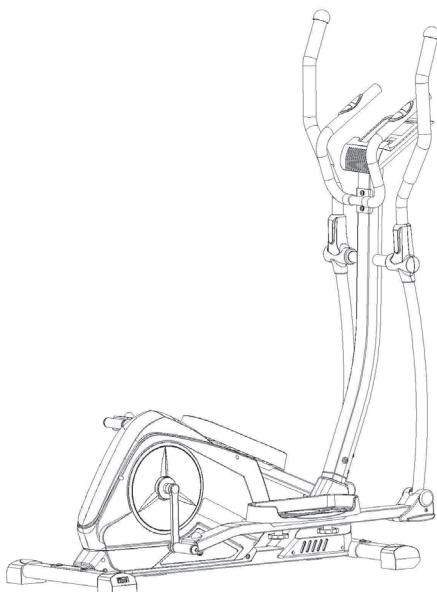


**SPOKEY**  
*My sport, my way*



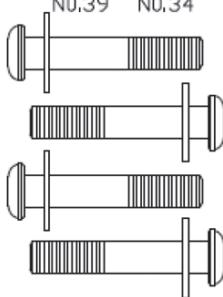
**ALEAR+**  
**928652**

<b>EN</b>	Elliptical cross trainer
<b>PL</b>	Trenażer eliptyczny
<b>CZ</b>	Eliptický trenažér
<b>DE</b>	Crosstrainer
<b>SK</b>	Eliptický trenažér
<b>FI</b>	Crosstrainer

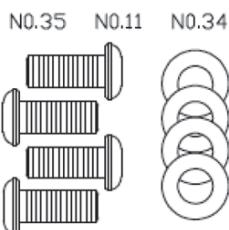
<b>GR</b>	Μαγνητικό στατικο ποδηλατο
<b>HR</b>	Eliptični trenažerl
<b>LT</b>	Magnetinis dviratis
<b>LV</b>	Magnētiskās pārrobežu treneris
<b>PT</b>	Bicicleta elíptica
<b>RU</b>	Магнитного крест тренер

**A**

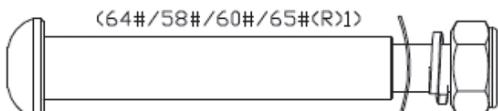
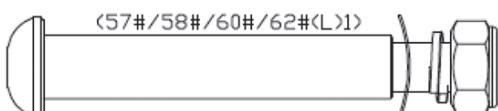
## STEP 1



## STEP 2

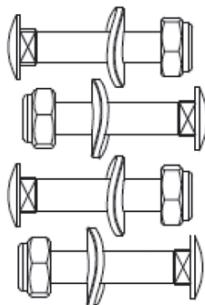


## STEP 4

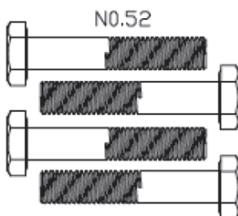


## STEP 6

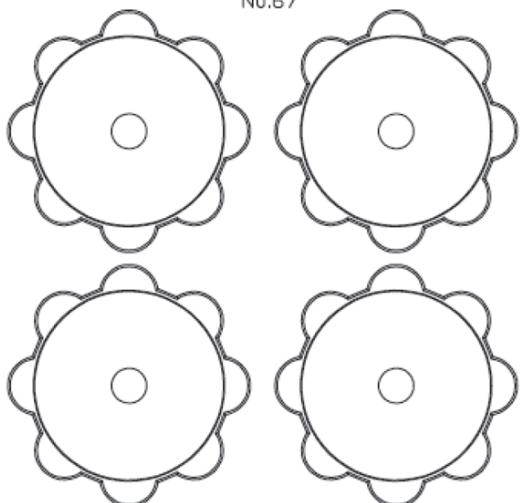
N0.16 N0.17 N0.18



## STEP 5



N0.67



STEP 7

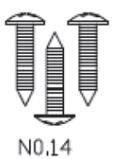
N0.35



N0.34



STEP 9



N0.14



N0.47



N0.66



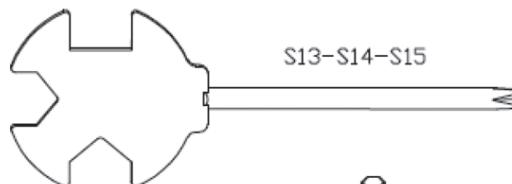
N0.63



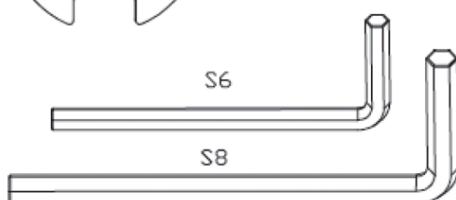
S17



S19

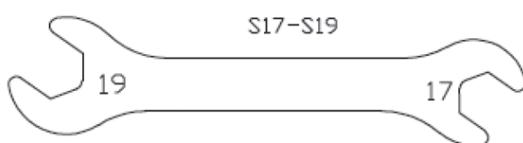


S13-S14-S15



S6

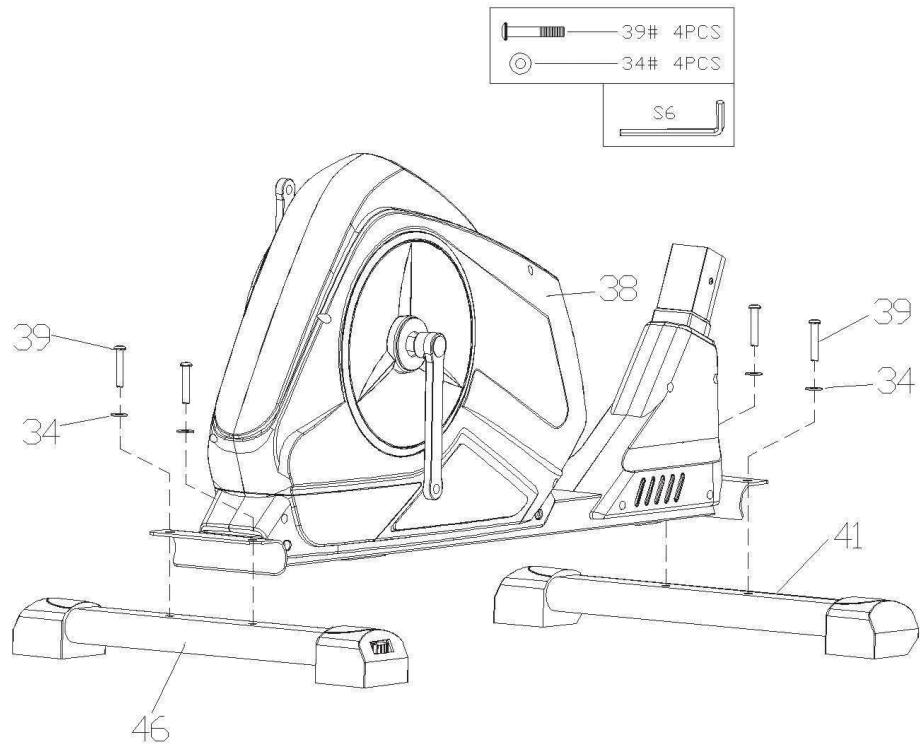
S8

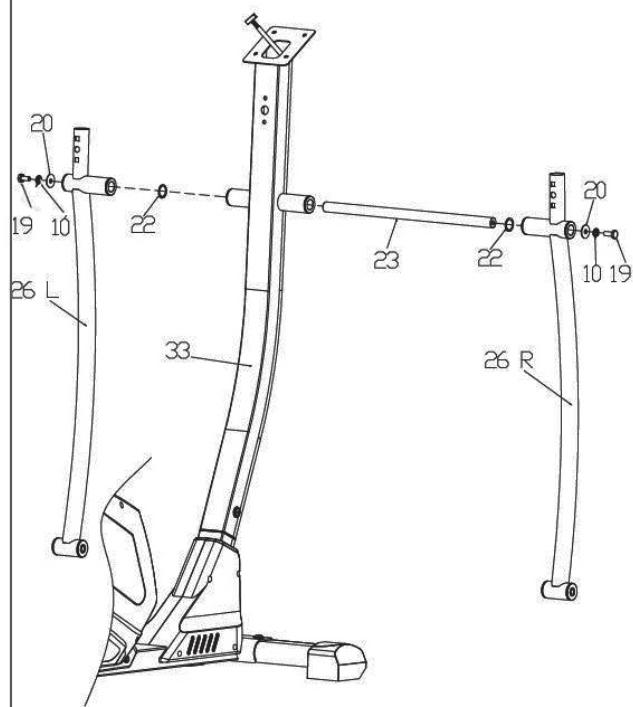
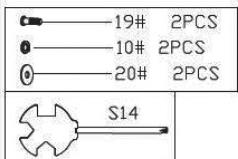
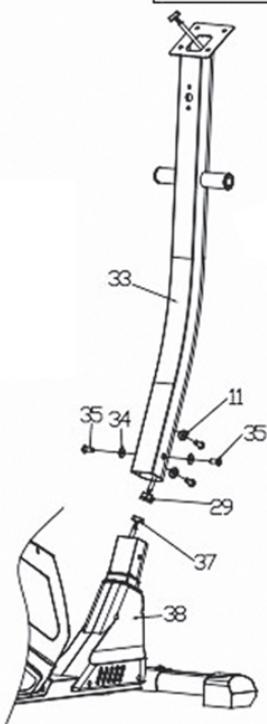
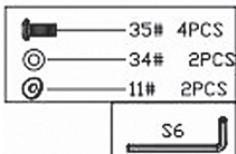


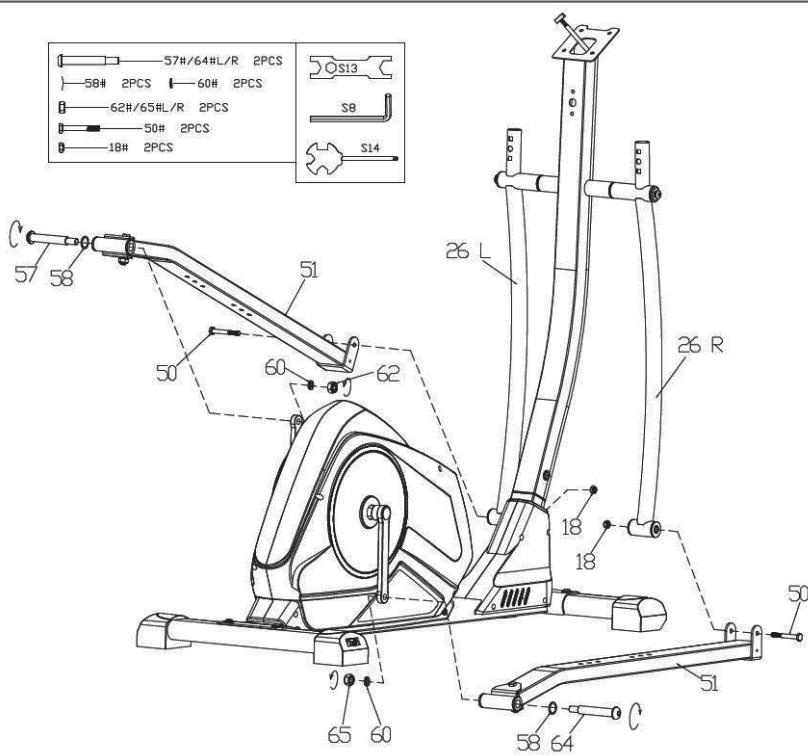
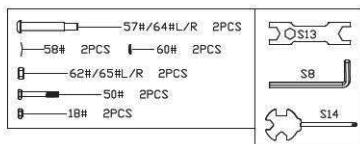
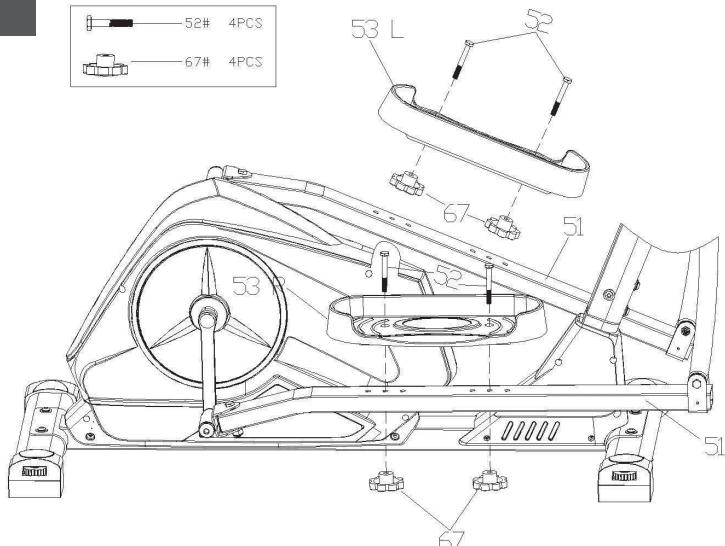
S17-S19

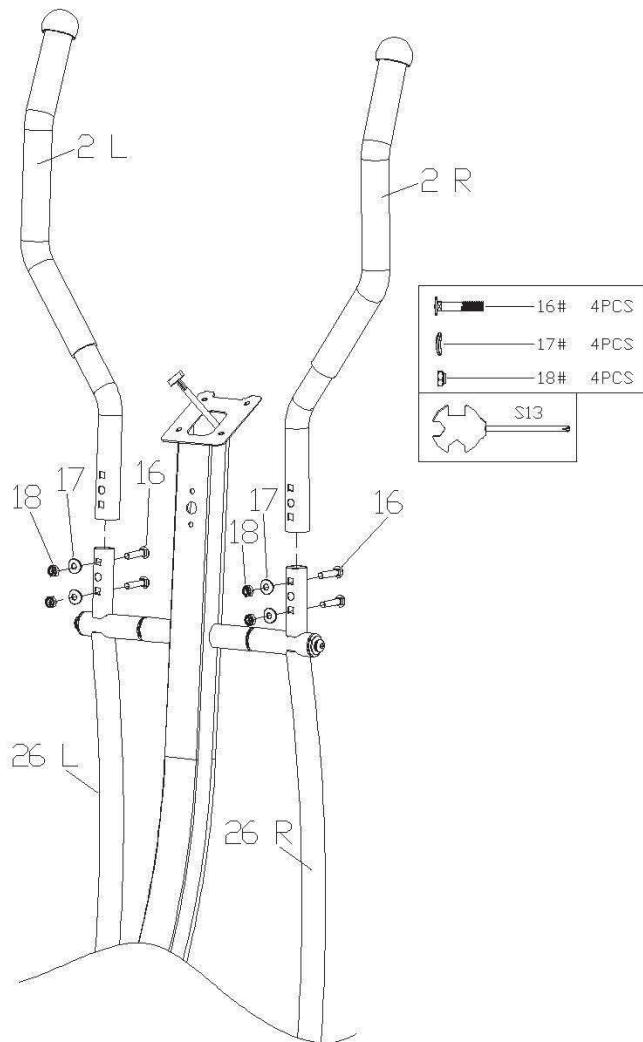
17

19

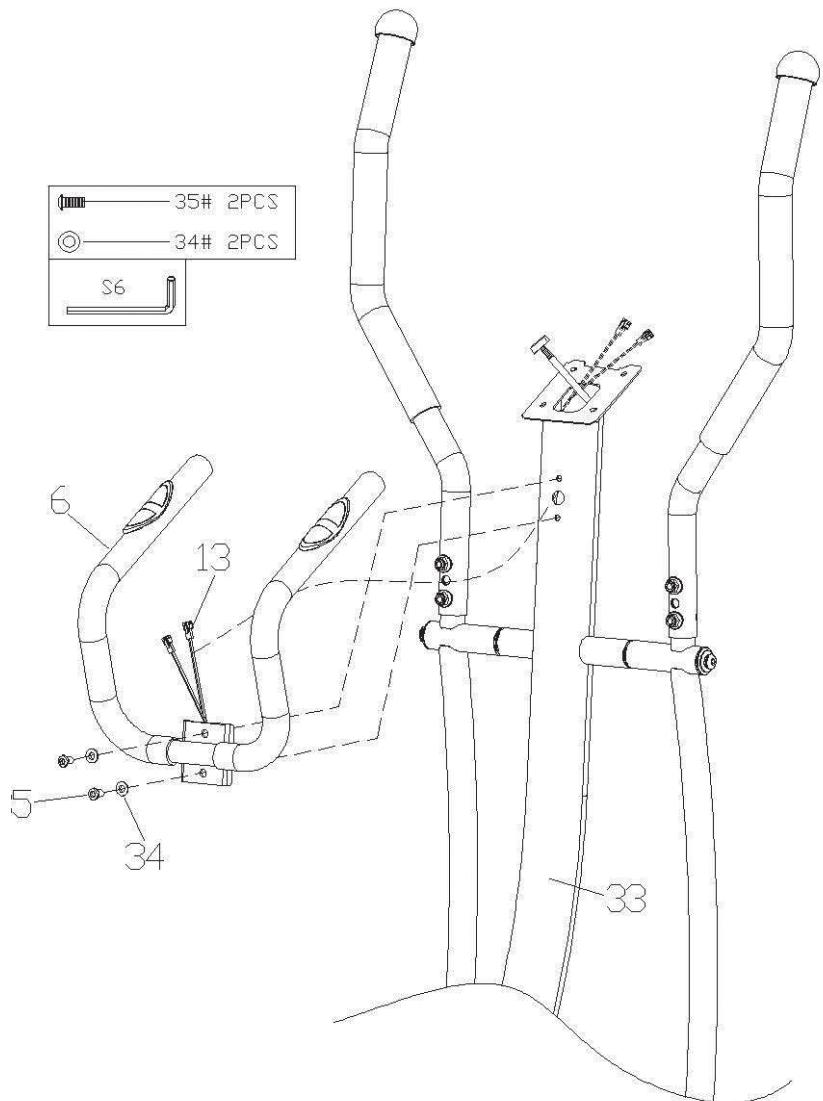
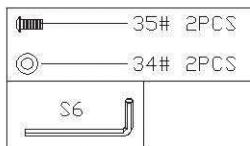
**B**

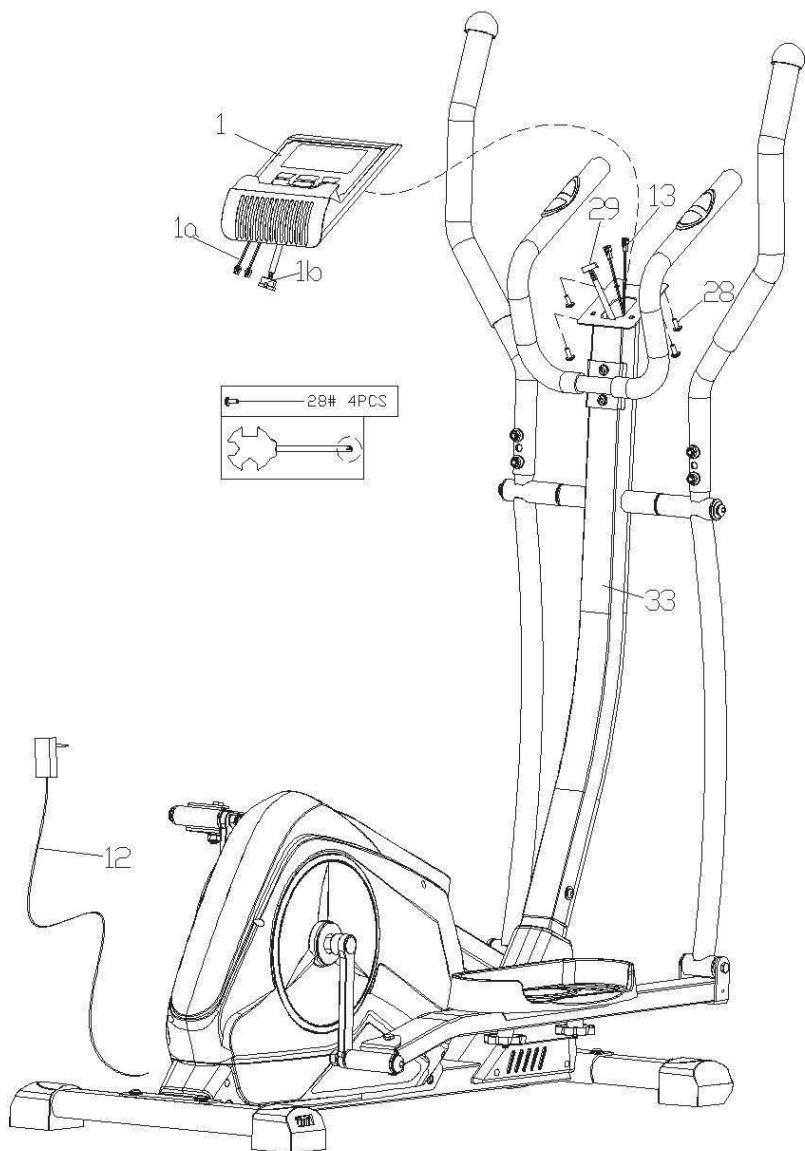
**C****D**

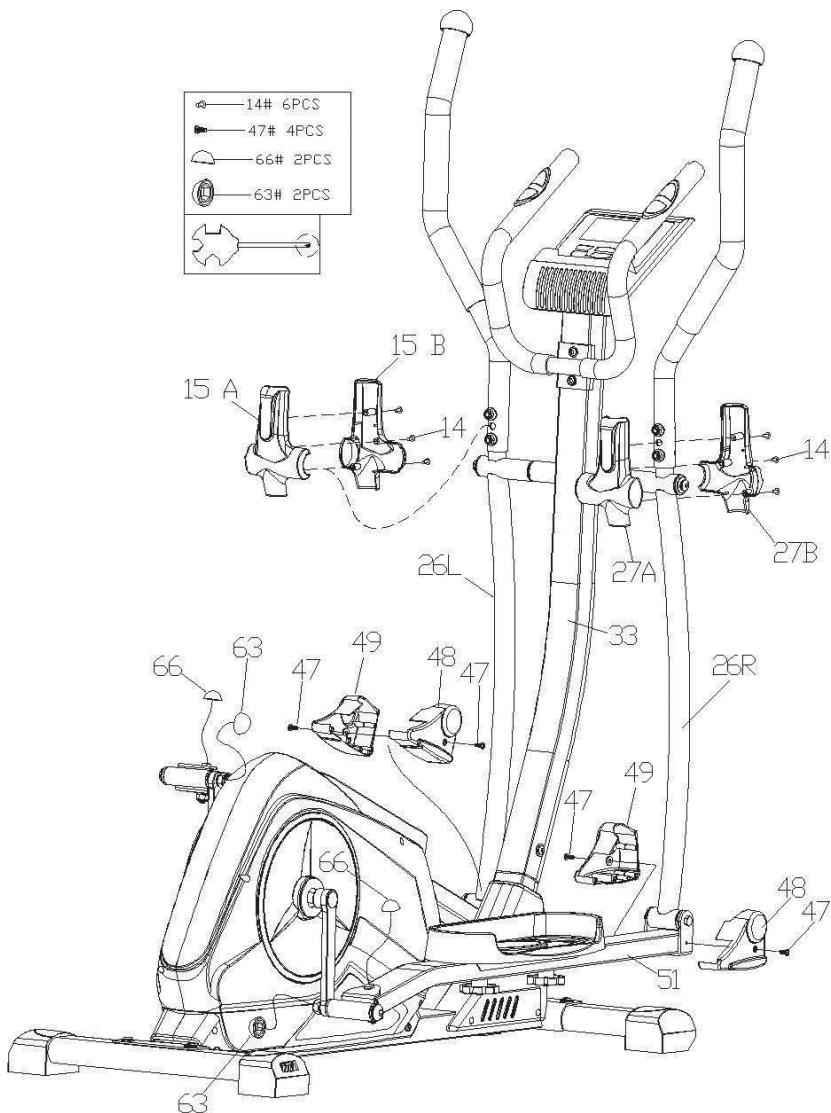
**E****F**



H







## **EN USE'S MANUAL**

**Thank you for purchasing the Magnetic Bike. Before operating this unit, please read this manual carefully to ensure optimum performance and safety.**

### **1. IMPORTANT SAFETY INFORMATION**

1. Be aware of your body's signals. Incorrect or excessive exercise can damage your health. If you do experience any of these conditions you should consult your doctor before continuing with your exercise program.
2. Keep children and pets away from the equipment. The equipment is designed for adult use only.
3. Use the equipment on a solid, flat level surface with a protective cover for our floor or carpet. For safety, the equipment should have at least 0.5 meter of free space all around it.
4. Before using the equipment, check the nuts and bolts are securely tightened. Some parts like pedals, etc. It's easy to be ware away.
5. Always use the equipment as indicated. If you find any defective components whilst assembling or checking the equipment, or if you hear any unusual noise coming from the equipment during use, stop. Do not use the equipment until the problem has been rectified.
6. Wear suitable clothing whilst using the equipment. Avoid wearing loose clothing which may get caught in the equipment or that may restrict or prevent movement.
7. The equipment has been tested and certified to EN957 under class H.C. **Suitable for domestic, home use only.** Maximum user weight 130 kg.
8. The equipment is not suitable for therapeutic use.

### **2. HARDWARE TOOLS FOR INSTALLATION**

(see fig A):

### **3. ASSEMBLING INSTRUCTIONS**

Follow these easy steps:

Open the carton so the sides fall down. You can use the base of the cardboard to assemble the cross trainer on to avoid damaging your floor surface. Please tighten all screws loosely until final stage.

#### **STEP 1 (see fig B):**

Attach the front stabilizer(41) and the rear stabilizer(46) to the main frame(38) with the screws(39) and washers(34). The rear stabilizer has no wheels, the front has wheels attached.

#### **STEP 2 (see fig C):**

- 1. Connect the console wires(29) and (37) together as above. Please ensure that all pins are straight when connecting the

console wires (29) and (37). Failure to do so will result in console malfunction.

- 2. Put the front post(33) onto the main frame (38) with Screws (35) and washers(34 & 11).
- Note: Tighten the screws(35) and washers(34&11) after STEP 3. Periodically check these fixings and ensure they are tight.

#### **STEP 3 (see fig D):**

- 1. Fix the lower handle bar(26L/R) to the front post(33) with hex screws(19) and spring washers(10&20) and handlebar shaft(23). When tighten the lower handle bars, please do not over tighten as they need to run freely.

#### **STEP 4 (see fig E):**

- 1. Loosely fit the back of the pedal tube(51 L/R) to the pedal crank using screws of crank axis (57 L/64R) and waved washer D16(58), also with the spring washers(60) and lock nut of crank axis 1/2"(62L&65R).
- 2. Loosely fit the front of the pedal tube(51L/R) to the lower handle bars (26 L/R) using screws M6\*75(50) and nylon nuts(18).
- 3. Now fully tighten screws(57/64 L/R) from stage 1. Then secure with a spring washer(60) and nylon nuts(65/62 L/R).
- 4. Fully tighten the screws fitted in stage 2. Periodically check the fixings to ensure they are tight.

#### **STEP 5 (see fig F):**

Install the pedal(53L/R) on the pedal tube(51) with screws(52) and knob (67).

**Note:** the lower side of each pedal should be attached on the outside and make sure you attach each pedal using the same holes on each side.

#### **STEP 6 (see fig G):**

Fix the handle bar(2L/R) to the lower handler bar(26L/R) with bolts(16), curved washers(17) and nylon nuts(18). All fixings need to be tighten.

#### **STEP 7 (see fig H):**

Attach the middle handle bar(6) to the front post(33) with the screws(35) and Washers(34)

#### **STEP 8 (see fig I):**

Connect handle pulse wires, then connect pulse sensor wires(13) to the console(1); fix the console(1) onto the front post(33) with screws(28). When you want to use the cross trainer, insert the

power adapter(12) into a power socket, and insert the jack into the machine socket located at the rear. Be sure that the console and machine works properly before going to step9.

#### STEP 9 (see fig):

1. Attach the handle bar cover(15AB/27AB) to lower handle bar tube (26L/R) with screws(14).
2. Attach screw decorative cover(66) to the back of the lower pedal tube to cover the exposed bolt head. Add screw decorative cover (63) to the inner left and right pedal arms at rear.
3. Attached the pedal tube cover(48/49) to the lower handle bar tube (26L/R) with screws(47).

**Caution:** Now the equipment is completed assembled, if you find it not leveled on the floor, you can adjust it by the adjusting rear stabilizer tube plug(45). Make sure you have tightened all the screws and nuts well before beginning your workout.

### 4. CONSOLE INSTRUCTION

#### 4.1 KEY FUNCTIONS:

- **START/STOP:**

1. Start & Pauses workouts.
  2. Start body fat measurement.
  - 3..Operates only when in stop mode. Holding key for 3 seconds will reset all function value to be zero.
- **DOWN:** Decrease value of selected workout parameter: TIME, DISTANCE, etc. During the workout, it will decrease the resistance load.

- **UP:** Increases value of selected workout parameter. During the workout, it will increase the resistance load.

- **ENTER:** To input desired value or work out mode.

- **TEST (PULSE, RECOVERY):** Press to enter into Recovery function when computer has the heart rate value. Recovery is Fitness Level 1-6 after 1 minute.F1 is the best, and F6 is the worst.

- **MODE:** Press to switch display form RPM to SPEED, ODO to DIST, WATT to Calories during workout.

#### 4.2 WORKOUT SELECTION

After power-up using UP or DOWN keys to select then pressing ENTER to enter the desired mode.

- **Setting Workout Parameters**

After selecting your desired program, you may pre-set several workout parameters for desired results

- **WORKOUT PARAMETERS:**

TIME / DISTANCE / CALORIES / AGE

**Note:** Some parameters are not adjustable in certain programs. Once a program has been selected, pressing **ENTER**, will make "TIME" parameter flash. Using **UP OR DOWN KEY** you may select desired time value. Press **ENTER KEY** to input value. Flashing prompt will move to the next parameter. Continue use of **UP OR DOWN KEY**. Press **START/STOP** to start workout.

### 4.3 PROGRAM OPERATION

- **MANUAL(P1)**

Selecting "Manual" using UP OR DOWN KEY then pressing ENTER KEY . 1st parameter "Time" will flash so value can be adjusted using UP OR DOWN KEY .Press ENTER KEY to save value & move to next parameter to be adjusted. Continue through all desired parameters, pressing START/STOP to start workout.

**Note:** One of workout parameters counts down to be zero, it will have bi sounds and stop the workout automatically. Press START KEY to continue the workout to reach the unfinished workout parameter.

- **PRE-PROGRAMS (P2-P9)**

**There are 8 program profiles ready for use. All program profiles have 24 level of resistance.**

#### SETTING PARAMETERS FOR PRE-PROGRAMS

Selecting one of pre-programs using UP OR DOWN KEY then pressing ENTER KEY . 1st parameter "Time" will flash so value can be adjusted using UP OR DOWN KEY .Press ENTER KEY to save value & move to next parameter to be adjusted.

Continue through all desired parameters, pressing START/STOP to start workout.

**Note:** One of workout parameters counts down to be zero, it will have bi sounds and stop the workout automatically. Press START KEY to continue the workout to reach the unfinished workout parameter.

- **Watt control program(P10)**

Selecting "Watt control program" using UP OR DOWN KEY then pressing ENTER KEY . 1st parameter "Time" will flash so value can be adjusted using UP OR DOWN KEY .Press ENTER KEY to save value & move to next parameter to be adjusted.

Continue through all desired parameters, pressing START/STOP to start workout.

**Note: One of workout parameters counts down to be zero, it will have bi sounds and stop the workout automatically. Press START KEY to continue the workout to reach the unfinished workout parameter.**

**Computer will adjust the resistance load automatically depends on the speed to maintain the constant watt value. User can use up down key to adjust the watt value during workout.**

- **BODY FAT PROGRAM(P11)**

Setting Data for Body Fat

Selecting "BODY FAT Program " using UP OR DOWN KEY then pressing ENTER. "Male" will flash so Gender can be adjusted using UP OR DWON KEY, press ENTER to save gender & move to next data. "175" of Height will flash so Height can be adjusted to use UP OR DOWN KEY , press ENTER KEY save value & move to next data.

"75" of Weight will flash so Weight can be adjusted to use UP OR DOWN KEY , press ENTER KEY to save vale & move to next data.

"30" of Age will flash so Age can be adjusted using UP OR DOWN KEY , press ENTER to save value.

**Press START/STOP to start measurement, please also grasp hand pulse grips.**

After 15 seconds the display will show out Body Fat %, BMR, BMI & BODY TYPE.

**NOTE: Body Types:**

There are 9 body types divided according to the FAT% calculated. W typie 1 zawartość tłuszczy sięga od 5% do 9%.

- Type 1 is from 5% to 9%.
- Type 2 is from 10% to 14%.
- Type 3 is from 15% to 19%.
- Type 4 is from 20% to 24%.
- Type 5 is from 25% to 29%.
- Type 6 is from 30% to 34%.
- Type 7 is from 35% to 39%.
- Type 8 is from 40% to 44%.
- Type 9 is from 45% to 50%.

**BMR:** Basal Metabolism Ratio

**BMI:** Body Mass Index

Press **START/STOP KEY** to return the main Display.

**• TARGET HEART RATE**

**Program(P12)**

**Setting Parameters**

**for TARGET H.R.**

Selecting "TARGET H.R." using UP OR DOWN KEY then pressing ENTER KEY . 1st parameter "Time"

will flash so value can be adjusted using UP OR DOWN KEY .Press ENTER KEY to save value & move to next parameter to be adjusted. Continue through all desired parameters, pressing START/STOP to start workout.

**Note:**

If Pulse is above or below ( $\pm 5$ ) the set TARGET H.R, computer will adjust the resistance load automatically. It will check Every 10 seconds approx. I resistance load will increase or decrease.

One of workout parameters counts down to be zero, it will have bi sounds and stop the workout automatically. Press START/STOP to continue the workout to reach unfinished workout parameter.

**• HEART RATE CONTROL**

**Program(P13-P15)**

There are 3 selection for target pulse:

P13- 60% TARGET H.R= 60% of (220-AGE)

P14- 75% TARGET H.R= 75% of (220-AGE)

P15- 85% TARGET H.R= 85% of (220-AGE)

**Setting Parameters**

**for HEART RATE CONTROL**

Selecting "One of Heart Rate Control Program ." using UP OR DOWN KEY then pressing ENTER KEY

. 1St parameter "Time" will flash so value can be adjusted using UP OR DOWN KEY .Press ENTER KEY to save value & move to next parameter to be adjusted.

Continue through all desired parameters, pressing START/STOP to start workout.

Należy analogicznie skonfigurować pozostałe parametry i przejść do ćwiczenia naciskając START/STOP.

**Note:** If Pulse is above or below ( $\pm 5$ ) the TARGET H.R, computer will adjust the resistance load automatically. It will check Every 10 seconds approx. I resistance load will increase or decrease .

One of workout parameters counts down to be zero, it will have bi sounds and stop the workout automatically. Press START/STOP KEY to continue the workout to reach unfinished workout parameter.

**• USER PROGRAM**

**(P16-P19)**

**There are four user programs can be selected form U1 to U4.**

User program allows user to set their own program that can be used immediately

**Setting Parameters for User Program**

Selecting user using UP OR DOWN KEY then pressing ENTER KEY . 1St parameter "Time" will flash so value can be adjusted using UP OR DOWN KEY .Press ENTER KEY to save value & move to next parameter to be adjusted.

Continue through all desired parameters .

After finished set up desired parameter, the level 1 will flash, use UP OR DOWN KEY to adjust then pressing ENTER until finished. (There are 10 times total). Press START/STOP to start workout.

pozostałych parametrów, należy nacisnąć START.

**Note:**

One of workout parameters counts down to be zero, it will have bi sounds and stop the workout automatically. Press START/STOP KEY to continue the workout to reach unfinished workout parameter.

**5. PRODUCT MAINTENANCE:**

- When you don't use the exercise bike for a long time, please take out the console battery to avoid running out of battery.
- Often clean the exercise bike with clean cloth to keep the clean appearance..
- Regularly check that the elements fastened with nuts and bolts are correctly tightened.
- Remember regularly to grease moving parts.
- Storing the equipment in a clean and dry environment away from children.

## **PL INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**WAŻNA INFORMACJA!** Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed jej użyciem i przechowywanie jej w odpowiednim miejscu.

### **1. WAŻNE - INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA**

- Uważaj na sygnały które daje Ci Twoje ciało. Nieprawidłowe lub nadmierne ćwiczenia mogą zaszkodzić zdrowiu. Jeśli wystąpi jakikolwiek z tych stanów, przed kontynuowaniem programu ćwiczeń skonsultuj się z lekarzem.
- Trzymaj dzieci i zwierzęta domowe z dala od sprzętu. Sprzęt jest przeznaczony wyłącznie do użytku przez dorosłych.
- Używaj sprzętu na solidnej, płaskiej powierzchni z matą ochronną pod rowerem stacjonarnym dla zabezpieczenia Twojej podłogi i stabilności sprzętu. Ze względów bezpieczeństwa sprzęt powinien mieć wokół siebie co najmniej 0,5 metra wolnej przestrzeni.
- Przed użyciem urządzenia sprawdź, czy nakrętki i śruby są dobrze dokręcone. Niektóre części, takie jak педały itp. łatwo mogą się poluzować.
- Zawsze używaj sprzętu zgodnie ze wskazaniami. Jeśli znajdziesz jakieś wadliwe elementy podczas montażu lub kontroli sprzętu lub jeśli usłyszysz nietypowy hałas dochodzący z urządzenia podczas użytkowania, zaprzestań ćwiczeń. Nie używaj sprzętu, dopóki problem nie zostanie naprawiony.
- Noś odpowiednią odzież podczas korzystania ze sprzętu. Unikaj noszenia luźnych ubrań, które mogą zostać wciągnięte przez urządzenie lub które mogą ograniczać lub uniemożliwiać ruch.
- Sprzęt został przetestowany i certyfikowany zgodnie z EN957 w klasie H.C. **Nadaje się tylko do użytku domowego.** Maksymalna waga użytkownika 130 kg.
- Sprzęt nie nadaje się do zastosowania terapeutycznego.

### **2. NARZĘDZIA I CZĘŚCI MONTAŻOWE (patrz rys.A):**

### **3. INSTRUKCJA MONTAŻU**

Urządzenie można łatwo zmontować zgodnie z poniższą instrukcją. Otworzyć karton, opuszczając jego boczne ścianki. Można użyć dna kartonu do montażu orbitreka, aby nie uszkodzić podłogi. Należy częściowo przykręcać wszystkie śruby i dopiero na ostatnim etapie wszystkie dokręcić mocno.

#### **KROK 1 (patrz rys.B):**

Przymocować przedni (41) i tylny stabilizator (46) do ramy głównej (38), używając śrub (39) i płaskiej podkładki (34). Tylny nie ma koła; przedni ma przymocowane koło.

#### **KROK 2 (patrz rys.C):**

- Połączyc ze sobą przewody konsoli (29) i (37) jak na ilustracji. Podczas łączenia przewodów konsoli (29) i (37) należy zwrócić

uwagi, czy bolce są ustawione prosto. W przeciwnym razie konsola nie będzie działać prawidłowo.

- Umieść przednią rurkę (33) na ramie głównej (38), mocując ją śrubami (35) i podkładkami (34 i 11).
- Uwaga:** Śruby (35) i podkładki (34 i 11) należy dokręcić do końca po wykonaniu KROKU 3. Należy regularnie sprawdzać elementy łącznikowe i upewniać się, że są dobrze dokręcone.

#### **KROK 3 (patrz rys.D):**

Przymocować rurki uchwytów na ręce (26L/R) do przedniej rurki (33), używając śrub z łącznikiem sześciokątnym (19) i podkładek sprężystych (10 i 20) oraz poprzeczki (23). Podczas dokręcenia uchwytów należy uważać, by nie docisnąć ich za mocno, ponieważ muszą się swobodnie obracać.

#### **KROK 4 (patrz rys.E):**

- Lekko zamocować rurkę pedału (51L/R) na korbie pedałów, używając do tego śrub korby (57L / 64R) i podkładki falistej D16 (58), a także podkładek sprężystych (60) i nakrętki korby 1/2" (62L / 65R).
- Lekko zamocować przed rurki pedału (51L/R) do rurki uchwytu na ręce (26 L/R), używając śrub M8x75 (50) i nakrętek nylonowych (18).
- Następnie mocno dokręcić śruby (57/64 L/R) wkręcane w kroku 1. Docisnąć i dokręcić podkładkę sprężystą (60) i nakrętki nylonowe (65/62 L/R).
- Mocno dokręcić śruby wkręcane w kroku 2. Należy regularnie sprawdzać elementy łącznikowe i upewniać się, że są dobrze dokręcone.

#### **KROK 5 (patrz rys.F):**

Zamontować pedał (53L/R) na rurce pedału (51), używając śrub (52) i pokrętła (67).

**Uwaga:** dolna strona każdego pedału powinna być mocowana od zewnętrznej strony; należy się upewnić, że każdy pedał jest mocowany przez użyciu tych samych otworów po każdej stronie.

#### **KROK 6 (patrz rys.G):**

Przymocować uchwyty na ręce (2L/R) do rurek uchwytów na ręce (26L/R), używając śrub (16), podkładek łukowych (17) i nakrętek nylonowych (18). Mocno dokręcić wszystkie elementy łącznikowe.

#### **KROK 7 (patrz rys.H):**

Zamocować środkowy uchwyt na ręce (6) do rurki przedniej (33), używając śrub (35) i podkładek (34).

#### **KROK 8 (patrz rys.I):**

Połączyc przewody pomiaru pulsu uchwytu, a następnie podłączyć przewody czujnika pulsu (13) do konsoli (1); zamocować

konsolę (1) na rurce przedniej (33) za pomocą śrub (28). Gdy orbitrek ma być używany, należy włożyć zasilacz sieciowy (12) do gniazdko, a złącze jack do gniazda umieszczonego z tyłu urządzenia. Przed przejściem do kroku 9 należy się upewnić, że urządzenie i konsola pracują poprawnie.

#### KROK 9 (patrz rys.J):

1. Zamocować osłonę uchwytów na ręce (15AB/27AB) do rurek uchwytów na ręce (26L/R), używając śrub (14).
2. Zamocować osłonę maskującą (66) od tyłu rurek na pedały, aby zakryć odsłonięte tby śrub. Od tyłu założyć osłonę maskującą śrub (63) na wsprornik lewego i prawego pedału.
3. Założyć pokrywy rurek na pedały (48/49) na rurki uchwytów na ręce (26L/R), mocując je śrubami (47).

**Uwaga:** Po złożeniu sprzętu należy sprawdzić, czy jest ustalony poziomo - jeśli nie, można to wyregulować przesuwnym zakończeniem tylnego stabilizatora (13). Przed rozpoczęciem ćwiczeń należy dobrze dokręcić wszystkie śruby i nakrętki.

## 4. INSTRUKCJA OBSŁUGI KONSOLI

### 4.1 NAJWAŻNIEJSZE FUNKCJE:

#### • START/STOP:

1. Rozpoczyna i zatrzymuje ćwiczenia.
2. Rozpoczyna pomiar poziomu tłuszczy.
3. (Działa wyłącznie przy zatrzymanym sprzęcie) Przytrzymanie przycisku przez 3 sekundy powoduje zresetowanie wartości wszystkich funkcji do zera.

**• STRZAŁKA W DÓŁ:** Zmniejsza wartość wybranego parametru: TIME (czas), DISTANCE (odległość) itd. Podczas ćwiczenia zmniejsza obciążenie.

**• STRZAŁKA W GÓRĘ:** Zwiększa wartość wybranego parametru. Podczas ćwiczenia zwiększa obciążenie.

**• ENTER:** Służy do wprowadzenia żądanej wartości lub trybu ćwiczenia.

### 4.2 WYBÓR ĆWICZENIA

Po włączeniu konsoli należy użyć strzałek w góre lub w dół do wybrania ćwiczenia i zatwierdzić przyciskiem ENTER.

#### • Konfigurowanie parametrów

Po wybraniu żadanego programu można skonfigurować parametry ćwiczenia.

#### • Parametry ćwiczenia:

TIME (czas) / DISTANCE (odległość) / CALORIES (kalorie) / AGE (wiek)

**Uwaga:** W niektórych programach pewne parametry nie podlegają regulacji.

Po wybraniu programu naciśnięcie ENTER powoduje, że parametr TIME zaczyna migać. Można wybrać odpowiednią wartość strzałkami w góre i w dół. Następnie naciśnięcie ENTER zatwierza wartość. Migający kursor przesuwa się do kolejnego parametru.

Podobnie jak poprzednio, można wybrać odpowiednią wartość strzałkami w góre i w dół. Następnie naciśnięcie START/STOP uruchamia ćwiczenie.

### 4.3 OBSŁUGA PROGRAMÓW

#### • RĘCZNA (P1)

Obsługę ręczną można wybrać wskazując MANUAL strzałkami w góre lub w dół, a następnie naciśnąć ENTER. Najpierw zaczyna migać parametr TIME (czas), który można ustawić strzałkami w góre lub w dół. Naciśnięcie ENTER zatwierza wartość i przechodzi do kolejnego parametru.

Należy analogicznie skonfigurować pozostałe parametry i przejść do ćwiczenia naciśkając START/STOP.

**Uwaga:** Gdy jeden z parametrów ćwiczenia dojdzie do zera, konsola wyda dźwięk ostrzegawczy, a ćwiczenie zostanie automatycznie zakończone. Aby ćwiczyć dalej i osiągnąć wartości docelowe pozostałych parametrów, należy naciąć START.

#### • KONFIGURACJA PROGRAMÓW (P2-P9)

Użytkownik może skorzystać z 8 profili dostępnych do programowania. Każdy profil ma 24 poziomy obciążenia. USTAWIANIA PARAMETRÓW PROGRAMU

Należy wybrać żądanego profilu programu strzałkami w góre lub w dół, a następnie naciśnąć ENTER. Najpierw zaczyna migać parametr TIME (czas), który można ustawić strzałkami w góre lub w dół. Naciśnięcie ENTER zatwierza wartość i przechodzi do kolejnego parametru.

Należy analogicznie skonfigurować pozostałe parametry i przejść do ćwiczenia naciśkając START/STOP.

**Uwaga:** Gdy jeden z parametrów ćwiczenia dojdzie do zera, konsola wyda dźwięk ostrzegawczy, a ćwiczenie zostanie automatycznie zakończone. Aby ćwiczyć dalej i osiągnąć wartości docelowe pozostałych parametrów, należy naciąć START.

#### • PROGRAM REJESTRUJĄCY WYDATEK ENERGII (P10)

Ten program można wybrać wskazując WATT CONTROL PROGRAM strzałkami w góre lub w dół, a następnie naciśnąć ENTER. Najpierw zaczyna migać parametr TIME (czas), który można ustawić strzałkami w góre lub w dół. Naciśnięcie ENTER zatwierza wartość i przechodzi do kolejnego parametru.

Należy analogicznie skonfigurować pozostałe parametry i przejść do ćwiczenia naciśkając START/STOP.

**Komputer automatycznie dopasowuje obciążenie w zależności od prędkości tak, by zapewnić stały wydatek energii. Użytkownik może regulować wartość energii w trakcie ćwiczenia, używając strzałek w góre i w dół.**

#### • PROGRAM ODCHUDZAJĄCY (P11)

#### Konfiguracja parametrów odchudzania

Ten program można wybrać wskazując BODY FAT PROGRAM strzałkami w góre lub w dół, a następnie naciśnąć ENTER. Najpierw zaczyna migać wartość MALE (mężczyzna), który pozwala wybrać

pleć użytkownika strzałkami w górę lub w dół. Naciśnięcie ENTER zatwierdza wartość i przechodzi do kolejnego parametru.

Kolejny parametr wyświetla wartość 175 (wzrost), który ponownie można ustawić strzałkami w górę lub w dół.

Kolejny parametr wyświetla wartość 75 (waga), który ponownie można ustawić strzałkami w górę lub w dół.

Następnie pojawia się wartość 30 (wiek), który również można ustawić strzałkami w górę lub w dół. **Następnie naciśnięcie START/STOP uruchamia Ćwiczenie; należy pamiętać o tym, by umieścić dlonie na uchwytnach do pomiaru pulsu.**

Po 15 sekundach ekran wyświetla FAT% (procentowy poziom tłuszczy), BMR (wskaźnik metabolizmu, czyli zapotrzebowanie na kalorie), BMI (indeks masy ciała) i BODY TYPE (typ budowy ciała).

#### **UWAGA: Typy budowy ciała:**

W zależności od wyliczonego poziomu tłuszczy urządzenie prezentuje 1 z 9 typów budowy ciała.

- W type 1 zawartość tłuszczy sięga od 5% do 9%.
- W type 2 zawartość tłuszczy sięga od 10% do 14%.
- W type 3 zawartość tłuszczy sięga od 15% do 19%.
- W type 4 zawartość tłuszczy sięga od 20% do 24%.
- W type 5 zawartość tłuszczy sięga od 25% do 29%.
- W type 6 zawartość tłuszczy sięga od 30% do 34%.
- W type 7 zawartość tłuszczy sięga od 35% do 39%.
- W type 8 zawartość tłuszczy sięga od 40% do 44%.
- W type 9 zawartość tłuszczy sięga od 45% do 50%.

**BMR:** Basal Metabolism Ratio (wskaźnik metabolizmu)

**BMI:** Body Mass Index (indeks masy ciała)

Naciśnięcie **START/STOP** powoduje powrót do ekranu głównego.

#### **• PROGRAM ĆWICZEŃ PRZY OKREŚLONYM TĘTNIE (P12)**

##### **Ustawiania parametrów programu TARGET HR**

Ten program można wybrać wskazując TARGET HR strzałkami w górę lub w dół, a następnie naciśnąć ENTER.

Najpierw zaczyna migać parametr TIME (czas), który można ustawić strzałkami w górę lub w dół. Naciśnięcie ENTER zatwierdza wartość i przechodzi do kolejnego parametru.

Należy analogicznie skonfigurować pozostałe parametry i przejść do ćwiczenia naciśkając START/STOP.

**Uwaga:** Jeśli plus wynosi więcej lub mniej ( $\pm 5$ ) niż ustalona wartość TARGET HR (tętna docelowego), komputer automatycznie dostosuje obciążenie podczas ćwiczenia. Co ok. 10 sekund komputer weryfikuje ten parametr i zwiększa lub zmniejsza obciążenie. Gdy jeden z parametrów ćwiczenia dojdzie do zera, konsola wyda dźwięk ostrzegawczy, a ćwiczenie zostanie automatycznie zakończone. Aby ćwiczyć dalej i osiągnąć wartości docelowe pozostałych parametrów, należy naciśnąć START.

#### **• PROGRAMY KONTROLI TĘDNA (P13-P15)**

Puls docelowy może mieć jedną z poniższych wartości:

P13 - 60% TARGET HR = 60% z (220-WIEK)

P14 - 75% TARGET HR = 75% z (220-WIEK)

P15 - 85% TARGET HR = 85% z (220-WIEK)

#### **Ustawianie parametrów programu HEART RATE CONTROL**

Ten program można wybrać wskazując HEART RATE CONTROL PROGRAM strzałkami w górę lub w dół, a następnie naciśnąć ENTER. Najpierw zaczyna migać parametr TIME (czas), który można ustawić strzałkami w górę lub w dół. Naciśnięcie ENTER zatwierdza wartość i przechodzi do kolejnego parametru.

Należy analogicznie skonfigurować pozostałe parametry i przejść do ćwiczenia naciśkając START/STOP.

**Uwaga:** Jeśli plus wynosi więcej lub mniej ( $\pm 5$ ) niż ustalona wartość TARGET HR (tętna docelowego), komputer automatycznie dostosuje obciążenie podczas ćwiczenia. Co ok. 10 sekund komputer weryfikuje ten parametr i zwiększa lub zmniejsza obciążenie. Gdy jeden z parametrów ćwiczenia dojdzie do zera, konsola wyda dźwięk ostrzegawczy, a ćwiczenie zostanie automatycznie zakończone. Aby ćwiczyć dalej i osiągnąć wartości docelowe pozostałych parametrów, należy naciśnąć START.

#### **• PROGRAMY UŻYTKOWNIKA**

**Dostępne są również cztery profile konfigurowane dowolnie przez użytkownika, oznaczone symbolami od U1 do U4.**

Użytkownik może tu samodzielnie skonfigurować własny program, gotowy do użycia.

#### **Ustawiania parametrów programów użytkownika**

Należy wybrać program użytkownika strzałkami w górę lub w dół, a następnie naciśnąć ENTER. Najpierw zaczyna migać parametr TIME (czas), który można ustawić strzałkami w górę lub w dół. Naciśnięcie ENTER zatwierdza wartość i przechodzi do kolejnego parametru.

Należy analogicznie skonfigurować pozostałe parametry.

Po zakończeniu ustawiania parametrów zacznie migać poziom 1; można użyć strzałek w górę i w dół do zmiany tego parametru, a następnie naciśnąć ENTER. (Dostępnych jest 10 poziomów). Następnie naciśnięcie START/STOP uruchamia ćwiczenie.

**Uwaga:** Gdy jeden z parametrów ćwiczenia dojdzie do zera, konsola wyda dźwięk ostrzegawczy, a ćwiczenie zostanie automatycznie zakończone. Aby ćwiczyć dalej i osiągnąć wartości docelowe pozostały parametrów, należy naciśnąć START.

#### **5. KONSERWACJA SPRZĘTU:**

- Jeśli rower nie ma być używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię z konsoli, aby jej nie używać.
- Należy często czyścić rower czystą szmatką.
- Należy regularnie sprawdzać, czy elementy przykręcane śrubami i nakrętkami są dobrze przymocowane.
- Należy regularnie smarować ruchome części.
- Sprzęt należy przechowywać w suchym i czystym pomieszczeniu, chroniony przed dziećmi.

## CZ NÁVOD K OBSLUZE

DŮLEŽITÁ INFORMACE! Děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu.

Před použitím si pozorně přečtěte tuto příručku a uchovejte ji na vhodném místě.

### 1. DŮLEŽITÉ

#### BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Všimte se signálů, které Vám dává Vaše tělo. Nesprávné nebo nadmerné cvičení může poškodit zdraví. Pokud nastane některý z těchto stavů, před pokračováním v cvičebním programu se poradte s lékařem.
- Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah zařízení. Zařízení je určeno pouze pro dospělé.
- Zařízení používejte na pevném, rovném povrchu s ochrannou podložkou pod rotopedem, aby byla chráněna Vaše podlaha a stabilita zařízení. Z bezpečnostních důvodů by zařízení mělo mít kolem 0,5 m volného místa.
- Před použitím zařízení zkонтrolujte, zda jsou dotažené matice a šrouby. Některé části, jako jsou pedály apod., se mohou snadno uvolnit.
- Vždy používejte zařízení podle pokynů. Pokud během montáže nebo kontroly zařízení zjistíte nějaké vadné komponenty nebo pokud během používání uslyšíte neobvyklý hluk, přestaňte cvičit. Nepoužívejte zařízení, dokud nebude problém vyřešen.
- Při používání zařízení noste vhodný oděv. Vyvarujte se nošení volných oděvů, které by mohly být zachyceny v zařízení nebo které mohou omezovat nebo bránit v pohybu.
- Zařízení bylo testováno a certifikováno v souladu s EN957 ve třídě H.C. **Vhodné pouze pro domácí použití.** Maximální hmotnost uživatele 130 kg.
- Zařízení není vhodné pro terapeutické použití.

### 2. NÁRADÍ A MONTÁZNÍ DÍLY

(viz obr.A):

### 3. NÁVOD PRO MONTÁŽ

Zařízení lze snadno sestavit podle níže uvedených pokynů.

Otevřete krabici sklopením bočních stěn. Můžete použít dno krabice pro montáž trenažéru, aby nedošlo k poškození podlahy. Všechny šrouby by měly být částečně utaženy a teprve v poslední fázi utaženy silně.

#### KROK 1 (viz obr.B):

Připojte přední (41) a zadní stabilizátor (46) k hlavnímu rámu (38) pomocí šroubu (39) a ploché podložky (34). Zadní nemá kolo; přední má připojené kolo.

#### KROK 2 (viz obr.C):

- Kabely konzoly (29) a (37) spojte podle obrázku. Při spojování kabelů konzoly (29) a (37) se ujistěte, že kolíky jsou nastaveny

rovně. Jinak konzola nebude fungovat správně.

- Umísteťte přední trubku (33) na hlavní rám (38) a upevněte ji šrouby (35) a podložkami (34 a 11).
- Poznámka:** Šrouby (35) a podložky (34 a 11) je třeba úplně dotáhnout po dokončení KROKU 3. Pravidelně kontrolujte upevňovací prvky a ujistěte se, že jsou pevně utažené.

#### KROK 3 (viz obr.D):

Trubky rukojeti (26L/R) připevněte k přední trubce (33) pomocí šroubů se šestihranou hlavou (19) a pružných podložek (10 a 20) a příčky (23). Při utahování rukojeti dávejte pozor, abyste je příliš neutáhli, protože se musí volně otáčet.

#### KROK 4 (viz obr.E):

- 1. Lehce připevněte pedálovou trubku (51L/R) ke klíce pedálu pomocí klikových šroubů (57L/64R) a vlnité podložky D16 (58), pružných podložek (60) a 1/2" klikové matic (62L/65R),
- 2. Lehce připevněte přední část pedálové trubky (51L/R) k trubce rukojeti (26 L/R) pomocí šroubů M8x75 (50) a nylonových matic (18).
- 3. Potom pevně utáhněte šrouby (57/64 L/R) šroubované v kroku 1. Dotáčte a utáhněte pružnou podložku (60) a nylonové matici (65/62 L/R).
- 4. Pevně utáhněte šrouby šroubované v kroku 2. Pravidelně kontrolujte upevňovací prvky a ujistěte se, že jsou pevně utažené.

#### KROK 5 (viz obr.F):

Namontujte pedál (53 L/R) na trubku pedálu (51) pomocí šroubů (52) a knoflíku (67).

**Poznámka:** spodní část každého pedálu by měla být připevněna zvnějšku; ujistěte se, že každý pedál je upevněn pomocí stejných otvorů na každé straně.

#### KROK 6 (viz obr.G):

Připevněte rukojeti (2 L/R) k trubkám rukojetí (26 L/R) pomocí šroubů (16), podložek (17) a nylonových matic (18). Pevně utáhněte všechny spojovací prvky.

#### KROK 7 (viz obr.H):

Upevněte prostřední rukojet (6) k přední trubce (33) pomocí šroubů (35) a podložek (34).

#### KROK 8 (viz obr.I):

Připojte kabely pro měření pulsu k rukojeti a poté připojte kabely (13) snímače pulsu ke konzole (1); připevněte konzolu (1) k přední trubce (33) šrouby (28). Před použitím trenažéru zapojte síťový napájecí zdroj (12) do zásuvky a jack konektor do zásuvky na zadní straně zařízení. Před zahájením kroku 9 se ujistěte, že zařízení a konzola fungují správně.

## KROK 9 (viz obr.J):

1. Připevněte kryt rukojetí (15AB/27AB) k trubkám rukojetí (26L/R) pomocí šroubů (14).
2. Nasadte maskovací kryt (66) na zadní část pedálových trubek pro zakrytí odkrytých hlav šroubů. Zezadu namontujte maskovací kryt šroubů (63) na držák levého a pravého pedálu.
3. Namontujte kryty trubek pedálů (48/49) na trubky rukojetí (26L/R) a zajistěte je šrouby (47).

**Poznámka:** Po složení přístroje se ujistěte, že je ve vodorovné poloze - pokud ne, můžete jej upravit posuvným koncem zadního stabilizátoru (13). Před zahájením cvičení je nutné utáhnout všechny šrouby a matice.

## 4. NÁVOD K OBSLUZE KONZOLY

### 4.1 Nejdůležitější funkce

#### • START/STOP:

1. Spouští a zastavuje cvičení.
2. Zahají měření hladiny tuku.
3. (Funguje pouze, když je zařízení zastaveno) Přidržením tlačítka po dobu 3 sekund se všechny funkce resetují na nulu.
- **ŠÍPKA DOLŮ:** Snižuje hodnotu vybraného parametru: TIME (čas), DISTANCE (vzdálenost) atd. Během cvičení snižuje zátež.
- **ŠÍPKA NAHORU:** Zvyšuje hodnotu vybraného parametru. Během cvičení zvyšuje zátež.
- **ENTER:** Používá se pro zadávání požadované hodnoty nebo režimu cvičení.
- **TEST (PULSE, RECOVERY):** Stisknutím tohoto tlačítka se spustí funkce Recovery, která se používá k měření srdeční frekvence. Recovery zkoumá úroveň výkonu po dobu 1 minutu, v rozmezí 1-6. F1 je nejvyšší úroveň, F6 je nejnižší.
- **MODE:** Stisknutím tohoto tlačítka během cvičení lze změnit zobrazené funkce/jednotky z RPM na SPEED, z ODO na DIST a z WATT na Calories.

### 4.2 VOLBA CVIČENÍ

Po zapnutí konzoly pomocí šípek nahoru nebo dolů vyberte cvičení a potvrďte tlačítkem ENTER.

#### • Konfigurace parametrů

Po výběru požadovaného programu lze nakonfigurovat parametry cvičení.

#### • PARAMETRY CVIČENÍ:

TIME (čas) / DISTANCE (vzdálenost) / CALORIES (kalorie) / AGE (věk)

**Poznámka:** V některých programech nejsou některé parametry nastavitelné

Po výběru programu stisknutím ENTER způsobí blikání parametru TIME. Příslušnou hodnotu lze vybrat pomocí šípek nahoru a dolů. Stisknutím ENTER se hodnota potvrdí. Blikající kurzor se přesune na další parametr. Stejně jako dříve lze pomocí šípek nahoru a dolů

vybrat příslušnou hodnotu. Poté stiskem START/STOP se cvičení zahájí.

### 4.3 OVLÁDÁNÍ PROGRAMŮ

#### • RUČNÍ (P1)

Ruční ovládání lze vybrat zvolením MANUAL pomocí šípek nahoru nebo dolů a poté stisknutím tlačítka ENTER. Nejprve bliká parametr TIME (čas), který lze nastavit pomocí šípek nahoru nebo dolů. Stisknutím ENTER se hodnota potvrdí a přesune se na další parametr.

Ostatní parametry lze nakonfigurovat stejným způsobem a přejít k cvičení stisknutím START/STOP.

**Poznámka:** Když jeden z parametrů cvičení dosáhne nuly, konzole vydá varovný zvuk a cvičení se automaticky ukončí. Pro pokračování cvičení a dosažení cílových hodnot ostatních parametrů stiskněte START.

#### • KONFIGURACE PROGRAMŮ (P2-P9)

**Uživatel může využít 8 dostupných programovatelných profilů. Každý profil má 24 úrovní zatížení.**

#### NASTAVENÍ PARAMETRŮ PROGRAMU

Pomocí šípek nahoru a dolů vyberte požadovaný profil programu a stiskněte klávesu ENTER. Nejprve bliká parametr TIME (čas), který lze nastavit pomocí šípek nahoru nebo dolů. Stisknutím ENTER se hodnota potvrdí a přesune se na další parametr.

Ostatní parametry lze nakonfigurovat stejným způsobem a přejít k cvičení stisknutím START/STOP.

**Poznámka:** Když jeden z parametrů cvičení dosáhne nuly, konzole vydá varovný zvuk a cvičení se automaticky ukončí. Pro pokračování cvičení a dosažení cílových hodnot ostatních parametrů stiskněte START.

#### • PROGRAM EVIDENCE ENERGETICKÝCH VÝDAJŮ (P10)

Tento program lze vybrat zvolením WATT CONTROL PROGRAM pomocí šípek nahoru nebo dolů a poté stisknutím klávesy ENTER. Nejprve bliká parametr TIME (čas), který lze nastavit pomocí šípek nahoru nebo dolů. Stisknutím ENTER se hodnota potvrdí a přesune se na další parametr.

Ostatní parametry lze nakonfigurovat stejným způsobem a přejít k cvičení stisknutím START/STOP.

**Počítáč automaticky upraví zatížení v závislosti na rychlosti tak, aby byl zajištěn stálý výdej energie. Uživatel může během cvičení upravovat hodnotu energie pomocí šípek nahoru a dolů.**

#### • PROGRAM NA HUBNUTÍ (P11)

#### Konfigurace parametrů hubnutí

Tento program lze vybrat zvolením BODY FAT PROGRAM pomocí šípek nahoru nebo dolů a poté stisknutím ENTER. Nejprve bliká hodnota MALE (muž), což umožnuje vybrat pohlaví uživatele pomocí šípek nahoru nebo dolů. Stisknutím ENTER se hodnota potvrdí a přesune se na další parametr.

Další parametr zobrazuje hodnotu 175 (zvýšení), kterou lze znova nastavit pomocí šipek nahoru nebo dolů.

Další parametr zobrazuje hodnotu 75 (hmotnost), kterou lze znova nastavit pomocí šipek nahoru nebo dolů.

Poté se objeví hodnota 30 (věk), kterou lze také nastavit pomocí šipek nahoru nebo dolů.

### **Poté stiskem START/STOP zahájíte cvičení; nezapomeňte položit ruce na rukojeti pro měření tepové frekvence.**

Po 15 sekundách se na obrazovce zobrazí FAT% (prociento tuku), BMR (index metabolismu, tedy spotřeba kalorií), BMI (index tělesné hmotnosti) a BODY TYPE (typ těla).

#### **POZNÁMKA: Typ těla:**

V závislosti na vypočtené hladině tuku zařízení prezentuje 1 z 9 typů těla

- V případě typu 1 je obsah tuku v rozmezí od 5% do 9%.
- V případě typu 2 je obsah tuku v rozmezí od 10% do 14%.
- V případě typu 3 je obsah tuku v rozmezí od 15% do 19%.
- V případě typu 4 je obsah tuku v rozmezí od 20% do 24%.
- V případě typu 5 je obsah tuku v rozmezí od 25% do 29%.
- V případě typu 6 je obsah tuku v rozmezí od 30% do 34%.
- V případě typu 7 je obsah tuku v rozmezí od 35% do 39%.
- V případě typu 8 je obsah tuku v rozmezí od 40% do 44%.
- V případě typu 9 je obsah tuku v rozmezí od 45% do 50%.

**BMR:** Basal Metabolism Ratio (index metabolismu)

**BMI:** Body Mass Index (index tělesné hmotnosti).

Stisknutí tlačítka **START/STOP** způsobí návrat na hlavní obrazovku.

### **• PROGRAM CVIČENÍ PŘI URČITÉ TEPOVÉ FREKVENCE (P12)**

#### **Nastavení parametrů programu TARGET HR**

Tento program lze vybrat zvolením TARGET HR pomocí šipek nahoru nebo dolů a poté stisknutím klávesy ENTER.

Nejprve bliká parametr TIME (čas), který lze nastavit pomocí šipek nahoru nebo dolů. Stisknutím ENTER se hodnota potvrdí a přesune se na další parametr.

Ostatní parametry lze nakonfigurovat stejným způsobem a přejít k cvičení stisknutím START/STOP.

**Poznámka:** J Pokud je tepová frekvence větší nebo menší ( $\pm 5$ ) než nastavená hodnota TARGET HR (cílová tepová frekvence), počítac automaticky upraví zátěž během cvičení. Přibližně každých 10 sekund počítac tento parametr ověřuje a zvyšuje nebo snižuje zátěž.

Když jeden z parametrů cvičení dosáhne nuly, konzole vydá varovný zvuk a cvičení se automaticky ukončí. Pro pokračování cvičení a dosažení cílových hodnot ostatních parametrů stiskněte START.

### **• PROGRAMY KONTROLY TEPOVÉ FREKVENCE (P13 - P15)**

Cílová tepová frekvence může mít jednu z následujících hodnot:  
P13 - 60% TARGET HR = 60% z (220-VĚK)

P14 - 75% TARGET HR = 75% z (220-VĚK)

P15 - 85% TARGET HR = 85% z (220-VĚK)

#### **Nastavení parametrů programu HEART RATE CONTROL**

Tento program lze vybrat zvolením HEART RATE CONTROL PROGRAM pomocí šipek nahoru nebo dolů a poté stisknutím klávesy ENTER. Nejprve bliká parametr TIME (čas), který lze nastavit pomocí šipek nahoru nebo dolů. Stisknutím ENTER se hodnota potvrdí a přesune se na další parametr.

Ostatní parametry lze nakonfigurovat stejným způsobem a přejít k cvičení stisknutím START/STOP

**Poznámka:** Pokud je tepová frekvence větší nebo menší ( $\pm 5$ ) než nastavená hodnota TARGET HR (cílová tepová frekvence), počítac automaticky upraví zátěž během cvičení. Přibližně každých 10 sekund počítac tento parametr ověřuje a zvyšuje nebo snižuje zátěž.

Když jeden z parametrů cvičení dosáhne nuly, konzole vydá varovný zvuk a cvičení se automaticky ukončí. Pro pokračování cvičení a dosažení cílových hodnot ostatních parametrů stiskněte START.

### **• PROGRAMY UŽIVATELE**

#### **K dispozici jsou také čtyři profily libovolně konfigurovatelné uživatelem, označené symboly U1 až U4.**

Uživatel zde může nakonfigurovat a připravit k použití svůj vlastní program.

#### **Nastavení parametrů programů uživatele**

Pomocí šipek nahoru a dolů vyberte program uživatele a stiskněte klávesu ENTER. Nejprve bliká parametr TIME (čas), který lze nastavit pomocí šipek nahoru nebo dolů. Stisknutím ENTER se hodnota potvrdí a přesune se na další parametr.

Podobně nakonfigurujete další parametry.

Po dokončení nastavení parametrů začne blikat úroveň 1; můžete pomocí šipek nahoru a dolů tento parametr změnit a poté stisknout klávesu ENTER. (K dispozici je 10 úrovní). Poté stiskem START/STOP se cvičení zahájí.

**Poznámka:** Když jeden z parametrů cvičení dosáhne nuly, konzole vydá varovný zvuk a cvičení se automaticky ukončí. Pro pokračování cvičení a dosažení cílových hodnot ostatních parametrů stiskněte START.

### **5. ÚDRŽBA PŘÍSTROJE:**

- Pokud rotoped nebude delší dobu používán, vyjměte baterii z konzoly, aby se nevybijela.
- Rotoped byste měli často čistit čistým hadříkem.
- Pravidelně kontrolujte, zda šrouby a matice jsou pevně upevněny.
- Pohyblivé části pravidelně promazávejte.
- Přístroj by měl být skladován v suché a čisté místnosti chráněné před dětmi.

# DE BENUTZERHANDBUCH

## WICHTIGE INFORMATION!

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie es verwenden, und bewahren Sie sie an einem geeigneten Ort auf.

### 1. WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS

1. Achten Sie auf die Signale Ihres Körpers. Falsches oder übermäßiges Training kann Ihre Gesundheit schädigen. Wenn Sie unter einer dieser Bedingungen leiden, sollten Sie Ihren Arzt konsultieren, bevor Sie mit Ihrem Trainingsprogramm fortfahren.
2. Halten Sie Kinder und Haustiere von der Ausrüstung fern. Das Gerät ist nur für Erwachsene bestimmt.
3. Verwenden Sie das Gerät auf einer festen, ebenen Fläche mit einer Schutzhülle für unseren Boden oder Teppich. Aus Sicherheitsgründen sollte das Gerät ringsum mindestens 0,5 Meter freien Platz haben.
4. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch des Geräts, ob die Schrauben und Muttern fest angezogen sind. Einige Teile wie Pedale usw. Es ist leicht, weg zu sein.
5. Verwenden Sie das Gerät immer wie angegeben. Wenn Sie beim Zusammenbau oder bei der Überprüfung des Geräts defekte Komponenten finden oder wenn Sie während des Gebrauchs ungewöhnliche Geräusche vom Gerät hören, halten Sie an. Verwenden Sie das Gerät erst, wenn das Problem behoben wurde.
6. Tragen Sie während der Benutzung des Geräts geeignete Kleidung. Vermeiden Sie es, lose Kleidung zu tragen, die sich in der Ausrüstung verfangen oder die Bewegung einschränken oder verhindern kann.
7. Das Gerät wurde nach EN957 der Klasse H.C. geprüft und zertifiziert. **Nur für den Hausgebrauch geeignet.** Maximales Benutzergewicht 130 kg.
8. Das Gerät ist nicht für therapeutische Zwecke geeignet.

### 2. WERKZEUGE UND MONTAGETEILE (s. Abb. A):

### 3. INSTALLATIONSHINWEISE

Das Gerät kann einfach nach der folgenden Anleitung montiert werden. Die Verpackung öffnen und die Seitenwände absenken. Den Boden der Verpackung kann bei der Montage des Crosstrainers als Schutz des Fußbodens verwendet werden. Alle Schrauben teilweise anschrauben und erst im letzten Schritt sie fest anziehen.

#### SCHRITT 1 (s. Abb. B):

- Die vordere (41) und hintere (46) Stütze mit der Schraube (39) und Unterlegscheibe (34) am Hauptrahmen (34) befestigen. Die hintere Stütze hat kein Rad, an der vorderen Stütze ist ein Rad angebracht.

#### SCHRITT 2 (s. Abb. B):

- Die Kabel des Computers (29) und (37) miteinander verbinden, wie in der Abbildung angezeigt. Beim Anschließen der Kabel des Computers (29) und (37) beachten, ob die Bolzen gerade sind. Andernfalls funktioniert der Computer nicht ordnungsgemäß.
- Das vordere Rohr (33) mit den Schrauben (35) und Unterlegscheiben (34 und 11) am Hauptrahmen befestigen.

Achtung: Die Schrauben (35) und Unterlegscheiben (34 und 11) sollten nach SCHRITT 3 vollständig angezogen werden. Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente auf Sitz.

#### SCHRITT 3 (s. Abb. C):

Die Röhre der Handgriffe (26L/R) mit Sechskantschrauben (19), Federringen (10 und 20) und dem Querstück (23) am vorderen Rohr (33) befestigen. Achten Sie beim Anziehen der Griffe darauf, sie nicht zu fest zu drücken, da sie sich frei drehen dürfen.

#### SCHRITT 4 (s. Abb. D):

- Das Rohr des Pedals (51L/R) mit den Kurbelschrauben (57L/64R), der Wellscheibe D16 (58), den Federringen (60) und Kurbelmuttern 1/2" (62L/65R) an der Pedalkurven leicht befestigen.
- Den vorderen Teil des Pedals (51L/R) mit den Schrauben M8x75 (50) und Nylonmuttern (18) an dem Rohr des Handgriffs (26L/R) leicht befestigen.
- Dann die Schrauben (57/64 L/R) aus dem 1 Schritt festziehen. Die Federringe (60) und Nylonmuttern (65/62 L/R) drücken und anziehen.
- Die Schrauben aus dem 2 Schritt anziehen. Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente auf Sitz.

#### SCHRITT 5 (s. Abb. E):

Das Pedal (53L/R) mit den Schrauben (52) und dem Knopf (67) am Pedalrohr (51) befestigen.

Achtung: Die Unterseite jedes Pedals sollte von außen befestigt werden. Stellen Sie sicher, dass jedes Pedal angebracht ist, indem Sie auf jeder Seite die gleichen Öffnungen verwenden.

#### SCHRITT 6 (s. Abb. F):

Die Handgriffe (2L/R) mit den Schrauben (16), Unterlegscheiben (17) und Nylonmuttern (18) am Rohr der Handgriffe (26L/R) befestigen. Alle Befestigungselemente anziehen.

#### SCHRITT 6 (s. Abb. F):

Die Handgriffe (2L/R) mit den Schrauben (16), Unterlegscheiben (17) und Nylonmuttern (18) am Rohr der Handgriffe (26L/R) befestigen. Alle Befestigungselemente anziehen.

#### SCHRITT 7 (s. Abb.G):

Den mittleren Handgriff (6) mit Schrauben (35) und Unterlegscheiben (34) am vorderen Rohr (33) befestigen

#### SCHRITT 8 (s. Abb.H):

Die Leitungen zur Pulsmessung am Griff anschließen und dann die Leitungen des Pulssensors (13) mit Computer (1) verbinden. Den Computer (1) mit Schrauben (28) am vorderen Rohr (33) befestigen. Um den Crosstrainer zu verwenden, stecken Sie den Netzteil (12) in die Steckdose und den Klinkenstecker in die Steckdose auf der Rückseite des Geräts. Bevor Sie mit Schritt 9 fortfahren, stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät und Computer ordnungsgemäß funktionieren.

#### SCHRITT 9 (s. Abb.I):

- Die Abdeckung der Handgriffe (15AB/27AB) mit den Schrauben (14) an den Röhren der Handgriffe (26L/R) befestigen.
- Die Abdeckung (66) an der Rückseite der Pedalrohre befestigen,

um die Schraubenköpfe abzudecken. Von hinten die Abdeckung der Schrauben (63) an der linken und rechten Halterung der Pedale montieren.

- 3. Die Abdeckung der Pedalrohre (48/49) mit den Schrauben (47) an den Röhren der Handgriffe befestigen.

**Achtung:** Stellen Sie nach der Montage des Geräts sicher, oben es eben ist. Andernfalls stellen Sie es mit dem schiebenden Aufsatz des hinteren Stütze (13) ein. Ziehen Sie alle Schrauben und Muttern vor dem Training fest an.

## 4. BEDIENUNGSANLEITUNG DER KONSOLE

### 4.1 DIE WICHTIGSTEN FUNKTIONEN:

#### • START/STOP:

1. Startet und stoppt die Übungen.

2. Beginnt mit der Messung des Fetdgehalts.

3. (Funktioniert nur bei gestopptem Gerät) Wenn Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, werden alle Funktionen auf Null zurückgesetzt.

• **PFEIL NACH UNTEN:** Verringert den Wert des ausgewählten Parameters: TIME (Zeit), DISTANCE (Distanz) usw. Während des Trainings wird die Belastung verringert.

• **PFEIL NACH OBEN:** Erhöht den Wert des ausgewählten Parameters. Während des Trainings erhöht es die Belastung.

• **ENTER:** Wird verwendet, um den gewünschten Wert oder Übungsmodus einzugeben.

• **TEST (PULSE, RECOVERY):** Durch Drücken der Taste wird die Recovery - Funktion gestartet, mit der Sie Ihre Herzfrequenz messen können. Bei Recovery wird die Sufizienz 1 Minute lang im Bereich von 1 bis 6 getestet. F1 ist die höchste Stufe, F6 die niedrigste.

• **MODE:** Durch Drücken der Taste werden die angezeigten Funktionen / Einheiten während des Trainings von RPM auf SPEED, von ODO auf DIST und von WATT auf Kalorie geändert.

### 4.2 WAHL DER ÜBUNG

Nach dem Einschalten der Konsole wählen Sie mit den Pfeilen nach oben oder nach unten die Übung aus und bestätigen Sie mit ENTER.

#### • Konfigurieren der Parameter

Nachdem Sie das gewünschte Programm ausgewählt haben, können Sie die Übungsparameter konfigurieren.

• **Übungsparameter:** TIME (Zeit) /DISTENCE (Distanz) / CALORIES (Kalorien) /AGE (Alter)

**Hinweis:** In einigen Programmen sind bestimmte Parameter nicht einstellbar.

Nach Auswahl des Programms bewirkt das Drücken von **ENTER** das Blinken des Parameters **TIME**. Sie können den entsprechenden Wert mit den Pfeilen nach oben und unten auswählen. Wenn Sie dann **ENTER** drücken, wird der Wert bestätigt. Der blinkende Cursor springt zum nächsten Parameter. Wie bisher können Sie den entsprechenden Wert mit den Pfeilen nach oben und unten auswählen. Wenn Sie dann **START/STOP** drücken, wird die Übung gestartet.

### 4.3 PROGRAMMBETRIEB

#### • Der manuelle Betrieb (P1)

Der manuelle Betrieb kann ausgewählt werden, indem Sie mit den Pfeilen nach oben oder nach unten auf MANUAL zeigen und

dann **ENTER** drücken. Zunächst blinkt der Parameter **TIME** (Zeit), der mit den Pfeilen nach oben oder nach unten eingestellt werden kann. Durch Drücken von **ENTER** wird der Wert bestätigt und zum nächsten Parameter gewechselt. Die anderen Parameter sind auf die gleiche Weise zu konfigurieren und man kann mit der Übung fortzufahren, indem Sie **START / STOP** drücken.

**Hinweis:** Wenn einer der Übungsparameter Null erreicht, bringt die Konsole einen Warnton hervor und die Übung wird automatisch beendet. Um weiter zu üben und die Zielwerte der anderen Parameter zu erreichen, drücken Sie **START**.

#### • PROGRAMMKONFIGURATION (P2-P9)

Der Benutzer kann 8 Profile verwenden, die für die Programmierung verfügbar sind. Jedes Profil hat 24 Laststufen.

#### PROGRAMMPARAMETER EINSTELLEN

Wählen Sie das gewünschte Programmprofil mit den Pfeilen nach oben oder nach unten aus und drücken Sie **ENTER**. Zunächst blinkt der Parameter **TIME** (Zeit), der mit Pfeilen nach oben oder nach unten eingestellt werden kann. Durch Drücken von **ENTER** wird der Wert bestätigt und zum nächsten Parameter gewechselt.

Die anderen Parameter sind auf die gleiche Weise zu konfigurieren und man kann mit der Übung fortzufahren, indem Sie **START / STOP** drücken

**Hinweis:** Wenn einer der Übungsparameter Null erreicht, bringt die Konsole einen Warnton hervor und die Übung wird automatisch beendet. Um weiter zu üben und die Zielwerte der anderen Parameter zu erreichen, drücken Sie **START**.

#### • PROGRAMM ZUR ERFASSUNG DES ENERGIEVERBRAUCHS (P10)

Dieses Programm kann ausgewählt werden, indem Sie mit den Pfeilen nach oben oder nach unten auf **WATT CONTROL PROGRAM** zeigen und dann **ENTER** drücken. Zunächst blinkt der Parameter **TIME** (Zeit), der mit Pfeilen nach oben oder nach unten eingestellt werden kann. Durch Drücken von **ENTER** wird der Wert bestätigt und zum nächsten Parameter gewechselt.

Die anderen Parameter sind auf die gleiche Weise zu konfigurieren und man kann mit der Übung fortzufahren, indem Sie **START / STOP** drücken.

Der Computer passt die Last automatisch an die Geschwindigkeit an, um einen konstanten Energieverbrauch zu gewährleisten. Der Benutzer kann den Energiewert während des Trainings mithilfe der Pfeile nach oben und nach unten anpassen.

#### • GEWICHTVERLUST-PROGRAMM (P11)

#### Konfiguration von Gewichtsverlustparametern

Dieses Programm kann ausgewählt werden, indem Sie das **BODY FAT PROGRAM** mit den Pfeilen nach oben oder nach unten zeigen und dann **ENTER** drücken. Der Wert **MALE** (Mann) blinkt zuerst, sodass Sie das Geschlecht des Benutzers mit den Pfeilen nach oben oder nach unten auswählen können. Durch Drücken von **ENTER** wird der Wert bestätigt und zum nächsten Parameter gewechselt. Der nächste Parameter zeigt den Wert 175 (Größe) an, der mit den Pfeilen nach oben oder nach unten erneut eingestellt werden kann.

Der nächste Parameter zeigt den Wert 75 (Gewicht) an, der mit den Pfeilen nach oben oder nach unten erneut eingestellt werden kann.

Dann erscheint der Wert 30 (Alter), der auch mit den Pfeilen nach oben oder nach unten eingestellt werden kann.

#### **Durch Drücken von START / STOP wird die Übung gestartet. Denken Sie daran, Ihre Hände auf Griffen mit Handpulssehsoren zu legen.**

Nach 15 Sekunden werden auf dem Bildschirm FAT% (% Fettanteil), BMR (der persönliche Grundumsatz), BMI (Körpermasseindex) und BODY TYPE (Körpertyp) angezeigt.

#### **HINWEIS: Körpertypen:**

Abhängig vom berechneten Fettgehalt zeigt das Gerät 1 von 9 Körpertypen an.

- Bei Typ 1 liegt der Fettgehalt zwischen 5% und 9%.
- Bei Typ 2 liegt der Fettgehalt zwischen 10% und 14%.
- Bei Typ 3 liegt der Fettgehalt zwischen 15% und 19%.
- Bei Typ 4 liegt der Fettgehalt zwischen 20% und 24%.
- Bei Typ 5 liegt der Fettgehalt zwischen 25% und 29%.
- Bei Typ 6 liegt der Fettgehalt zwischen 30% und 34%.
- Bei Typ 7 liegt der Fettgehalt zwischen 35% und 39%.
- Bei Typ 8 liegt der Fettgehalt zwischen 40% und 44%. Bei Typ 9 liegt der Fettgehalt zwischen 45% und 50%.

**BMR:** Basal Metabolism Ratio (der persönliche Grundumsatz)

**BMI:** Body Mass Index (Körpermasseindex)

Durch Drücken von **START / STOP** kehren Sie zum Hauptbildschirm zurück

#### **• ÜBUNGSPROGRAMM MIT EINER SPEZIFISCHEN HERZFREQUENZ (P12)**

##### **Einstellen der TARGET HR-Programmparameter**

Dieses Programm kann ausgewählt werden, indem Sie mit den Pfeilen nach oben oder nach unten auf das TARGET HR zeigen und dann ENTER drücken.

Zunächst blinkt der Parameter TIME (Zeit), der mit den Pfeilen nach oben oder nach unten eingestellt werden kann. Durch Drücken von ENTER wird der Wert bestätigt und zum nächsten Parameter gewechselt.

Die anderen Parameter sind auf die gleiche Weise zu konfigurieren und man kann mit der Übung fortzufahren, indem Sie START / STOP drücken.

**Hinweis:** Wenn das Plus mehr oder weniger ( $\pm 5$ ) als der eingestellte TARGET-HR-Wert (Zielherzfrequenz) beträgt, passt der Computer die Belastung während des Trainings automatisch an. Alle ungefähr 10 Sekunden überprüft der Computer diesen Parameter und erhöht oder verringert die Last. Wenn einer der Übungsparameter Null erreicht, bringt die Konsole einen Warnton hervor und die Übung wird automatisch beendet. Um weiter zu üben und die Zielwerte der anderen Parameter zu erreichen, drücken Sie START.

#### **• PROGRAMME ZUR KONTROLLE DER HERZFREQUENZ (P13-P15)**

Der Zielherzfrequenz kann einen der folgenden Werte haben:

P13 - 60% ZIEL HR = 60% von (220-ALTER)

P14 - 75% ZIEL HR = 75% von (220-ALTER)

P15 - 85% ZIEL HR = 85% von (220-ALTER)

#### **Einstellen der Parameter des HEART RATE CONTROL – Programms**

Dieses Programm kann ausgewählt werden, indem Sie mit den Pfeilen nach oben oder nach unten auf das HEART RATE CONTROL PROGRAM zeigen und dann ENTER drücken. Zunächst blinkt der Parameter TIME (Zeit), der mit den Pfeilen nach oben oder nach unten eingestellt werden kann. Durch Drücken von ENTER wird der Wert bestätigt und zum nächsten Parameter gewechselt. Die anderen Parameter sind auf die gleiche Weise zu konfigurieren und man kann mit der Übung fortzufahren, indem Sie START / STOP drücken.

**Hinweis:** Wenn das Plus mehr oder weniger ( $\pm 5$ ) als der eingestellte TARGET HR-Wert (Zielherzfrequenz) beträgt, passt der Computer die Belastung während des Trainings automatisch an. Alle ungefähr 10 Sekunden überprüft der Computer diesen Parameter und erhöht oder verringert die Last.

Wenn einer der Übungsparameter Null erreicht, bringt die Konsole einen Warnton hervor und die Übung wird automatisch beendet. Um weiter zu üben und die Zielwerte der anderen Parameter zu erreichen, drücken Sie START.

#### **• BENUTZERPROGRAMME**

**Es sind auch vier vom Benutzer konfigurierbare Profile verfügbar, die mit Symbolen von U1 bis U4 gekennzeichnet sind.**

Der Benutzer kann hier sein eigenes Programm konfigurieren, das zur Verwendung bereit ist.

##### **Benutzerprogrammparameter einstellen**

Wählen Sie das Benutzerprogramm mit den Pfeilen nach oben oder nach unten aus und drücken Sie ENTER. Zunächst blinkt der Parameter TIME (Zeit), der mit den Pfeilen nach oben oder nach unten eingestellt werden kann. Durch Drücken von ENTER wird der Wert bestätigt und zum nächsten Parameter gewechselt. Die anderen Parameter sind auf die gleiche Weise zu konfigurieren. Wenn die Parametereinstellung abgeschlossen ist, blinkt Stufe 1; Sie können diesen Parameter mit den Pfeilen nach oben oder nach unten ändern und dann ENTER drücken. (10 Stufen sind verfügbar). Durch Drücken von START / STOP wird die Übung gestartet.

**Hinweis:** Wenn einer der Übungsparameter Null erreicht, bringt die Konsole einen Warnton hervor und die Übung wird automatisch beendet. Um weiter zu üben und die Zielwerte der anderen Parameter zu erreichen, drücken Sie START.

#### **5. WARTUNG DES GERÄTS:**

- Wenn das Fahrrad längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterie aus der Konsole, um ihren Verbrauch zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Fahrrad häufig mit einem sauberen Tuch.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die mit Schraubern und Muttern verschraubten Teile sicher befestigt sind.
- Schmieren Sie bewegliche Teile regelmäßig.
- Das Gerät sollte in einem trockenen und sauberen Raum aufbewahrt werden und vor Kindern geschützt werden.

# SK NÁVOD NA POUŽITIE

**DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA!** Ďakujeme Vám, že ste zakúpili nás produkt. Pred použitím zariadenia si prosím prečítajte pozorne tento návod a uchovávajte ho na vhodnom mieste.

## 1. DÔLEŽITÉ - BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Sledujte signály vášho tela. Nesprávne alebo nadmerné cvičenie môže ohroziť vaše zdravie. Ak sa objavia niektoré z takýchto príznakov, pred ďalším pokračovaním v cvičeniacich sa poradte s lekárom.
- Deti a domáce zvieratá by nemali mať prístup k zariadeniu. Zariadenie je určené iba pre dospelých.
- Zariadenie používajte na pevnom a rovnom povrchu s ochranou podložkou pod stacionárnym bicyklom kvôli zabezpečeniu podlahy a stability rotopéda. Z bezpečnostných dôvodov by zariadenie malo mať okolo seba 0,5 m volného priestoru.
- Pred použitím stroja skontrolujte dotiahnutie matíc a skrutiek. Niektoré časti, ako napríklad pedále atď., sa môžu ľahko uvoľniť.
- Vždy používajte zariadenie podľa pokynov. Ak počas montáže alebo kontroly zariadenia objavíte nejaké chybne diely, alebo ak počas používania budete počuť neobvyklý hluk, prestaňte cvičiť. Nepoužívajte zariadenie, kým nebude daná vada odstránená.
- Počas používania zariadenia noste vhodný odev. Vyvarujte sa nosenia volného oblečenia, ktoré by sa mohlo zackytiť v zariadení, alebo ktoré by mohlo obmedzovať alebo brániť v pohybe.
- Zariadenie bolo testované a certifikované v súlade s EN957 v triede H.C. **Je vhodné iba na domáce použitie.** Maximálna hmotnosť používateľa je 130 kg.
- Zariadenie nie je vhodné na terapeutické použitie.

## 2. NÁRADIE A MONTÁŽNE DIELY (pozri obr. A):

### 3. NÁVOD NA MONTÁŽ

Zariadenie sa dá ľahko zostaviť podľa pokynov uvedených nižšie. Otvorte kartónovú krabici sklopením jeho bočných stien. Na montáž eliptického trenažéra môžete použiť spodnú časť krabice, aby ste nepoškodili podlahu. Všetky skrutky by mali byť častočne utiahnuté a iba v poslednom kroku je potrebné ich pevne dotiahnuť.

#### KROK 1 (pozri obr. B):

Pripojte predný (41) a zadný stabilizátor (46) k hlavnému rámu (38) pomocou skrutiek (39) a plochých podložiek (34). Zadný stabilizátor nemá prepravné koleso; predný ho má.

#### KROK 2 (pozri obr. C):

- Spojte káble konzoly (29) a (37) podľa obrázka. Pri pripájaní káblor konzoly (29) a (37) skontrolujte, či sú kolíky v priamej polohе. V opačnom prípade nebude konzola pracovať správne.
- Nasadte prednú rúru (33) na hlavný rám (38) a upevnite ju pomocou skrutiek (35) a podložiek (34 a 11).

- Poznámka:** Skrutky (35) a podložky (34 a 11) by sa mali po KROKU 3 úplne dotiahnuť. Pravidelne kontrolujte uprevňovacie prvky a uistite sa, že sú pevne dotiahnuté.

#### KROK 3 (pozri obr. D):

Rúry rukováti (26L/R) pripojte k prednej rúre (33) pomocou skrutiek so šesthrannou hlavou (19) a pružných podložiek (10 a 20) a priečnej rúrky (23). Pri utiahnutí rukováti dávajte pozor, aby ste ich príliš nedotiahli, pretože sa musia volne otáčať.

#### KROK 4 (pozri obr. E):

- Pomocou kľukových skrutiek (57L/64R) a pružných podložiek D16 (58), ako aj pružných podložiek (60) a kľukovej matice 1/2" (62L / 65R) zľahka pripojte pedálové rameno (51L/R) k pedálovej kľuke.
- Pomocou skrutiek M8x75 (50) a nylonových matíc (18) zľahka pripojte prednú časť pedálového ramena (51L/R) k rúrke rukoväte (26 L/R).
- Potom dotiahnite skrutky (57/64 L/R) zaskrutkované v kroku 1. Dotlačte a dotiahnite pružnú podložku (60) a nylonové matice (65/62 L/R).
- Pevne dotiahnite skrutky pevne používané v kroku 2. Pravidelne kontrolujte uprevňovacie prvky a uistite sa, že sú pevne dotiahnuté.

#### KROK 5 (pozri obr. F):

Namontujte pedál (53L/R) na pedálové rameno (51) pomocou skrutiek (52) a otočných gombíkov (67).

Poznámka: dolná strana každého pedálu by mala byť pripojená zvonku; uistite sa, že každý pedál je pripojený pomocou rovnáčových otvorov na každej strane.

#### KROK 6 (pozri obr. G):

Rukoväte (2L/R) pripojte k rúrke s rukoväťami (26L/R) pomocou skrutiek (16), klenutých podložiek (17) a nylonových matíc (18). Pevne utiahnite všetky spojovacie prvky.

#### KROK 7 (pozri obr. H):

Upevnite strednú rukováť (6) k prednej rúre (33) pomocou skrutiek (35) a podložiek (34).

#### KROK 8 (pozri obr. I):

Pripojte káble na meranie pulzu rukoväte a potom pripojte káble snímača pulzu (13) ku konzole (1); pripojte konzolu (1) k prednej rúre (33) pomocou skrutiek (28). Ak chcete používať eliptický trenažér, zapojte sieťový adaptér (12) do zásuvky a konektor jack do zásuvky na zadnej strane zariadenia. Pred pokračovaním ku kroku 9 sa uistite, že vaše zariadenie a konzola pracujú správne.

#### KROK 9 (pozri obr. J):

- Pripojte kryty rukováti (15AB/27AB) k rúrkam s rukoväťami (26L/R) pomocou skrutiek (14).

- Nasadte maskovacie krytky (66) na zadnú časť pedálových ramien, aby ste zakryli odkryté hlavy skrutiek. Nasadte zozadu maskovacie krytky skrutiek (63) na držiak ľavého a pravého pedálu.
- Nasadte kryty pedálových ramien (48/49) na rúrky rukoväť (26L/R) a utiahnite ich skrutkami (47).

**Pozor:** Po zložení zariadenia sa uistite, či stojí vo vodorovnej polohe - ak nie, je možné ho nastaviť posuvným ukončením zadného stabilizátora (13). Pred cvičením dobre utiahnite všetky matice a skrutky.

## 4. NÁVOD NA POUŽITIE KONZOLY

### 4.1 NEJDŮLEŽITĚJŠÍ FUNKCE

#### • START/STOP:

- Spouští a zastavuje cvičení.
- Zahájí měření hladiny tuku.
- (Funguje pouze, když je zařízení zastaveno) Přidržením tlačítka po dobu 3 sekund se všechny funkce resetují na nulu.
- ŠIPKA DOLŮ:** Snižuje hodnotu vybraného parametru: TIME (čas), DISTANCE (vzdáenosť) atd. Během cvičení snižuje zátěž.
- ŠIPKA NAHORU:** Zwiększa wartość wybranego parametru. Podczas ćwiczenia zwiększa obciążenie.
- ENTER:** Používá se pro zadávání požadované hodnoty nebo režimu cvičení.
- TEST (PULSE, RECOVERY):** Stisknutím tohoto tlačítka se spustí funkce Recovery, která se používá k měření srdeční frekvence. Recovery zkoumá úroveň výkonu po dobu 1 minuty, v rozmezí 1-6. F1 je nejvyšší úroveň, F6 je nejnižší.
- MODE:** Stisknutím tohoto tlačítka během cvičení lze změnit zobrazení funkce/jednotky z RPM na SPEED, z ODO na DIST a z WATT na Calories.

### 4.2 VOLBA CVIČENÍ

Po zapnutí konzoly pomocí šípek nahoru nebo dolů vyberte cvičení a potvrďte tlačítkem ENTER.

#### • Konfigurace parametrů

Po výběru požadovaného programu lze nakonfigurovat parametry cvičení.

#### • PARAMETRY CVIČENÍ:

TIME (čas) / DISTANCE (vzdáenosť) / CALORIES (kalorie) / AGE (věk)

**Poznámka:** V některých programech nejsou některé parametry nastavitelné.

Po výběru programu stisknutí **ENTER** způsobí blikání parametru **TIME**. Příslušnou hodnotu lze vybrat pomocí šípek nahoru a dolů. Stisknutím **ENTER** se hodnota potvrdí. Blikající kurzor se přesune na další parametr. Stejně jako dříve lze pomocí šípek nahoru a dolů vybrat příslušnou hodnotu. Poté stiskem **START/STOP** se cvičení zahájí.

### 4.3 OVLÁDÁNÍ PROGRAMŮ

#### • RUČNÍ (P1)

Ruční ovládání lze vybrat zvolením **MANUAL** pomocí šípek nahoru nebo dolů a poté stisknutím tlačítka **ENTER**. Nejprve bliká parametr **TIME** (čas), který lze nastavit pomocí šípek nahoru nebo dolů. Stisknutím **ENTER** se hodnota potvrdí a přesune se na další parametr.

Ostatní parametry lze nakonfigurovat stejným způsobem a přejít k cvičení stisknutím **START/STOP**.

#### **Poznámka:**

Když jeden z parametrů cvičení dosáhne nuly, konzole vydá varovný zvuk a cvičení se automaticky ukončí. Pro pokračování cvičení a dosažení cílových hodnot ostatních parametrů stiskněte **START**.

#### • KONFIGURACE PROGRAMŮ (P2-P9)

**Uživatel může využít 8 dostupných programovatelných profilů. Každý profil má 24 úrovní zatížení.**

#### NASTAVENÍ PARAMETRŮ PROGRAMU

Pomocí šípek nahoru a dolů vyberte požadovaný profil programu a stiskněte klávesu **ENTER**. Nejprve bliká parametr **TIME** (čas), který lze nastavit pomocí šípek nahoru nebo dolů. Stisknutím **ENTER** se hodnota potvrdí a přesune se na další parametr.

Ostatní parametry lze nakonfigurovat stejným způsobem a přejít k cvičení stisknutím **START/STOP**.

**Poznámka:** Když jeden z parametrů cvičení dosáhne nuly, konzole vydá varovný zvuk a cvičení se automaticky ukončí. Pro pokračování cvičení a dosažení cílových hodnot ostatních parametrů stiskněte **START**.

#### • PROGRAM EVIDENCE ENERGETICKÝCH

#### VÝDAJU (P10)

Tento program lze vybrat zvolením **WATT CONTROL PROGRAM** pomocí šípek nahoru nebo dolů a poté stisknutím klávesy **ENTER**. Nejprve bliká parametr **TIME** (čas), který lze nastavit pomocí šípek nahoru nebo dolů. Stisknutím **ENTER** se hodnota potvrdí a přesune se na další parametr.

Ostatní parametry lze nakonfigurovat stejným způsobem a přejít k cvičení stisknutím **START/STOP**.

**Počítací automaticky upraví zatížení v závislosti na rychlosti tak, aby byl zajištěn stálý výdej energie. Uživatel může během cvičení upravovat hodnotu energie pomocí šípek nahoru a dolů.**

#### • PROGRAM NA HUBNUTÍ (P11)

#### Konfigurace parametrů hubnutí

Tento program lze vybrat zvolením **BODY FAT PROGRAM** pomocí šípek nahoru nebo dolů a poté stisknutím **ENTER**. Nejprve bliká hodnota **MALE** (muž), což umožňuje vybrat pohlaví uživatele pomocí šípek nahoru nebo dolů. Stisknutím **ENTER** se hodnota potvrdí a přesune se na další parametr.

Další parametr zobrazuje hodnotu 175 (zvýšení), kterou lze znova nastavit pomocí šipek nahoru nebo dolů.

Další parametr zobrazuje hodnotu 75 (hmotnost), kterou lze znova nastavit pomocí šipek nahoru nebo dolů.

Poté se objeví hodnota 30 (věk), kterou lze také nastavit pomocí šipek nahoru nebo dolů.

#### **Poté stiskem START/STOP zahájíte cvičení; nezapomeňte položit ruce na rukojeti pro měření tepové frekvence.**

Po 15 sekundách se na obrazovce zobrazí FAT% (prociento tuku), BMR (index metabolismu, tedy spotřeba kalorii), BMI (index tělesné hmotnosti) a BODY TYPE (typ těla).

#### **POZNÁMKA: Typy těla:**

V závislosti na vypočtené hladině tuku zařízení prezentuje 1 z 9 typů těla.

- V případě typu 1 je obsah tuku v rozmezí od 5% do 9%.
- V případě typu 2 je obsah tuku v rozmezí od 10% do 14%.
- V případě typu 3 je obsah tuku v rozmezí od 15% do 19%.
- V případě typu 4 je obsah tuku v rozmezí od 20% do 24%.
- V případě typu 5 je obsah tuku v rozmezí od 25% do 29%.
- V případě typu 6 je obsah tuku v rozmezí od 30% do 34%.
- V případě typu 7 je obsah tuku v rozmezí od 35% do 39%.
- V případě typu 8 je obsah tuku v rozmezí od 40% do 44%.
- V případě typu 9 je obsah tuku v rozmezí od 45% do 50%.

**BMR:** Basal Metabolism Ratio (index metabolismu)

**BMI:** Body Mass Index (index tělesné hmotnosti)

Stisknutí tlačítka **START/STOP** způsobí návrat na hlavní obrazovku.

#### **• PROGRAM CVIČENÍ PŘI URČITÉ TEPOVÉ FREKVENCE (P12)**

##### **Nastavení parametrů programu TARGET HR**

Tento program lze vybrat zvolením TARGET HR pomocí šipek nahoru nebo dolů a poté stisknutím klávesy ENTER.

Nejprve bliká parametr TIME (čas), který lze nastavit pomocí šipek nahoru nebo dolů. Stisknutím ENTER se hodnota potvrší a přesune se na další parametr.

Ostatní parametry lze nakonfigurovat stejným způsobem a přejít k cvičení stisknutím START/STOP

**Poznámka:** Pokud je tepová frekvence větší nebo menší ( $\pm 5$ ) než nastavená hodnota TARGET HR (cílová tepová frekvence), počítač automaticky upraví zátěž během cvičení. Přibližně každých 10 sekund počítač tento parametr ověřuje a zvyšuje nebo snižuje zátěžení.

Když jeden z parametrů cvičení dosáhne nuly, konzole vydá varovný zvuk a cvičení se automaticky ukončí. Pro pokračování cvičení a dosažení cílových hodnot ostatních parametrů stiskněte START.

#### **• PROGRAMY KONTROLY TEPOVÉ FREKVENCE (P13 - P15)**

Cílová tepová frekvence může mít jednu z následujících hodnot:

P13 - 60% TARGET HR = 60% z (220-VĚK)

P14 - 75% TARGET HR = 75% z (220-VĚK)

P15 - 85% TARGET HR = 85% z (220-VĚK)

#### **Nastavení parametrů programu HEART RATE CONTROL**

Tento program lze vybrat zvolením HEART RATE CONTROL PROGRAM pomocí šipek nahoru nebo dolů a poté stisknutím klávesy ENTER. Nejprve bliká parametr TIME (čas), který lze nastavit pomocí šipek nahoru nebo dolů. Stisknutím ENTER se hodnota potvrdí a přesune se na další parametr.

Ostatní parametry lze nakonfigurovat stejným způsobem a přejít k cvičení stisknutím START/STOP.

**Poznámka:** Pokud je tepová frekvence větší nebo menší ( $\pm 5$ ) než nastavená hodnota TARGET HR (cílová tepová frekvence), počítač automaticky upraví zátěž během cvičení. Přibližně každých 10 sekund počítač tento parametr ověřuje a zvyšuje nebo snižuje zátěžení.

Když jeden z parametrů cvičení dosáhne nuly, konzole vydá varovný zvuk a cvičení se automaticky ukončí. Pro pokračování cvičení a dosažení cílových hodnot ostatních parametrů stiskněte START.

#### **• PROGRAMY UŽIVATELE**

##### **K dispozici jsou také čtyři profily libovolně konfigurovatelné uživatelem, označené symboly U1 až U4.**

Uživatel zde může nakonfigurovat a připravit k použití svůj vlastní program.

#### **Nastavení parametrů programů uživatele**

Pomocí šipek nahoru a dolů vyberte program uživatele a stiskněte klávesu ENTER. Nejprve bliká parametr TIME (čas), který lze nastavit pomocí šipek nahoru nebo dolů. Stisknutím ENTER se hodnota potvrší a přesune se na další parametr.

Podobně nakonfigurujte další parametry.

Po dokončení nastavení parametrů začne blikat úroveň 1; můžete pomocí šipek nahoru a dolů tento parametr změnit a poté stisknout klávesu ENTER. (K dispozici je 10 úrovní). Poté stiskem START/STOP se cvičení zahájí.

**Poznámka:** Když jeden z parametrů cvičení dosáhne nuly, konzole vydá varovný zvuk a cvičení se automaticky ukončí. Pro pokračování cvičení a dosažení cílových hodnot ostatních parametrů stiskněte START.

#### **5. ÚDRŽBA ZARIADENIA:**

- Ak bicykel nebude dlhší čas používať, vyberte batérie z konzoly, aby sa nevybíjali.
- Bicykel by ste mali často čistiť čistou handičkou.
- Pravidelne kontrolujte, či sú časti zaskrutkované maticami a skrutkami bezpečne upevnené.
- Pohyblivé časti by ste mali pravidelne namazať.
- Zariadenie by sa malo skladovať v suchej a čistej miestnosti, mimo dosahu detí.

## FI KÄYTÖÖHJEET

**TÄRKEÄ TIETO!** Kiitämme tuotteidemme ostosta. Lue huolellisesti tämä käyttöohje ennen käyttöä ja säilytä se sopivassa paikassa.

### 1. TÄRKEITÄ TURVATIETOJA

1. Varo merkkejä, joita kehosit antaa sinulle. Vääriä tai liiallinen liikunta voi vahingoittaa terveyttäsi. Jos jotain näistä tiloista esiintyy, ota yhteys lääkäriin ennen harjoitteluhjelman jatkamista.
2. Pidä lapset ja lemmikkieläimet poissa laitteesta. Laite on tarkoitettu vain aikuisten käyttöön.
3. Käytä varusteita tukevalla, tasaisella pinnalla ja suojamalla paikallaan olevan kuntopyörän alla suojaamaan lattiaasi ja laitteesi vakuutta. Turvallisuusyistä laitteiden ympärillä tulisi olla vähintään 0,5 metriä vapaata tilaa.
4. Tarkista, että mutterit ja pullit ovat kiristetyt ennen käyttöä. Jotkut osat, kuten polkimet jne. voivat helposti löystyä.
5. Käytä laitteita aina ohjeiden mukaan. Jos löydät viallisia esineitä laitteen kokoamisen tai tarkastuksen aikana tai jos kuulet laitteesta epätavallista melua käytön aikana, lopeta harjoittelu. Älä käytä laitteita, ennen kuin ongelma on ratkaistu.
6. Käytä sopivia vaatteita käyttäessäsi laitetta. Vältä löysien valteiden käyttöä, jotka voivat tarttua laitteeseen ja rajoittaa tai estää liikkumista.
7. Laitteet on testattu ja sertifioitu standardin EN957 mukaisesti luokassa HC. **Soveltuu vain kotikäyttöön.** Käyttäjän enimmäispaino on 130 kg.
8. Laite ei sovellu terapeuttiseen käyttöön.

### 2. TYÖKALUT JA ASENNUSOSAT (katso kuva A):

#### 3. ASENNUSOHJEET

Laite voidaan helposti koota alla olevien ohjeiden mukaisesti.

Avaa laatikko laskemalla sen sivuseinät. Voit asentaa elliptisen risti-harjoittajan laatikon pohjaan, jotta lattia ei vaurioidu. Kaikki ruuvit on ruuattava osittain ja kiristettävä vain viimeisessä vaiheessa.

#### VAIHE 1 (katso kuva B):

Kiinnitä etu- (41) ja takavakaaja (46) pääruunkoon (38) ruuvilla (39) ja tasaisella aluslevyllä (34). Takana ei ole pyörää; edessä on kiinnitetty pyörä.

#### VAIHE 2 (katso kuva C):

1. On kytettävä konsolin kaapelit yhteen (29) ja (37) kuvan osoittamalla tavalla. Kun kytetään konsolin kaapeleita (29) ja (37), on varmistettava, että tapit on asetettu suoraan. Muutoin konsoli ei toimi oikein.
2. On asetettava etuputki (33) pääruunkoon (38) ja kiinnitetävä se ruuveilla (35) ja aluslevyllä (34 ja 11).

**Huomio:** Ruuvit (35) ja aluslevyt (34 ja 11) on kiristettävä kokonaan VAIHEEN 3 jälkeen. Tarkista säännöllisesti kiinnittimet ja varmista, että ne ovat tiukasti kiinni.

#### VAIHE 3 (katso kuva D):

Kiinnitä kädensijaputket (26L/R) etuputkeen (33) kuusikoloruuveilla (19), jousialuslevyllä (10 ja 20) ja poikkipalkilla (23). Kun kiristät kahvoja, varo työntämästä niitä liian voimakkaasti, koska niiden täytyy pyöriä vapaasti.

#### VAIHE 4 (katso kuva E):

1. Kiinnitä poljinputki (51L/R) kevyesti polkimen kampeen kammien ruuveilla (57L/64R) ja alidotellulla aluslevyllä D16 (58), jousialuslevyllä (60) ja 1/2":n kampimutterilla (62L/65R).
2. Kiinnitä etupoljinputki (51L/R) kevyesti kädensijaputkeen (26 L/R) M8x75-ruuveilla (50) ja nailonmuttereilla (18).
3. Kiristä sitten vaiheessa 1 ruuvat ruuvit (57/64 L/R) tiukasti. Purista ja kiristä jousialuslevy (60) ja nailonmutterit (65/62 L/R).
4. Kiristä vaiheessa 2 ruuvat ruuvit tiukasti. Tarkista säännöllisesti kiinnittimet ja varmista, että ne ovat tiukasti kiinni.

#### VAIHE 5 (katso kuva F):

Asenna poljin (53L/R) polkimen putkeen (51) ruuveilla (52) ja nupilla (67). **Huomaa:** Kunkin polkimen pohja tulee kiinnittää ulkopuolelta. Varmista, että jokainen poljin on kiinnitetty käyttää samoja reikiä molemmissa puolilla.

#### VAIHE 6 (katso kuva G):

Kiinnitä kädensijat (2L / R) kädensijaputkeen (26L / R) ruuveilla (16), kaarilevyllä (17) ja nailonmuttereilla (18). Kiristä tiukasti kaikki kiinnikkeet.

#### VAIHE 7 (katso kuva H):

Kiinnitä keskimmäinen kädensija (6) etuputkeen (33) ruuveilla (35) ja aluslevyllä (34).

#### VAIHE 8 (katso kuva I):

Kytke kahvan pulssin mittausjohdot ja kytke sitten pulssianturin johdot (13) konsoliin (1); kiinnitä konsoli (1) etuputkeen (33) ruuveilla (28). Kun elliptistä risti-harjoittajaa on käytettävä, työnnä verkkolaite (12) pistorasiaan ja pistokeliitin laitteen takana olevaan pistorasiaan. Ennen kuin siirryt vaiheeseen 9, varmista, että laite ja konsoli toimivat oikein.

#### VAIHE 9 (katso kuva J):

1. Kiinnitä pidikeholkin kanss (15AB/27AB) tartuntaputkeen (26L/R) ruuveilla (14).
2. Kiinnitä peitekansi (66) polkimen putkien takaosan peittääkseen paljaat pultinpäät. Asenna takaosan peitepultit (63) vasempaan ja oikeaan polkimen tukeen.

3. Asenna poljinputken suojuiset (48/49) tartuntaputkeen (26L / R) ja kiinnitä ne ruuveilla (47).

**Huomio:** Laitteen kokoamisen jälkeen varmista, että se on vaakasuorassa. Jos ei, niin sitä voidaan säätää takaoasen vakaimeen (13) liukupäällä. Kiristä kaikki mutterit ja pultit hyvin ennen harjoittelua.

## 4. KONSOLIN KÄYTTÖOHJEET

### 4.1 TÄRKEIMMÄT TOIMINNOT

#### • START/STOP:

1. Aloittaa ja lopettaa harjoitukset.
2. Aloittaa rasvataslon mittaamisen.
3. (Toimii vain, kun laite on pysäytetty.) Painikkeen pitäminen 3 sekunnin ajan palauttaa kaikki toiminnot nollaan.

• **NUOLI ALAS:** Vähentää valitun parametrin arvoa: AIKA (aika), DISTANCE (etäisyys) jne. Harjoituksen aikana se vähentää kuormitusta.

• **NUOLI YLÖS:** Zwiększa wartość wybranego parametru. Podczas ćwiczenia zwiększa obciążenie.

• **ENTER:** Käytetään halutun arvon tai harjoittelutilan syöttämiseen.

#### • TESTI (PULSSI, PALAUTTAMINEN):

Painikkeen painaminen käynnistää palautustoiminnon, jota käytetään sylkeen mittaanmiseen. Palauttaminen testaa suorituskykytasoasi 1 minuutin ajan, väillä 1-6. F1 on korkein taso, F6 on alhaisin.

• **TILA:** Painikkeen painaminen muuttaa näytössä olevat toiminnot/yksiköt harjoittelun aikana RPM:stä SPEED:ksi, ODO:sta DIST:ksi ja WATT:sta kaloreiksi.

### 4.2 HARJOITUSEN VALINTA

Kun olet kytkenyt konsolin päälle, valitse harjoitus ylös- tai alas-nuolilla ja vahvista ENTER-painikkeella.

#### • Parametrien määrittäminen

Kun olet valinnut haluamasi ohjelman, voit määrittää harjoitusparametrit.

#### • Harjoitusparametrit:

TIME (aika) / DISTANCE (etäisyys) / CALORIES (kalorit) / AGE (ikä)

**Huomio:** Joissakin ohjelmissa tietyt parametrit eivät ole säädettyväissä.

Kun olet valinnut ohjelman, paina **ENTER**-painiketta, jolloin **TIME**-parametri alkaa vilkkua. Voit valita sopivan arvon ylös- ja alas-nuolilla. Sitten painamalla **ENTER** saat vahvistettua arvon. Vilkuva osoitin siirtyy seuraavaan parametriin. Kuten aiemmin, voit valita sopivan arvon ylä- ja alanolilla. Sitten **START/STOP**-painikkeen painaminen aloittaa harjoituksen.

### 4.3 OHJELMIEN TUKI

#### • Manuaalinen (P1)

Manuaalinen toiminta voidaan valita osoittamalla **MANUAL**

ylös- tai alas-nuolilla ja painamalla sitten **ENTER**. Ensin **TIME**-parametri vilkkuu, joka voidaan asettaa ylös- tai alas-nuolilla. **ENTER**-painikkeella vahvistetaan arvo ja siirrytään seuraavaan parametriin.

On välttämätöntä konfiguroida muut parametrit samalla tavalla ja jatkaa harjoittelun painamalla **START/STOP**.

**Huomio:** Kun jokin harjoitusparametreista saavuttaa nollan, konsoli antaa varoitusäären ja harjoitus päättyy automaattisesti. Harjoittellessesi edelleen ja saavuttaaksesi muiden parametrien tavoitearvot paina **START**.

#### • OHJELMIEN KONFIGUROINTI (P2-P9)

**Käyttäjä voi käyttää 8:aa käytettävissä olevaa profilia ohjelmointiin. Jokaisessa profilissa on 24 kuormitustaso.**

#### OHJELMAN PARAMETRIEN ASETTAMINEN

Valitse haluamasi ohjelmaprofilil ylä- tai alanolilla ja paina sitten **ENTER**. Ensin **TIME**-parametri vilkkuu, joka voidaan asettaa ylös- tai alas-nuolilla. **ENTER**-painikkeella vahvistetaan arvo ja siirrytään seuraavaan parametriin.

On välttämätöntä konfiguroida muut parametrit samalla tavalla ja jatkaa harjoittelun painamalla **START/STOP**.

**Huomio:** Kun jokin harjoitusparametreista saavuttaa nollan, konsoli antaa varoitusäären ja harjoitus päättyy automaattisesti. Harjoittellessesi edelleen ja saavuttaaksesi muiden parametrien tavoitearvot paina **START**.

#### ENERGIANKULUTUKSEN TALLENNUSOHJELMA (P10)

Tämä ohjelma voidaan valita osoittamalla **WATT CONTROL PROGRAM** ylös- tai alas-nuolilla ja painamalla sitten **ENTER**. Ensin **TIME**-parametri vilkkuu, joka voidaan asettaa ylös- tai alas-nuolilla. **ENTER**-painikkeella vahvistetaan arvo ja siirrytään seuraavaan parametriin.

On välttämätöntä konfiguroida muut parametrit samalla tavalla ja jatkaa harjoittelun painamalla **START/STOP**.

**Tietokone säättää kuorman automaattisesti nopeudesta riippuen jatkuvan energiankulutuksen varmistamiseksi. Käyttäjä voi säättää energia-arvoa harjoituksen aikana ylös- ja alas-nuolilla.**

#### • LAIHDTUSOHJELMA (P11)

#### Painonpudotusparametrien konfiguointi

Tämä ohjelma voidaan valita osoittamalla **BODY FAT PROGRAM** ylös- tai alas-nuolilla ja painamalla sitten **ENTER**. Ensin alkaa vilkkuva arvo **MALE** (mies), jonka avulla voit valita käyttäjän sukupuolen ylös- tai alas-nuolilla. **ENTER**-painikkeella vahvistetaan arvo ja siirrytään seuraavaan parametriin.

Seuraava parametri näyttää arvon 175 (pituisuus), joka voidaan asettaa uudelleen ylös- tai alas-nuolilla.

Seuraava parametri näyttää arvon 75 (paino), joka voidaan asettaa uudelleen ylös- tai alas-nuollilla.

Sitten arvo 30 (ikä) ilmestyy, joka voidaan myös asettaa ylös- tai alas-nuollilla.

### **Seuraavaksi START/STOP-painikkeen painaminen aloittaa harjoituksen; muista asettaa kädet pulssin mittauksen pidikkeisiin.**

15 sekunnin kuluttua näytöllä näkyy FAT% (rasvaprosentti), BMR (aineenvaihduntaindeksi tai kalorit), BMI (ruumiin massaindeksi) ja BODY TYPE (kehotyppi).

#### **HUOMIO: Vartalotyypit:**

Lasketusta rasvatasona riippuen laite esittää yhden 9 kehotyypistä.

- Tyypissä 1 rasvapitoisuus vaihtelee 5 - 9% väillä.
- Tyypissä 2 rasvapitoisuus vaihtelee 10 - 14% väillä.
- Tyypissä 3 rasvapitoisuus vaihtelee 15 - 19% väillä.
- Tyypissä 4 rasvapitoisuus vaihtelee 20 - 24% väillä.
- Tyypissä 5 rasvapitoisuus vaihtelee 25 - 29% väillä.
- Tyypissä 6 rasvapitoisuus vaihtelee 30 - 34% väillä.
- Tyypissä 7 rasvapitoisuus vaihtelee 35 - 39% väillä.
- Tyypissä 8 rasvapitoisuus vaihtelee 40 - 44% väillä.
- Tyypissä 9 rasvapitoisuus vaihtelee 45 - 50% väillä.

**BMR:** Basal Metabolism Ratio (aineenvaihdunnan indikaattori).

**BMI:** Body Mass Index (painoindeksi)

Painamalla **START/STOP** palataan pääänäyttöön

### **• HARJOITUSOHJELMA MÄÄRITELLYLLÄ SYKKEELLÄ (P12)**

#### **Ohjelman parametrien asettaminen**

##### **TARGET HR**

Tämä ohjelma voidaan valita osoittamalla TARGET HR ylös- tai alas-nuollilla ja painamalla sitten ENTER.

Ensinnäkin TIME-parametri vilkkuu, joka voidaan asettaa ylös- tai alas-nuollilla. ENTER-painikkeella vahvistetaan arvo ja siirrytään seuraavaan parametriin.

On välttämätöntä konfiguroida muut parametrit samalla tavalla ja jatkaa harjoittelun painamalla START/STOP.

**Huomio:** Jos syke on enemmän tai vähemmän ( $\pm 5$ ) kuin asetettu TARGET HR (tavoitesyke), tietokone säätää kuormitusta automaatisesti harjoituksen aikana. Noin 10 sekunnin välein tietokone tarkistaa tämän parametrin ja lisää tai vähentää kuormaa.

Kun jokin harjoitusparametreista saavuttaa nollan, konsoli antaa varoitusäären ja harjoitus päättyy automaatisesti. Harjoitellaksesi edelleen ja saavuttaakesi muiden parametrien tavoitearvot paina START.

### **• SYKEVALVONTAOHJELMA (P13-P15)**

Kohdepuolilla voi olla yksi seuraavista arvoista:

P13 - 60% TARGET HR = 60% (220-IKÄ)

P14 - 75% TARGET HR = 75% (220-IKÄ)

P15 - 85% TARGET HR = 85% (220-IKÄ)

### **HEART RATE CONTROL - ohjelman parametrien asettaminen**

Tämä ohjelma voidaan valita osoittamalla HEART RATE CONTROL ylös- tai alas-nuollilla ja painamalla sitten ENTER. Ensinnäkin TIME-parametri vilkkuu, joka voidaan asettaa ylös- tai alas-nuollilla. ENTER-painikkeella vahvistetaan arvo ja siirrytään parametriin.

On välttämätöntä konfiguroida muut parametrit samalla tavalla ja jatkaa harjoittelun painamalla START/STOP.

**Huomio:** Jos syke on enemmän tai vähemmän ( $\pm 5$ ) kuin asetettu TARGET HR (tavoitesyke), tietokone säätää kuormitusta automaatisesti harjoituksen aikana. Noin 10 sekunnin välein tietokone tarkistaa tämän parametrin ja lisää tai vähentää kuormaa.

Kun jokin harjoitusparametreista saavuttaa nollan, konsoli antaa varoitusäären ja harjoitus päättyy automaatisesti. Harjoitellaksesi edelleen ja saavuttaakesi muiden parametrien tavoitearvot paina START.

#### **• KÄYTÄJÄOHJELMAT**

**Saatavana on myös neljä käyttäjän määrittämää profilia, jotka on merkitty symboleilla U1 - U4.**

Käyttäjä voi määrittää oman ohjelmansa täällä käyttövalmiaksi.

#### **Käyttäjäohjelman parametrien asettaminen**

Valitse käyttäjäohjelma ylä- tai alaluolinäppäimillä ja paina sitten ENTER. Ensinnäkin TIME-parametri vilkkuu, joka voidaan asettaa ylös- tai alas-nuollilla. ENTER-painikkeella vahvistetaan arvo ja siirrytään seuraavaan parametriin.

Määritä samalla tavalla muut parametrit.

Kun parametriesitasut on valmis, taso 1 alkaa vilkkuu; ylös- ja alas-nuollilla ja painamalla sitten ENTER voidaan muuttaa tästä parametria. (10 tasoa on saatavana). Seuraavaksi START/STOP-painikkeen painaminen aloittaa harjoituksen.

**Huomio:** Kun jokin harjoitusparametreista saavuttaa nollan, konsoli antaa varoitusäären ja harjoitus päättyy automaatisesti. Harjoitellaksesi edelleen ja saavuttaakesi muiden parametrien tavoitearvot paina START.

## **5. LAITTEIDEN HUOLTO:**

- Jos kuntopyörää ei käytetä pitkään aikaan, poista akku konsolista välttääksesi sen käytötä.
- Pyörä on usein puhdistettava puhtaalla liinalla.
- Tarkista säännöllisesti, että pultit ja mutterit ovat kunnolla kiinni.
- Voitele liikkuvat osat säännöllisesti.
- Laitteet tulee varastoida kuivaan ja puhtaaseen huoneeseen, joka on suojahtuna lapsilta.

## **GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

### **ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ!**

**Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες πριν το χρησιμοποιήσετε και αποθηκεύστε τις σε κατάλληλο μέρος.**

#### **1. ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ - ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

1. Δίνετε βάση στα σήματα που σας δίνει το σώμα σας. Η εσφαλμένη ή υπερβολική άσκηση μπορεί να βλάψει την υγεία σας. Εάν λάβει χώρα κάποιο από αυτά συμβουλευτείτε έναν γιατρό πριν συνεχίσετε το πρόγραμμα ασκήσεων.
2. Κρατήστε τα παιδιά και τα κατοικίδια μακριά από τον εξοπλισμό. Ο εξοπλισμός προορίζεται για χρήση μόνο από ενήλικες.
3. Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια με προστατευτικό τάπτηρα κάτω από το στατικό ποδήλατο για να προστατεύεστε το δάπεδο και την σταθερότητα του εξοπλισμού. Για λόγους ασφαλείας, πρέπει να υπάρχουν τουλάχιστον 0,5 μέτρα ελεύθερου χώρου γύρω από τον εξοπλισμό.
4. Βεβαιωθείτε ότι τα παξιμάδια και τα μπουλόνια είναι σφιχτά πριν από την χρήση. Ορισμένα τημῆματα, όπως τα πεταλία κ.λπ. μπορούν εύκολα να χαλαρώσουν.
5. Χρησιμοποιείτε πάντα τον εξοπλισμό σύμφωνα με τις οδηγίες. Εάν εντοπίσετε ελαπτωματικά στοιχεία κατά την συναρμολόγηση ή τον έλεγχο του εξοπλισμού ή εάν ακούσετε ασυνήθιστους θορύβους από την συσκευή κατά την χρήση, σταματήστε την άσκηση. Μην χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό έως ότου επιλύθει το πρόβλημα.
6. Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό όταν χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό. Αποφύγετε να φοράτε χαλαρά ρούχα που θα μπορούσαν να πιαστούν στη συσκευή ή που ενδέχεται να περιορίσουν ή να εμποδίσουν τις κινήσεις σας.
7. Ο εξοπλισμός έχει δοκιμαστεί και πιστοποιηθεί σύμφωνα με το πρότυπο EN957 στην κατηγορία H.C. **Είναι κατάλληλος μόνο για οικιακή χρήση.** Μέγιστο βάρος χρήστη 130 κιλά.
8. Ο εξοπλισμός δεν είναι κατάλληλος για θεραπευτική χρήση.

#### **2. ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ**

##### **(βλ. Σχήμα A):**

#### **3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ**

Η συσκευή μπορεί να συναρμολογηθεί εύκολα σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες.

Ανοίξτε το κουτί κατεβάζοντας τα πλευρικά τοιχώματα του. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κάτω μέρος του χαρτοκιβωτίου για να εγκαταστήσετε πάνω του το ελεπιτικό μηχάνημα, έτσι ώστε να μην προκαλέσετε ζημιά στο δάπεδό σας. Όλες οι βίδες πρέπει να συσφριχθούν απλά στην αρχή και μοναχά στο τελευταίο στάδιο να σφιχθούν δυνατά.

##### **BHMA 1 (βλ. Σχήμα B):**

Βιδώστε τον εμπρόσθιο (41) και τον οπίσθιο σταθεροποιητή (46) στο βασικό πλαίσιο (38), μέσω των βιδών (39) και των επίπεδων ροδελών (34). Ο οπίσθιος δεν έχει τροχό· ο μπροστινός έχει εγκατεστημένο τροχό.

##### **BHMA 2 (βλ. Σχήμα C):**

- Ενώστε μεταξύ τους τα καλώδια της κονσόλας (29) και (37) όπως δείχνει το διάγραμμα. Κατά την σύνδεση των καλωδίων

της κονσόλας (29) και (37), βεβαιωθείτε ότι οι ακροδέκτες είναι ρυθμισμένοι ευθέως. Διαφορετικά, η κονσόλα δεν θα λειτουργεί σωστά.

- Τοποθετήστε τον μπροστινό σωλήνα (33) στο κύριο πλαίσιο (38), στερεώνοντάς τον με τις βίδες (35) και τις ροδέλες (34 και 11).

- **Προσοχή:** Οι βίδες (35) και οι ροδέλες (34 και 11) πρέπει να σφιχθούν δυνατά μετά το BHMA 3. Ελέγχετε τακτικά τους αρμούς και βεβαιωθείτε ότι είναι βιδωμένοι σφιχτά.

##### **BHMA 3 (βλ. Σχήμα D):**

1. Συνδέστε τους αωλήνες χειρολαβής (26L / R) στον μπροστινό σωλήνα (33) χρησιμοποιώντας τις βίδες εξάγωνης κεφαλής (19) και τις ροδέλες ελατηρίου (10 και 20) καθώς και την ράβδο (23). Κατά την σύσφιξη των λαβών, προσέξτε να μην τις βιδώσετε πολύ δυνατά, καθώς πρέπει αυτές να μπορούν να περιστρέψονται ελεύθερα.

##### **BHMA 4 (βλ. Σχήμα E):**

• Συνδέστε ελαφρά τον σωλήνα του πεταλιού (51L / R) στον στροφάλο του πεταλιού χρησιμοποιώντας τις βίδες του στροφάλου (57L / 64R) και την κυματοειδή ροδέλα D16 (58) καθώς και τις ροδέλες ελατηρίου (60) και το παξιμάδι στροφάλου 1/2 „(62L / 65R).

• Συνδέστε ελαφρά το μπροστινό μέρος του σωλήνα του πεταλιού (51L / R) στον σωλήνα της χειρολαβής (26L / R) χρησιμοποιώντας τις βίδες M8x75 (50) και τα πλαστικά παξιμάδια (18).

• Στη συνέχεια σφίξτε γερά τις βίδες (57/64 L / R) που βιδώσατε ελαφρά στη βήμα 1. Βιδώστε και σφίξτε την ροδέλα ελατηρίου (60) και τα πλαστικά παξιμάδια (65/62 L / R).

• Συσφίξτε γερά τις βίδες που βιδώσατε ελαφρώς στη βήμα 2. Ελέγχετε τακτικά τους αρμούς και βεβαιωθείτε ότι είναι πάντοτε σφιχτοί.

##### **BHMA 5 (βλ. Σχήμα F):**

Τοποθετήστε το πετάλι (53L / R) στον σωλήνα του πεταλιού (51) χρησιμοποιώντας τις βίδες (52) και τις βιδωτές λαβές (67). Προσοχή: το κάτω μέρος του πεταλιού πρέπει να είναι προσαρτημένο από την έξωτερη πλευρά· βεβαιωθείτε ότι κατά την σύνδεση έκαστου πεταλιού έχουν χρησιμοποιηθεί οι ίδιες οπές σε κάθε πλευρά.

##### **BHMA 6 (βλ. Σχήμα G):**

Συνδέστε τις χειρολαβές (2L / R) στον σωλήνα χειρολαβής (26L / R) χρησιμοποιώντας τις βίδες (16), τις ροδέλες (17) και τα πλαστικά παξιμάδια (18). Σφίξτε δυνατά όλα τα συνδετικά στοιχεία.

##### **BHMA 7 (βλ. Σχήμα H):**

Στερεώστε την μεσαία λαβή (6) στον μπροστινό σωλήνα (33) χρησιμοποιώντας τις βίδες (35) και τις ροδέλες (34).

##### **BHMA 8 (βλ. Σχήμα I):**

Συνδέστε τα καλώδια μέτρησης του παλμού που υπάρχουν στην λαβή και έπειτα συνδέστε τα καλώδια του αισθητήρα παλμών (13) με την κονσόλα (1)- στερεώστε την κονσόλα (1) στον μπροστινό σωλήνα (33) με τις βίδες (28). Όταν έρθει η ώρα να χρησιμοποιήσετε το ελεπιτικό μηχάνημα, εισάγετε τον μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος (12) στην πρίζα και το βύσμα υποδοχής στην υποδοχή, στο πίσω μέρος της συσκευής.

Πριν προχωρήσετε στο βήμα 9, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή και η κονσόλα λειτουργούν σωστά.

#### BHMA 9 (Βλ. Σχήμα J):

1. Προσαρμόστε το κάλυμμα των χειρολαβών (15AB / 27AB) στους σωλήνες των χειρολαβών (26L / R) χρησιμοποιώντας τις βίδες (14).
2. Συνδέστε τα ειδικά καλύμματα (66) στο πίσω μέρος της σωλήνας κάθε πεταλιού για να καλύψετε τις εκτεθειμένες βίδες. Από πίσω, τοποθετήστε τα καλύμματα των βιδών (63) στα υποστηρίγματα του αριστερού και του δεξιού πεταλιού.
3. Τοποθετήστε τα καλύμματα των σωλήνων για τα πετάλια (48/49) στους σωλήνες των χειρολαβών (26L / R), στερεώνοντάς τα με τις βίδες (47).

**Προσοχή:** Μετά την συναρμολόγηση του εξοπλισμού, βεβαιωθείτε ότι στέκεται επίπεδα - αν κάτι τέτοιο δεν συμβαίνει τότε μπορεί αυτό να ρυθμιστεί με το ολισθαίνον ακρό του πίσω σταθεροποιητή (13). Σφίξτε καλά όλες τις βίδες και τα παξιμάδια πριν από την έναρξη της άσκησης.

### 4. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΚΟΝΣΟΛΑΣ

#### 4.1 ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΤΕΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

##### • START/STOP:

- 1.Ξεκινά και σταματά τις άσκησης.
- 2.Ξεκινά τη μέτρηση του επιπέδου λίπους.
- 3.(Λειτουργεί μόνο όταν ο εξοπλισμός σταματήσει) Όταν κρατήσετε το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα επαναφέρει όλες τις λειτουργίες στο μηδέν.

**• ΒΕΛΟΣ ΠΡΣ ΤΑ ΚΑΤΩ:** Μειώνει την τιμή της επιλεγμένης παραμέτρου: TIME (χρόνος), DISTANCE (απόσταση) κ.λπ. Κατά τη διάρκεια της άσκησης, μειώνει το φορτίο.

**• ΒΕΛΟΣ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΑΝΩ:** Αυξάνει την τιμή της επιλεγμένης παραμέτρου. Κατά τη διάρκεια της άσκησης, αυξάνει το φορτίο.

**• ENTER:** Εισάγετε την επιλεγμένη τιμή ή τη λειτουργία άσκησης.

**• TEST (PULSE, RECOVERY):** Πατώντας το κουμπί ξεκινά η λειτουργία Recovery, η οποία χρησιμοποιείται για τη μέτρηση των καρδιακών παλμών σας. Το Recovery ελέγχει το επίπεδο απόδοσης για 1 λεπτό, σε εύρος από 1 έως 6. Το F1 είναι το υψηλότερο επίπεδο, το F6 το χαμηλότερο.

**• MODE:** Όταν πατήσετε το κουμπί αλλάζουν οι εμφανιζόμενες λειτουργίες/μονάδες από RPM σε SPEED, από ODO σε DIST και από WATT σε Calories.

#### 4.2 ΕΠΙΛΟΓΗ ΆΣΚΗΣΗΣ

Αφού ενεργοποιήσετε την κονσόλα, χρησιμοποιήστε τα πάνω ή κάτω βέλη για να επιλέξετε την άσκηση και επιβεβαιώστε με το ENTER.

##### • ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΠΑΡΑΜΈΤΡΩΝ

Αφού επιλέξετε το πρόγραμμα που θέλετε, μπορείτε να διαμορφώσετε τις παραμέτρους άσκησης.

##### • ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΑΣΚΗΣΗΣ:

TIME (χρόνος) / DISTANCE (απόσταση) / CALORIES (θερμίδες) / AGE (ηλικία)

**Προσοχή:** Σε ορισμένα προγράμματα, ορισμένες παραμέτροι δεν είναι ρυθμιζόμενες.

Αφού επιλέξετε το πρόγραμμα, πέζοντας το πλήκτρο ENTER, η παράμετρος TIME αναβοσβήνει. Μπορείτε να επιλέξετε την κατάλληλη τιμή με τα πάνω και κάτω βέλη. Στη συνέχεια, πέζοντας το ENTER η τιμή επιβεβαιώνεται. Ο κέρορας που αναβοσβήνει μετακινείται στην επόμενη παράμετρο. Όπως και πριν, μπορείτε

να επιλέξετε την κατάλληλη τιμή με τα πάνω και κάτω βέλη. Στη συνέχεια, πατώντας START/STOP ξεκινά η άσκηση.

#### 4.3 ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

##### • ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ (P1)

Η χειροκίνητη λειτουργία μπορεί να επιλεγεί επιλέγοντας το MANUAL με τα πάνω ή κάτω βέλη και μετά πέζοντας το ENTER. Αρχικά, η παράμετρος TIME(χρόνος) αναβοσβήνει, η οποία μπορεί να ρυθμιστεί με τα πάνω ή κάτω βέλη. Πατώντας ENTER επιβεβαιώνεται η τιμή και μεταβαίνει στην επόμενη παράμετρο.

**Προσοχή:** Όταν μία από τις παραμέτρους άσκησης φτάσει στο μηδέν, η κονσόλα θα εκπέμπει έναν προειδοποιητικό ήχο και η άσκηση θα τερματίζεται αυτόματα. Για να συνεχίσετε την άσκηση και να φτάσετε τις τιμές-στόχους των άλλων παραμέτρων, πατήστε START.

##### • ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ (P2-P9)

Ο χρήστης μπορεί να χρησιμοποιήσει 8 διαθέσιμα προφίλ για προγραμματισμό. Κάθε προφίλ έχει 24 επίπεδα φορτίων.

##### ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΈΤΡΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Επιλέξτε το επιθυμητό προφίλ προγράμματος με τα πάνω ή κάτω βέλη και, στη συνέχεια, πέζετε το πλήκτρο ENTER. Αρχικά, η παράμετρος TIME(χρόνος) αναβοσβήνει, η οποία μπορεί να ρυθμιστεί με τα πάνω ή κάτω βέλη. Πατώντας ENTER επιβεβαιώνεται η τιμή και μεταβαίνει στην επόμενη παράμετρο.

**Προσοχή:** Όταν μία από τις παραμέτρους άσκησης φτάσει στο μηδέν, η κονσόλα θα εκπέμπει έναν προειδοποιητικό ήχο και η άσκηση θα τερματίζεται αυτόματα. Για να συνεχίσετε την άσκηση και να φτάσετε τις τιμές-στόχους των άλλων παραμέτρων, πατήστε START.

##### • ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ (P10)

Αυτό το πρόγραμμα μπορεί να επιλεγεί δείχνοντας το WATT CONTROL PROGRAM με τα πάνω ή κάτω βέλη και στη συνέχεια, πέζοντας το πλήκτρο ENTER. Αρχικά, η παράμετρος TIME(χρόνος) αναβοσβήνει, η οποία μπορεί να ρυθμιστεί με τα πάνω ή κάτω βέλη. Πατώντας ENTER επιβεβαιώνεται η τιμή και μεταβαίνει στην επόμενη παράμετρο. Είναι απαραίτητο να διαμορφώσετε τις άλλες παραμέτρους με τον ίδιο τρόπο και να προχωρήσετε στην άσκηση πατώντας START/STOP

**Ο υπολογιστής ρυθμίζει αυτόματα το φορτίο ανάλογα με την ταχύτητα, έτσι ώστε να διασφαλίζεται η σταθερή κατανάλωση ενέργειας. Ο χρήστης μπορεί να προσαρμόσει την ενεργειακή τιμή κατά τη διάρκεια της άσκησης χρησιμοποιώντας τα πάνω και κάτω βέλη.**

##### • ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΔΥΝΑΤΙΣΜΑΤΟΣ (P11)

Διαμόρφωση παραμέτρων αδυνατίσματος

Αυτό το πρόγραμμα μπορεί να επιλεγεί επισημαίνοντας το BODY FAT PROGRAM με τα πάνω ή κάτω βέλη και έπειτα πατώντας ENTER. Πρώτα αναβοσβήνει η τιμή MALE (αρσενικό), η οποία σας επιτρέπει να επιλέξετε το φύλο του χρήστη με τα πάνω ή κάτω βέλη. Πατώντας ENTER επιβεβαιώνεται η τιμή και μεταβαίνει στην επόμενη παράμετρο.

Η επόμενη παράμετρος εμφανίζει την τιμή 175 (ύψος), η οποία μπορεί να ρυθμιστεί ξανά με τα πάνω ή κάτω βέλη.

Η επόμενη παράμετρος εμφανίζει την τιμή 75 (βάρος), η οποία μπορεί να ρυθμιστεί ξανά με τα πάνω ή κάτω βέλη.

Στη συνέχεια, εμφανίζεται η τιμή 30 (ηλικία), η οποία μπορεί επίσης να ρυθμιστεί με τα πάνω ή κάτω βέλη.

**Στη συνέχεια, πατώντας START/STOP ξεκινά η άσκηση. μην ξεχνάτε να τοποθετείτε τα χέρια σας στις λαβές για τη μετρηση του παλμού.**

Μετά από 15 δευτερόλεπτα, η θύρη εμφανίζει FAT% (ποσοστό λίπους), BMR (δείκτης μεταβολισμού ή απαραίτητες θερμίδες), BMI (δείκτης μάζας σώματος) και BODY TYPE (σωματότυπος).

#### ΠΡΟΣΟΧΗ: Σωματότυποι:

Ανάλογα με το υπολογισμένο επίπεδο λίπους, η συσκευή παρουσιάζει 1 από 9 τύπους σώματος.

- Στον τύπο 1, η περιεκτικότητα σε λιπαρά κυμαίνεται από 5% έως 9%.
- Στον τύπο 2, η περιεκτικότητα σε λιπαρά κυμαίνεται από 10% έως 14%.
- Στον τύπο 3, η περιεκτικότητα σε λιπαρά κυμαίνεται από 15% έως 19%.
- Στον τύπο 4, η περιεκτικότητα σε λιπαρά κυμαίνεται από 20% έως 24%.
- Στον τύπο 5, η περιεκτικότητα σε λιπαρά κυμαίνεται από 25% έως 29%.
- Στον τύπο 6, η περιεκτικότητα σε λιπαρά κυμαίνεται από 30% έως 34%.
- Στον τύπο 7, η περιεκτικότητα σε λιπαρά κυμαίνεται από 35% έως 39%.
- Στον τύπο 8, η περιεκτικότητα σε λιπαρά κυμαίνεται από 40% έως 44%.
- Στον τύπο 9, η περιεκτικότητα σε λιπαρά κυμαίνεται από 45% έως 50%.

**BMR: Basal Metabolism Ratio (δείκτης μεταβολισμού) | BMI: Body Mass Index (δείκτης μάζας σώματος) | Πατώντας START/STOP επιστρέφετε στην κύρια οθόνη.**

#### • ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΣΚΗΣΗΣ ΜΕ ΕΙΔΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΛΜΩΝ (P12)

##### Ορισμός των παραμέτρων του προγράμματος TARGET HR

Αυτό το πρόγραμμα μπορεί να επιλεγεί δείχνοντας το TARGET HR με τα πάνω ή κάτω βέλη και, στη συνέχεια, πιέστε το πλήκτρο ENTER. Αρχικά, η παράμετρος ΤΙΜΕ(χρόνος) αναβοσβήνει, η οποία μπορεί να ρυθμιστεί με τα πάνω ή κάτω βέλη. Πατώντας ENTER επιβεβαιώνεται η τιμή και μεταβαίνει στην επόμενη παράμετρο. Είναι απαραίτητο να διαμορφώσετε τις άλλες παραμέτρους με τον ίδιο τρόπο και να προχωρήσετε στην άσκηση πατώντας START/STOP.

**Προσοχή:** ΙΕΝτο συν είναι περισσότερο ή λιγότερο ( $\pm 5$ ) από την ρυθμισμένη αξία TARGET HR (στόχος-παλμών), ο υπολογιστής θα προσαρμόσει αυτόματα το φορτίο κατά τη διάρκεια της άσκησης. Κάθε 10 δευτερόλεπτα περίπου, ο υπολογιστής επαληθεύει αυτήν την παράμετρο και αυξάνει ή μειώνει το φορτίο.

Όταν μία από τις παραμέτρους άσκησης φτάσει στο μηδέν, η κονσόλα θα εκπέμπει έναν προειδοποιητικό ήχο και η άσκηση θα τερματίζεται αυτόματα. Για να συνεχίσετε την άσκηση και να φτάσετε τις τιμές-στόχους των άλλων παραμέτρων, πατήστε START.

#### 5. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

- Εάν το ποδήλατο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία από την κονσόλα για να αποφύγετε την άσκοπη αποφόρτιση της.
- Καθαρίζετε συχνά το ποδήλατο με ένα καθαρό πανάκι.
- Ελέγχετε τακτικά ότι τα εξαρτήματα που έχουν βιδωθεί με βίδες και παξιμάδια είναι καλά στερεωμένα/σφιγμένα.
- Πρέπει να γίνεται τακτική λίπανση των κινητών στοιχείων.
- Ο εξοπλισμός πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό και καθαρό χώρο, μακριά από παιδιά.

#### • ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΑΛΜΩΝ (P13-P15)

Ο στόχος παλμών μπορεί να έχει μία από τις ακόλουθες τιμές:

P13 - 60% TARGET HR = 60% από (220-ΗΛΙΚΙΑ)

P14 - 75% TARGET HR = 75% από (220-ΗΛΙΚΙΑ)

P15 - 85% TARGET HR = 85% από (220-ΗΛΙΚΙΑ)

#### Ρύθμιση παραμέτρων προγράμματος HEART RATE CONTROL

Αυτό το πρόγραμμα μπορεί να επιλεγεί δείχνοντας το HEART RATE CONTROL με τα πάνω ή κάτω βέλη και, στη συνέχεια, πιέστε το πλήκτρο ENTER. Αρχικά, η παράμετρος ΤΙΜΕ(χρόνος) αναβοσβήνει, η οποία μπορεί να ρυθμιστεί με τα πάνω ή κάτω βέλη. Πατώντας ENTER επιβεβαιώνεται η τιμή και μεταβαίνει στην επόμενη παράμετρο.

Είναι απαραίτητο να διαμορφώσετε τις άλλες παραμέτρους με τον ίδιο τρόπο και να προχωρήσετε στην άσκηση πατώντας START/STOP

**Προσοχή:** Εάν το συν είναι περισσότερο ή λιγότερο ( $\pm 5$ ) από την ρυθμισμένη αξία TARGET HR (στόχος-παλμών), ο υπολογιστής θα προσαρμόσει αυτόματα το φορτίο κατά τη διάρκεια της άσκησης. Κάθε 10 δευτερόλεπτα περίπου, ο υπολογιστής επαληθεύει αυτήν την παράμετρο και αυξάνει ή μειώνει το φορτίο.

Οταν μία από τις παραμέτρους άσκησης φτάσει στο μηδέν, η κονσόλα θα εκπέμπει έναν προειδοποιητικό ήχο και η άσκηση θα τερματίζεται αυτόματα. Για να συνεχίσετε την άσκηση και να φτάσετε τις τιμές-στόχους των άλλων παραμέτρων, πατήστε START.

#### • ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΧΡΗΣΤΗ

Διατίθενται επίσης τέσσερα προφίλ με δυνατότητα διαμόρφωσης από το χρήστη, τα οποία επισημαίνονται με σύμβολα από U1 έως U4.

Εδώ ο χρήστης μπορεί να διαμορφώσει το δικό του πρόγραμμα, έτοιμο για χρήση.

#### Ρύθμιση παραμέτρων προγράμματος χρήστη

Επιλέξτε το πρόγραμμα χρήστη με τα πάνω ή κάτω βέλη και, στη συνέχεια, πιέστε το πλήκτρο ENTER. Αρχικά, η παράμετρος ΤΙΜΕ(χρόνος) αναβοσβήνει, η οποία μπορεί να ρυθμιστεί με τα πάνω ή κάτω βέλη. Πατώντας ENTER επιβεβαιώνεται η τιμή και μεταβαίνει στην επόμενη παράμετρο.

Είναι απαραίτητο να διαμορφώσετε τις άλλες παραμέτρους με τον ίδιο τρόπο.

Όταν ολοκληρωθεί η ρύθμιση παραμέτρων, το επίπεδο 1 θα αναβοσβήνει. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα πάνω και κάτω βέλη για να αλλάξετε αυτήν την παράμετρο και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο ENTER. (Διαθέσιμα 10 επίπεδα). Στη συνέχεια, πατώντας START/STOP ξεκινά η άσκηση.

**Προσοχή:** Όταν μία από τις παραμέτρους άσκησης φτάσει στο μηδέν, η κονσόλα θα εκπέμπει έναν προειδοποιητικό ήχο και η άσκηση θα τερματίζεται αυτόματα. Για να συνεχίσετε την άσκηση και να φτάσετε τις τιμές-στόχους των άλλων παραμέτρων, πατήστε START.

#### 5. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

• Εάν το ποδήλατο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία από την κονσόλα για να αποφύγετε την άσκοπη αποφόρτιση της.

• Καθαρίζετε συχνά το ποδήλατο με ένα καθαρό πανάκι.

• Ελέγχετε τακτικά ότι τα εξαρτήματα που έχουν βιδωθεί με βίδες και παξιμάδια είναι καλά στερεωμένα/σφιγμένα.

• Πρέπει να γίνεται τακτική λίπανση των κινητών στοιχείων.

• Ο εξοπλισμός πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό και καθαρό χώρο, μακριά από παιδιά.

# HR UPUTE ZA UPORABU

**VAŽNA INFORMACIJA!** Hvala što ste kupili naš proizvod. Molimo pročitajte pažljivo ove upute prije upotrebe i spremite ih na prikladno mjesto za buduć.

## 1. VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE

- Pazite na signale koje vam daje vaše tijelo. Nepravilno ili prekomjerno vježbanje može našteti vašem zdravlju. Ako se pojavi bilo koji od ovih uvjeta, prije nastavka s programom vježbanja posavjetujte se s liječnikom.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od opreme. Oprema je namijenjena samo odraslim osobama.
- Za zaštitu poda i stabilnosti opreme koristite opremu na čvrstoj, ravnoj površini sa zaštitnom prostirkom ispod stacionarnog bicikla. Iz sigurnosnih razloga oprema treba imati najmanje 0,5 metara slobodnog prostora oko sebe.
- Prije upotrebe stroja, provjerite jesu li maticе i vijci čvrsto zategnuti. Neki dijelovi kao što su papučice mogu se lako olabaviti.
- Uvijek koristite opremu prema uputama. Ako tijekom sastavljanja ili pregledavanja opreme pronađete neispravne dijelove ili tijekom uporabe čujete neobičan šum uredaja, prestanite s vježbanjem. Ne koristite opremu dok se problem ne riješi.
- Nosite odgovarajuću odjeću dok koristite opremu. Izbjegavajte nošenje labave odjeće koja bi mogla biti uvučena u uredaj ili koja može ograničiti ili sprječiti kretanje.
- Oprema je testirana i certificirana u skladu s EN957 u kategoriji **H.C. i prikladna je samo za upotrebu u kući.** Maksimalna težina korisnika 130 kg.
- Oprema nije prikladna za uporabu u terapijske svrhe.

## 2. ALATI I MONTAŽNI DIJELOVI

(**vidi sliku A:**)

## 3. UPUTE ZA MONTAŽU

Uredaj se lako sastavlja u skladu s uputama u nastavku. Otvorite kutiju s puštanjem bočnih zidova. Dno kartona možete koristiti za postavljanje eliptičnog križnog trenaza kako ne biste oštetili pod. Svi vijci trebaju se djelomično zategnuti i tek ih u posljednjoj fazi sigurno pričvrstiti.

### KORAK 1 (**vidi sliku B:**)

Pričvrstite prednji (41) i stražnji stabilizator (46) na glavni okvir (38) pomoću vijka (39) i ravne podloške (34). Straga nema kotač; na prednjem dijelu je pričvršćen kotač.

### KORAK 2 (**vidi sliku C:**)

- Spojite kablove konzole (29) i (37) zajedno kako je prikazano. Prilikom priključivanja kabela konzole (29) i (37), osigurajte da su igle ravno. Inače, konzola neće raditi ispravno.
- Postavite prednju cijev (33) na glavni okvir (38), pričvršćujući je vijcima (35) i podloškama (34 i 11). Napomena: Vijke (35) i podloške (34 i 11) treba u potpunosti zategnuti nakon KORAKA

- Redovito provjeravajte učvršćivače i provjerite jesu li dobro zategnuti.

### KORAK 3 (**vidi sliku D:**)

Pričvrstite cijevi držača za ruke (26L/R) na prednju cijev (33) pomoću šesterokutnih vijaka (19) i opružnih podloški (10 i 20) i prečke (23). Tijekom zatezanja držača pazite da ih ne stegnete prejako, jer se moraju slobodno okretati.

### KORAK 4 (**vidi sliku E:**)

- Lagano pričvrstite cijev papučice (51L/R) na ručicu papučice pomoću vijaka (57L/64R) i elastične podloške D16 (58) kao i opružnih podmetača (60) i maticice 1/2, (62L/65R).
- Lagano pričvrstite prednju cijev papučice (51L/R) na cijev za ručno držanje (26 L/R) pomoću vijaka M8x75 (50) i najlonskih matica (18).
- Zatim pritegnite vijke (57/64 L/R) uvijene u koraku 1. Pritisnite i zategnite opružnu podlošku (60) i najlonske maticice (65/62 L / R).
- Čvrsto zategnjite vijke koji su pritegnuti u koraku 2. Redovito provjeravajte učvršćivače i provjerite jesu li dobro zategnuti

### KORAK 5 (**vidi sliku F:**)

Montirajte papučicu (53L/R) na cijev papučice (51) vijcima (52) i gumbom (67).

Napomena: donja strana svake papučice treba biti pričvršćena izvana; pazite da je svaka papučica pričvršćena koristeći iste rupe na svakoj strani.

### KORAK 6 (**vidi sliku g:**)

Pričvrstite držač za ruke (2L/R) na cijev za držanje ruke (26L/R) vijcima (16), podloškama (17) i najlonskim maticama (18). Čvrsto zategnjite sve učvršćivače.

### KORAK 7 (**vidi sliku H:**)

Pričvrstite srednji držač (6) na prednju cijev (33) vijcima (35) i podloškama (34).

### KORAK 8 (**vidi sliku I:**)

Spojite mjerne vodove pulsa ručke, a zatim povežite kable senzora pulsa (13) na konzolu (1); pričvrstite konzolu (1) na prednju cijev (33) vijcima (28). Kad se želi koristiti eliptični trenažer, umetnite AC adapter (12) u utičnicu, a džek priključak u utičnicu na stražnjoj strani uređaja. Prije nego što prijeđete na korak 9, provjerite rade li uređaj i konzola ispravno.

### KORAK 9 (**vidi sliku J:**)

- Vijkom (14) pričvrstite poklopac držača za ruke (15AB/27AB) na cijev držača (26L/R).
- Pričvrstite maskirajući poklopac (66) na stražnji dio cijevi papučice kako biste prekrili vidljive glave vijaka. Na stražnjoj strani postavite maskirni poklopac vijaka (63) na nosač lijeve i desne pedale.

- Postavite poklopce cjevi papućice (48/49) na cjev držača za ruke (26L/R) i prčvrstite ih vijcima (47).

**Napomena:** Nakon sastavljanja opreme provjerite je li postavljena vodoravno - ako ne, to se može podesiti kliznim krajem stražnjeg stabilizatora (13). Prije početka vježbanja dobro zategnite sve maticice i vijke.

## 4. UPUTE ZA KORIŠTENJE KONZOLE

### 4.1 Najvažnije funkcije

- **START/STOP:**

1. Počinje i završava vježbe.
2. Počinje mjerenje razine masti..
3. Radi samo kad je oprema zaustavljena. Držanjem gumba 3 sekunde resetiraju se sve funkcije na nulu..

- **STRELICA DOLJE:** smanjuje vrijednost odabranog parametra: VRJEME, Vrijeme UDALJENOST, itd. Tijekom vježbanja smanjuje opterećenje

- **STRELICA GORE:** Povećava vrijednost odabranog parametra. Tijekom vježbanja povećava opterećenje.

- **ENTER:** Služi za unos željene vrijednosti ili načina vježbanja.

- **TEST (PULSE, RECOVERY):** Pritisom na gumb pokreće se funkcija Recovery oporavak koja se koristi za mjerenje otkucaja srca. Recovery testira razinu učinkovitosti u trajanju od 1 minute, u rasponu od 1 do 6. F1 je najviša razina, F6 najniža.

- **MODE:** Pritisom na gumb mijenjaju se prikazane funkcije/ jedinice tijekom vježbanja iz RPM-a u SPEED, ODO u DIST i iz WATT u Calories

### 4.2 Odabir vježbe

Nakon uključivanja konzole, pomoću strelice gore ili dolje odaberite vježbu i potvrđite s tipkom ENTER.

- **Konfiguriranje parametara**

Nakon odabira željenog programa, možete konfigurirati parametre vježbi.

- **PARAMETRI VJEŽBE:**

TIME (vrijeme) / UDALJENOST (udaljenost) / KALORIJE (kalorije) / STAR1 (dob)

**Napomena:** U nekim se programima određeni parametri ne mogu prilagoditi.

Nakon odabira programa, pritisom na **ENTER**, bljesne parametar **TIME**. Možete odabrati odgovarajuću vrijednost strelicama gore i dolje. Zatim pritisom na **ENTER** potvrđite vrijednost. Trepereći cursor prelazi na sljedeći parametar. Kao i prije, odgovarajuću vrijednost možete odabrati strelicama gore i dolje. Zatim pritisom na **START / STOP** započinje vježba.

### 4.3 PROGRAMSKA PODRŠKA

- **RUČNO (P1)**

Ručni rad možete odabrati tako da pritisnete MANUAL strelicama gore ili dolje, a zatim pritisnete ENTER. Najprije trepće parametar TIME koji se može postaviti strelicama gore ili dolje.

Pritisom na **ENTER** potvrđite vrijednost i prelazite na sljedeći parametar.

Potrebitno je na isti način konfigurirati ostale parametre i prijeći na vježbu pritisom **START/STOP**.

**Napomena:** Kada jedan od parametara vježbe dosegne nulu, konzola će emitirati zvuk upozorenja i vježba će se automatski završiti. Za daljnje vježbanje i postizanje ciljnih vrijednosti ostalih parametara pritisnite **START**.

- **KONFIGURACIJA PROGRAMA (P2-P9)**

**Korisnik može koristiti 8 profila dostupnih za programiranje. Svaki profil ima 24 razine opterećenja.**

### POSTAVLJANJE PARAMETARA PROGRAMA

Odaberite željeni profil programa strelicama gore ili dolje, a zatim pritisnite **ENTER**. Najprije trepće parametar **TIME** koji se može postaviti

strelicama gore ili dolje. Pritisom na **ENTER** potvrđite vrijednost i prelazite na sljedeći parametar.

Potrebitno je na isti način konfigurirati ostale parametre i prijeći na vježbu pritisom **START/STOP**.

**Napomena:** Kad jedan od parametara vježbe dostigne nulu, konzola će emitirati upozoravajući zvuk i vježba će se automatski završiti. Za daljnje vježbanje i postizanje ciljnih vrijednosti ostalih parametara pritisnite **START**.

- **PROGRAM SNIMANJA POTROŠNJE ENERGIJE (P10)**

Ovaj program možete odabrati tako da pokazete **WATT CONTROL PROGRAM** strelicama gore ili dolje te pritisnite **ENTER**. Najprije trepće parametar **TIME** koji se može postaviti strelicama gore ili dolje. Pritisom na **ENTER** potvrđite vrijednost i prelazite na sljedeći parametar.

Ovaj program možete odabrati tako da pokazete **WATT CONTROL PROGRAM** strelicama gore ili dolje te pritisnite **ENTER**. Najprije trepće parametar **TIME** koji se može postaviti strelicama gore ili dolje. Pritisom na **ENTER** potvrđite vrijednost i prelazite na sljedeći parametar.

**Potrebitno je na isti način konfigurirati ostale parametre i prijeći na vježbu pritisom **START/STOP**.**

**Računalno automatski prilagođava opterećenje ovisno o brzini kako bi se osiguralo konstantno trošenje energije.**

**Korisnik može prilagoditi vrijednost energije tijekom vježbe pomoću strelica gore i dolje.**

- **PROGRAM ZA MRŠAVLJENJE (P11)**

### Konfiguracija parametara mršavljenja

T0vaj program možete odabrati tako da pokazete **BODY FAT PROGRAM** strelicama gore ili dolje, a zatim pritisnete **ENTER**. Prvo počinje treperiti vrijednost **MALE** (muškarac), što vam omogućava

da odaberete spol korisnika strelicama gore ili dolje. Pritiskom na ENTER potvrdite vrijednost i prelazite na sljedeći parametar.

Slijedeći parametar prikazuje vrijednost 175 (uzrast), koja se može ponovno postaviti strelicama gore ili dolje.

Slijedeći parametar prikazuje vrijednost 75 (težina) koja se može ponovno postaviti strelicama gore ili dolje.

Tada se pojavljuje vrijednost 30 (dob) koja se također može postaviti strelicama gore ili dolje.

#### **Zatim pritisnite na START/STOP počinje vježba; treba upamtiti da se ruke postave na držače za mjerjenje pulsa.**

Nakon 15 sekundi, na ekranu se prikazuje FAT% (postotak masti), BMR (indeks metabolizma ili kalorija), BMI (indeks tjelesne mase) i BODY TYPE (tip tijela).

#### **NAPOMENA: Tipovi tijela:**

Ovisno o izračunatoj razini masti, uređaj predstavlja 1 od 9 tipova tijela.

Tip tijela 1 sadržaj masti doseže od 5% do 9%.

Tip tijela 2 sadržaj masti doseže od 10% do 14%.

Tip tijela 3 sadržaj masti doseže od 15% do 19%.

Tip tijela 4 sadržaj masti doseže od 20% do 24%.

Tip tijela 5 sadržaj masti doseže od 25% do 29%.

Tip tijela 6 sadržaj masti doseže od 30% do 34%.

Tip tijela 7 sadržaj masti doseže od 35% do 39%.

Tip tijela 8 sadržaj masti doseže od 40% do 44%.

Tip tijela 9 sadržaj masti doseže od 45% do 50%.

**BMR:** Basal Metabolism Ratio (pokazatelj metabolizma)

**BMI:** Body Mass Index (indeks tjelesne mase)

Pritisnite na **START/STOP** za povratak na glavni zaslon

#### **• PROGRAM VJEŽBE SA ODREĐENIM**

#### **OTKUCAJIMA SRCA (P12)**

#### **Postavljanje parametara programa TARGET HR**

Ovaj program možete odabratи tako da pokažete TARGET HR strelicama gore ili dolje te pritisnите ENTER.

Najprije treće parametar TIME koji se može postaviti strelicama gore ili dolje. Pritiskom na ENTER potvrdite vrijednost i prelazite na sljedeći parametar.

Potrebito je na isti način konfigurirati ostale parametre i prijeći na vježbu pritiskom START/STOP.

**Napomena:** Ako je plus veći ili manji ( $\pm 5$ ) od postavljene vrijednosti TARGET HR (ciljni otkucaji srca), računalo automatski prilagođava opterećenje tijekom vježbanja. Svakih 10 sekundi računalo provjeva ovaj parametar i povećava ili smanjuje opterećenje.

**Kad jedan od parametara vježbe dostigne nulu, konzola će emitirati upozoravajući zvuk i vježba će se automatski završiti. Za daljnje vježbanje i postizanje ciljnih vrijednosti ostalih parametara pritisnite START.**

#### **• PROGRAMI KONTROLE OTKUCAJA SRCA (P13-P15)**

Ciljni puls može imati jednu od ovdje navedenih vrijednosti:

P13 - 60% CILJNI HR = 60% od (220-DOB)

P14 - 75% CILJNI HR = 75% od (220-DOB)

P15 - 85% CILJNI HR = 85% od (220-DOB)

#### **Postavljanje parametara programa HEART RATE CONTROL**

Ovaj program možete odabrati tako da pokažete HEART RATE CONTROL PROGRAM strelicama gore ili dolje, a zatim pritisnите ENTER. Najprije treće parametar TIME koji se može postaviti strelicama gore ili dolje. Pritiskom na ENTER potvrdite vrijednost i prelazite na sljedeći parametar. Slično tome, konfigurirajte ostale parametre i prijeđite na vježbu pritiskujući na START/STOP.

**Napomena:** Ako je plus veći ili manji ( $\pm 5$ ) od postavljenog TARGET HR (ciljni otkucaji srca), računalo automatski prilagođava opterećenje tijekom vježbanja. Svakih 10 sekundi računalo provjeva ovaj parametar i povećava ili smanjuje opterećenje.

**Kad jedan od parametara vježbe dostigne nulu, konzola će emitirati upozoravajući zvuk i vježba će se automatski završiti. Za daljnje vježbanje i postizanje ciljnih vrijednosti ostalih parametara pritisnite START**

#### **• KORISNIČKI PROGRAMI**

Dostupna su i četiri korisnička profila koja su označena simbolima od U1 do U4.

**Korisnik ovdje može konfigurirati vlastiti program, spreman za upotrebu.**

#### **Postavljanje parametara korisničkog programa**

Odaberite korisnički program strelicama gore ili dolje, a zatim pritisnите ENTER. Najprije treće parametar TIME koji se može postaviti strelicama gore ili dolje. Pritiskom na ENTER potvrdite vrijednost i prelazite na sljedeći parametar.

Slično tome, konfigurirajte ostale parametre.

Kad je podešavanje parametara dovršeno, razina 1 će bljeskati; možete upotrijebiti strelice gore i dolje da promijenite ovaj parametar, a zatim pritisnите ENTER. (Dostupno je 10 razina). Zatim pritiskom na START / STOP započinje vježba

**Napomena:** Kada jedan od parametara vježbe dostigne nulu, konzola će emitirati upozoravajući zvuk i vježba će ostati automatski dovršeno. Za daljnje vježbanje i postizanje ciljnih vrijednosti ostalih parametara pritisnite START.

#### **5. ODRŽAVANJE OPREME:**

- Ako se bicikl neće koristiti dulje vrijeme, izvadite bateriju iz konzole da je ne biste istrošili
- Čisto bicikl čistite suhom krpom.
- Redovito provjeravajte da su dijelovi s maticama i vijcima čvrsto pričvršćeni.
- Redovito podmazujte pokretne dijelove.
- Oprema treba biti čuvana u suhom i čistom prostoru, zaštićen od djece.

# LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

**SVARBI INFORMACIJA!** Dėkojame, kad įsigijote mūsų produktą.

Prašome atidžiai perskaityti šią instrukciją prieš naudojimą ir laikyti ją tinkamoje vietoje.

## 1. SVARBOS SAUGUMO INFORMACIJOS

- Stebékite Jūsų kūno signalus. Neteisinga ar per intensyvi mankšta gali pakenkti sveikatai. Jei atsiranda kuri nors iš šių būkliai, prieš tēsdami mankštos programą, pasitarkite su gydytoju.
- Saugokite vaikus ir naminius gyvūnus atokiau nuo įrango. Įranga skirta naudoti tik suaugusiesiems.
- Įrenginį naudokite ant kieto lygaus paviršiaus su apsauginiu kilimeliu po dviračiu, kad apsaugotumėte grindis ir užtikrinumėte įrenginio stabilumą. Saugumo sumetimais aplink įrenginį turėtų būti bent 0,5 metro laisvos vietas.
- Prieš naudojimą patikrinkite, ar veržlės ir varžtai yra priveržti. Prieinamas dalis, tokias kaip pedalai ir pan., gali lengvai atlaisvinti.
- Visada naudokite įrangą taip, kaip nurodymas. Jei surinkdami ar apžiūrēdami įrangą aptikote kokią nors sugadintų elementų arba jei naudojimo metu girdite neįprastą triukšmą, nustokite naudoti dviračių. Nenaudokite įrangos, kol problema neišspręsta.
- Naudodamiesi įrangą, dėvėkite tinkamus drabužius. Venkite laisvų drabužių, kurie gali būti įtrauktū į įrenginį arba kurie gali apriboti ar užkirsti kelią judėjimui.
- Įranga buvo išbandyta ir sertifikuota H.C. klasėje pagal EN957. **Tinka naudoti tik namuose.** Didžiausias naudotojo svoris: 130 kg
8. Įranga netinkama terapiniams naudojimui.

## 2. IRANKIAI IR MONTAVIMO DALYS (žr. 1 pav. A):

### 3. MONTAVIMO INSTRUKCIJA

Įrenginį galima lengvai surinkti pagal žemiau pateiktas instrukcijas. Atidarykite dėžutę nuleisdami jos šonines sieneles. Surenkant elipsinį kryžminį treniruoklį, galite naudoti dėžutės dugną, kad nepažeistumėte grindų. Visi varžtai turėtų būti iš dalies priveržti ir tik paskutiniame etape reikia juos tvirtai priveržkite.

#### 1 ŽINGSNIS (pav. B):

Prijunkite priekinį (41) ir galinį stabilizatorių (46) prie pagrindinio rémo (38) varžtu (39) ir plokščiai poveržle (34). Galinis neturi rato; priekinis turi pritvirtintą ratą.

#### 2 ŽINGSNIS (pav. C):

- Tarpusavyje sujetkite skydo laidus (29) ir (37), kaip parodyta brėžinyje. Jungiant skydo laidus (29) ir (37), įsitikinkite, kad kai-iaščiai yra tiesūs. Priesingu atveju skydas tinkamai neveiks.
- Išėkite priekinį vamzdį (33) į pagrindinį rémą (38) tvirtinant varžtu (35) ir plokščiomis poveržlėmis (34 ir 11).
- Dėmesio:** Varžtai (35) ir poveržlės (34 ir 11) turi būti priveržti iki galo atlikus 3 ŽINGSNĮ. Reguliarai tikrinkite tvirtinimo detales ir

įsitikinkite, kad jos tvirtai prisuktos.

#### 3 ŽINGSNIS (pav. D):

1. Rankų laikiklių vamzdžius (26L/R) pritvirtinkite prie priekinio vamzdžio (33) naudojant šešiabriaunius varžtus (19) ir spyruoklinės poveržlės (10 ir 20) bei skersinį (23). Priverždami laikiklius, būkite atsargūs ir nespauskite jų per stipriai, nes jie turi laisvai suktis.

#### 4 ŽINGSNIS (pav. E):

- Lengvai pritvirtinkite pedalo vamzdelį (51L/R) prie pedalo alkūninės rankenos, naudodami alkūninės rankenos varžtus (57L/64R) ir gofruotą poveržlę D16 (58), spyruoklinę poveržlę (60) ir 1/2" alkūninės rankenos veržlę (62L/65R). ,
- Naudodamiesi M8x75 (50) ir nailoninės veržlės (18) lengvai pritvirtinkite pedalo vamzdelio priekinę dalį (51L/R) prie rankenos vamzdelio (26 L/R).
- Tada tvirtai priveržkite 1 žingsnyje įsuktus varžtus (57/64 L/R). Prispauskite ir priveržkite spyruoklinę poveržlę (60) ir nailoninės veržlės (65/62 L/R).
- Tvirtai priveržkite 2 žingsnyje įsuktus varžtus. Reguliarai tikrinkite tvirtinimo detales ir įsitikinkite, kad jos tvirtai prisuktos.

#### 5 ŽINGSNIS (pav. F):

Pedalai (53L/R) pritvirtinkite prie pedalo vamzdžio (51) varžtais (52) ir pasukamaja rankena (67).

Dėmesio: kiekvieno pedalo apačia turėtų būti pritvirtinta iš išorės; įsitikinkite, kad kiekvienas pedalas pritvirtintas, naudodamiesi tačias skylutes kiekvienoje pusėje.

#### 6 ŽINGSNIS (pav. G):

Rankų laikiklius (2L/R) pritvirtinkite prie rankų laikiklių vamzdžių (26L/R) varžtais (16), lankinėmis poveržlėmis (17) ir nailono veržlėmis (18). Tvirtai priveržkite visas tvirtinimo detales.

#### 7 ŽINGSNIS (pav. H):

Prisukite vidurinį rankų laikiklį (6) prie priekinio vamzdžio (33) varžtais (35) ir poveržlėmis (34).

#### 8 ŽINGSNIS (pav. I):

Prijunkite pulso matavimo laikiklio laidus, tada pulso jutiklio laidus (13) prijunkite prie skydo (1); pritvirtinkite varžtais (28) skydą (1) prie priekinio vamzdžio (33). Kai treniruoklis bus naudojamas, įkiškite kintamosios srovės adapterį (12) į elektros lizdą, o jack jungtį - į lizdą, esantį prietaiso užpakalinėje dalyje. Prieš atlikdamiesi 9 žingsnį, įsitikinkite, kad įrenginys ir skydas veikia tinkamai.

#### 9 ŽINGSNIS (pav. J):

- Prisukite rankų laikiklio dangtelį (15AB/27AB) varžtais (14) rankų laikiklių vamzdžių (26L/R).
- Uždenkite maskavimo dangtį (66) prie pedalo vamzdžių galo,

kad uždengtumėte atviras varžtu galvutes. Užpakalinėje pusėje uždékite varžtu (63) maskavimo dangtelį ant kairiojo ir dešiniojo pedalo laikiklio.

- Ant rankų laikiklių vamzdžio (26L/R) uždékite pedalo vamzdžių dangtelius (48/49) ir pritvirtinkite varžtais (47).

**Dėmesio:** Sumontavus įrangą įsitikinkite, kad ji lygai pastatyta - jei ne, ją galima sureguliuoti pastumiant galinio stabilizatoriaus galą (13). Prieš atlikdami pratimus, gerai priveržkite visas varžtus ir veržles.

## 4. TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJA.

### 4.1 SVARBIAUSIOS FUNKCIOS:

#### • START/STOP:

1. Pradeda ir sustabdo treniruotę.
2. Pradeda matuoti riebalų lygi.
- 3.(Veikia tik sustabdžius įrenginių) Laikant mygtuką 3 sekundes, visos funkcijos bus atkuriamos iki nulio.
- **RODYKLĖ Į APAČIĄ:** Sumažina pasirinkto parametruo vertę: TIME (laikas), DISTANCE (atstumas) ir pan. Treniruotés metu sumažina apkrovą.
- **RODYKLĖ Į VIRŠΥ:** Padidina pasirinkto parametruo vertę. Treniruotés metu padidina apkrovą.
- **ENTER:** Naudojama norint įvesti norimą vertę arba treniruotés režimą.
- **TESTAS (PULSE, RECOVERY):** Paspaudus mygtuką, paleidžiama širdies ritmui matuoti naudojama Recovery funkcija. Recovery patikrinia pagėjumo lygi per 1 minutę nuo 1 iki 6 diapazone. F1 - aukščiausias lygis, F6 - žemiausias.
- **MODE:** Paspaudus mygtuką treniruotés metu, rodomas funkcijos / vienetai keičiami iš RPM į SPEED, iš ODO į DIST ir iš WATT į Calories.na SPEED, z ODO na DIST i z WATT na Calories.

### 4.2 TRENIRUOTÉS PASIRINKIMAS

Ijungus skydą, rodyklėmis aukštyn arba žemyn pasirinkite treniruotę ir patvirtinkite paspausdami ENTER.

#### • Parametrų konfigūravimas:

Pasirinkę norimą programą, galite sukonfigūruoti treniruotés parametrus.

#### • TRENIRUOTÉS PARAMETRAI :

TIME (laikas) / DISTANCE (atstumas) / CALORIES (kalorijos) / AGE (amžius)

**Dėmesio:** Kai kuriose programose dalis parametrų nėra reguiliuojami.

Pasirinkę programą, po **ENTER** paspaudimo pradeda mirksėti **TIME** parametras. Galima apsirinkti tinkamą vertę rodyklėmis aukštyn ir žemyn. Tada paspaudus **ENTER** patvirtinama vertė. Mirksintis žymeklis pereina prie kito parametruo. Panašiai kaip anksčiau, galima apsirinkti tinkamą vertę rodyklėmis aukštyn ir žemyn. Mygtuko **START/STOP** paspaudimas paleidžia treniruotę.

### 4.3 Programų valdymas

#### • RANKINIS (P1)

Rankinį valdymą galima pasirinkti rodant MANUAL rodyklėmis aukštyn arba žemyn, tada paspaudžiant ENTER. Pirmiausia mirksi parametras TIME (laikas), kurį galima nustatyti rodyklėmis aukštyn arba žemyn. Mygtuko ENTER paspaudimas patvirtins vertę ir perkelia į kitą parametrum.

Būtina tokiu pačiu būdu sukonfigūruoti kitus parametrus ir tapti treniruočę paspaudžiant START/STOP.

**Dėmesio:** Kai vienas iš treniruotés parametrų pasieks nulį, skydas skleidžia įspėjamajį garsą ir treniruoté automatiškai baigiasi. Norédami toliau treniruotis ir pasiekti kitų parametrų tikslines vertes, paspauskite START.

#### • PROGRAMŲ KONFIGŪRACIJA (P2-P9)

Programavimui vartotojas gali naudoti 8 profilius. Kiekvienas profilis turi 24 apkrovos lygius.

### PROGRAMOS PARAMETRŲ NUSTATYMAS

Pasirinkite norimą programos profilį rodyklėmis aukštyn arba žemyn, tada paspauskite ENTER. Pirmiausia mirksi parametras TIME (laikas), kurį galima nustatyti rodyklėmis aukštyn arba žemyn. Mygtuko ENTER paspaudimas patvirtins vertę ir perkelia į kitą parametrum.

Būtina tokiu pačiu būdu sukonfigūruoti kitus parametrus ir tapti treniruočę paspaudžiant START/STOP.

**Dėmesio:** Kai vienas iš treniruotés parametrų pasieks nulį, skydas skleidžia įspėjamajį garsą ir treniruoté automatiškai baigiasi. Norédami toliau treniruotis ir pasiekti kitų parametrų tikslines vertes, paspauskite START.

#### • ENERGIJOS IŠEIKVOJIMĄ REGISTRUOJANTI PROGRAMA (P10)

Šią programą galima pasirinkti rodant WATT CONTROL PROGRAM rodyklėmis aukštyn arba žemyn, tada paspaudžiant ENTER. Pirmiausia mirksi parametras TIME (laikas), kurį galima nustatyti rodyklėmis aukštyn arba žemyn. Mygtuko ENTER paspaudimas patvirtins vertę ir perkelia į kitą parametrum.

Būtina tokiu pačiu būdu sukonfigūruoti kitus parametrus ir tapti treniruočę paspaudžiant START/STOP.

**Kompiuteris automatiškai sureguliuoja apkrovą, priklausomai nuo greičio taip, kad būtų užtikrintas nuolatinis energijos išeikvojimas. Vartotojas gali koreguoti energijos vertę treniruotés metu naudodamas rodykles aukštyn ir žemyn.**

#### • SVORIO METIMO PROGRAMA (P11)

##### Svorio metimo parametrų konfigūracija

Šią programą galima pasirinkti rodant BODY FAT PROGRAM rodyklėmis aukštyn arba žemyn, tada paspaudžiant ENTER. Pirmiausia mirksi vertę MALE (vyras), kuri leidžia pasirinkti vartotojo lyti

rodyklémis aukštyn arba žemyn. Mygtuko ENTER paspaudimas patvirtins vertę ir perkelia į kitą parametrą.

Kitas parametras rodo vertę 175 (ūgis), kurią taip pat galima nustatyti rodyklémis aukštyn arba žemyn.

Kitas parametras rodo vertę 75 (svoris), kurią taip pat galima nustatyti rodyklémis aukštyn arba žemyn.

Tada pasirodo vertė 30 (amžius), kurią taip pat galima nustatyti rodyklémis aukštyn arba žemyn.

#### **Mygtuko START/STOP paspaudimas paleidžia treniruotę; nepamirškite uždėti rankų ant pulso matavimo laikiklių.**

Po 15 sekundžių ekranas pasirodo FAT% (procentinis riebalų lygis), BMR (metabolizmo greitis, t.y., kalorijų poreikis), BMI (kūno masės indeksas) ir BODY TYPE (kūno sudėjimo tipas).

#### **DÉMESIO: Kūno sudėjimo tipai:**

Priklasomai nuo apskaičiuoto riebalų lygio, prietaisas rodo 1 iš 9 kūno sudėjimo tipų.

- 1-me tipe riebalų kiekis svyruoja nuo 5% iki 9%.
- 2-me tipe riebalų kiekis svyruoja nuo 10% iki 14%.
- 3-me tipe riebalų kiekis svyruoja nuo 15% iki 19%.
- 4-me tipe riebalų kiekis svyruoja nuo 20% iki 24%.
- 5-me tipe riebalų kiekis svyruoja nuo 25% iki 29%.
- 6-me tipe riebalų kiekis svyruoja nuo 30% iki 34%.
- 7-me tipe riebalų kiekis svyruoja nuo 35% iki 39%.
- 8-me tipe riebalų kiekis svyruoja nuo 40% iki 44%.
- 9-me tipe riebalų kiekis svyruoja nuo 45% iki 50%.

**BMR:** Basal Metabolism Ratio (metabolizmo rodiklis)

**BMI:** Body Mass Index (kūno masės indeksas) Paspaudus **START/STOP** mygtuką grįžtama pagrindinį ekraną.

#### **• TRENIRUOTĖS PROGRAMA TAM TIKRU ŠIRDIES RITMU (P12)**

##### **TARGET HR programos parametrų nustatymas**

Šią programą galima pasirinkti rodant TARGET HR rodyklémis aukštyn arba žemyn, tada paspaudžiant ENTER.

Pirmiausia mirksi parametras TIME (laikas), kurį galima nustatyti rodyklémis aukštyn arba žemyn. Mygtuko ENTER paspaudimas patvirtins vertę ir perkelia į kitą parametrą.

Būtina tokiu pačiu būdu sukonfigūruoti kitus parametrus ir testi treniruočę paspaudžiant START/STOP.

**Démesio:** Jei pliusas yra didesnis ar mažesnis ( $\pm 5$ ) nei nustatytais TARGET HR (tikslinis širdies ritmas), kompiuteris treniruotés metu automatiškai sureguliuoja apkrovą. Maždaug kas 10 sekundžių kompiuteris tikrina šį parametrą ir padidina arba sumažina apkrovą. Kai vienas iš treniruotés parametru pasieks nulį, skydas skleidžia išpėjamajį garsą ir treniruotė automatiškai baigiasi. Norédami toliau treniruotis ir pasiekti kitų parametrų tikslines vertes, paspauskite START.

#### **• ŠIRDIES RITMO KONTROLĖS PROGRAMOS (P13-P15)**

Tikslinis pulsas gali turėti vieną iš šių verčių:

P13 - 60% TIKSLAS HR = 60% z (220-AMŽIUS)

P14 - 75% TIKSLAS HR = 75% z (220-AMŽIUS)

P15 - 85% TIKSLAS HR = 85% z (220-AMŽIUS)

##### **HEART RATE CONTROL programos parametrų nustatymas**

Tąsią programą galima pasirinkti rodant HEART RATE CONTROL PROGRAM rodyklémis aukštyn arba žemyn, tada paspaudžiant ENTER. Pirmiausia mirksi parametras TIME (laikas), kurį galima nustatyti rodyklémis aukštyn arba žemyn. Mygtuko ENTER paspaudimas patvirtins vertę ir perkelia į kitą parametrą.

Būtina tokiu pačiu būdu sukonfigūruoti kitus parametrus ir testi treniruočę paspaudžiant START/STOP.

**Démesio:** Jei pliusas yra didesnis ar mažesnis ( $\pm 5$ ) nei nustatytais TARGET HR (tikslinis širdies ritmas), kompiuteris treniruotés metu automatiškai sureguliuoja apkrovą. Maždaug kas 10 sekundžių kompiuteris tikrina šį parametrą ir padidina arba sumažina apkrovą. Kai vienas iš treniruotés parametru pasieks nulį, skydas skleidžia išpėjamajį garsą ir treniruotė automatiškai baigiasi. Norédami toliau treniruotis ir pasiekti kitų parametrų tikslines vertes, paspauskite START.

#### **• VARTOTOJO PROGRAMOS**

**Taip pat galimi keturi vartotojo konfigūruojami profiliai, žymimi simboliais nuo U1 iki U4.**

Čia vartotojas gali sukonfigūruoti savo, naudoti parengtą programą.

##### **VARTOTOJO PROGRAMOS PARAMETRŲ NUSTATYMAS**

Pasirinkite vartotojo programą rodyklémis aukštyn arba žemyn, tada paspauskite **ENTER**. Pirmiausia mirksi parametras TIME (laikas), kurį galima nustatyti rodyklémis aukštyn arba žemyn. Mygtuko **ENTER** paspaudimas patvirtins vertę ir perkelia į kitą parametrą.

Panašiai sukonfigūruokite kitus parametrus.

Kai parametrų nustatymas bus baigtas, pradeda mirksėti 1 lygis; galite naudoti rodyklęs aukštyn ir žemyn, kad pakeistumėte šį parametrą, tada paspauskite **ENTER**. (Galimi 10 lygių). Mygtuko **START/STOP** paspaudimas paleidžia treniruočę.

**Démesio:** Kai vienas iš treniruotés parametru pasieks nulį, skydas skleidžia išpėjamajį garsą ir treniruotė automatiškai baigiasi. Norédami toliau treniruotis ir pasiekti kitų parametrų tikslines vertes, paspauskite START.

#### **5. IRANGOS PRIEŽIŪRA:**

- Jei dviratis nebus naudojamas ilgą laiką, išsimkite iš skydo bateriją, kad jos neišeikvotų.
- Dažnai turėtumėte valyti dviratį švaria šluoste.
- Reguliariai tikrinkite, ar varžtais ir veržlémis prisuktos dalys tvirtai pritvirtintos.
- Reguliariai sutepkite judančias dalis.
- Irangą reikia laikyti sausoje ir švarioje, nuo vaikų apsaugotoje patalpoje.

# LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

**SVARĪGI!** Paldies par mūsu ierices iegādi. Pirms tās lietošanas sākšanas uzmanīgi izlasiet šo instrukciju un uzglabājiet to atbilstošā vietā.

## 1. SVARĪGAS

### DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Pievērsiet uzmanību signāliem, ko sniedz Jums Jūsu ķermenis. Nepareizi vai pārāk intensīvi vingrojumi var kaitēt veselībai. Ja parādās jebkurš no šiem stāvokļiem, sazinieties ar ārstu pirms vingrojumu programmas turpināšanas.
- Turiet bērnus un mājdzīvniekus tālu no ierīces. Ierīce ir paredzēta tikai pieaugušo lietošanai.
- Lietojiet ierīci uz cīetas, plakanas virsmas ar aizsargpalāju zem velotrenažiera, lai nodrošinātu Jūsu grīdas aizsardzību un ierīces stabilitāti. Drošības apsvērumu dēļ ap ierīci ir jābūt vismaz 0,5 m brīvas telpas.
- Pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, ka skrūves un uzgriežņi ir stingri pievilkti. Daži elementi, piemēram, pedāļi, viegli var kļūt valīgi.
- Vienmēr lietojiet ierīci atbilstoši norādījumiem. Ja ierīces salīšanas vai pārbaudes laikā ir pamanīti jebkādi bojāti elementi vai ir dzirdama netipiska skaņa, kas rodas ierīces lietošanas laikā, pārtrauciet vingošanu. Nelietojiet ierīci līdz problēmas novēršanas brīdim.
- Lietojot ierīci, valkājiet atbilstošus apģērbus. Izvairieties no valīgu apģēru Valkāšanas, kas var tikt ievilkti ierīcē, ierobežot vai traucēt kustību.
- Ierīce ir testēta un sertificēta atbilstoši standartam EN957 H.C klasē. **Tā ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībās.**  
Maksimālais lietotāja svars ir 130 kg.
- Ierīce nav paredzēta terapeitiskam lietojumam.

## 2. MONTĀŽAS INSTRUMENTI UN DAĻAS (sk. att. A):

### 3. MONTĀŽAS INSTRUKCIJA

Ierīci var viegli salikt atbilstoši tālāk sniegtajai instrukcijai.  
Atveriet kartona iepakojumu, nolaizot tā sānu sienas. Kartona iepakojuma dibenu var izmantot trenāziera salīšanai, lai aizsargātu grīdu. Dalēji pievelciet visas skrūves un tikai pēdējā posmā pievelciet tās stingri.

#### 1. SOLIS (sk. att. B):

Nostipriniet priekšējo (41) un aizmugurējo stabilizatoru (46) pie galvenā rāmja (38), izmantojot skrūvi (39) un plakano paplāksni (34). Aizmugurējam stabilizatoram nav riteņa; priekšējais stabilizators ir aprīkots ar riteņu.

#### 2. SOLIS (sk. att. C):

- Savienojiet sava starpā konsoles kabeļus (29) un (37), kā parādīts

attēlā. Savienojot konsoles kabeļus (29) un (37), pievērsiet uzmanību tam, vai tapas ir uzstādītas taisni. Pretējā gadījumā konsole nedarbojas pareizi.

- Novietojiet priekšējo cauruli (33) uz galvenā rāmja (38), nostiprinot to ar skrūvēm (35) un paplāksnēm (34 un 11).
- Piezīme.** Pēc 3. SOLA veikšanas pilnībā pievelciet skrūves (35) un paplāksnes (34 un 11). Regulāri pārbaudiet savienotājelementus un pārliecinieties, ka tie ir stingri pievilkti.

#### 3. SOLIS (sk. att. D):

Nostipriniet rokturus (26L/R) pie priekšējās caurules (33), izmantojot skrūves ar sešstūra galvu (19), atsperplāksnes (10 un 20) un šķērsi (23). Pieskrūvējot rokturus, pievērsiet uzmanību tam, lai nepiespiestu tos pārāk stingri, jo tiem ir brīvi jāgriežas.

#### 4. SOLIS (sk. att. E):

- Viegli nostipriniet pedāļa cauruli (51L/R) pie pedāļu kloķa, izmantojot šim mērķim kloķa skrūves (57L/64R), viljoto paplāksni D16 (58), atsperplāksnes (60) un kloķa uzgriežņus 1/2" (62L/65R).
- Viegli nostipriniet pedāļa caurules priekšējo daļu (51L/R) pie roktura caurules (26L/R), izmantojot skrūves M8 × 75 (50) un neilona uzgriežņus (18).
- Pēc tam stingri pievelciet 1. soli ieskrūvētās skrūves (57/64 L/R). Piespiediet un pievelciet atsperplāksni (60) un neilona uzgriežņus (65/62 L/R).
- Stingri pievelciet 2. soli ieskrūvētās skrūves. Regulāri pārbaudiet savienotājelementus un pārliecinieties, ka tie ir pareizi nostiprināti.

#### 5. SOLIS (sk. att. F):

Uzstādiet pedāļi (53L/R) uz pedāļa caurules (51), izmantojot skrūves (52) un skrūvi (67).

Piezīme. Katra pedāla apakšējai pusei ir jābūt nostiprinātai no ārpuses; pārliecinieties, ka katrs pedālis tiek nostiprināts tajos pašos caurumos katrā pusē.

#### 6. SOLIS (sk. att. G):

Nostipriniet rokturus (2L/R) pie roktura caurulēm (26L/R), izmantojot skrūves (16), lokveida paplāksni (17) un neilona uzgriežņus (18). Stingri pievelciet visus savienotājelementus.

#### 7. SOLIS (sk. att. H):

Nostipriniet vidējo rokturi (6) pie priekšējās caurules (33), izmantojot skrūves (35) un paplāksnes (34).

#### 8. SOLIS (sk. att. I):

Savienojiet sava starpā roktura pulsa mērišanas kabeļus, pēc tam pieslēdziet pulsa mērišanas kabeļus (13) pie konsoles (1); nostipri-

niet konsoli (1) uz priekšējās caurules (33), izmantojot skrūves (28). Ja trenāžieris tiks lietots, pieslēdziet tīkla barošanas bloku (12) kontaktligzdai, un kontaktspraudni — ierices aizmugurē esošajai ligzda. Pirms 9. soja veikšanas pārliecīnieties, ka ierice un konsole darbojas pareizi.

#### 9. SOLIS (sk. att.J):

- Nostipriniet rokturu pārsegū (15AB/27AB) pie rokturu caurulēm (26L/R), izmantojot skrūves (14).
- Uzstādīet aizsargvāciņu (66) uz pedāļu cauruļu aizmugurējās daļas, lai aizsegtu skrūvju galvas. Uzstādīet skrūvju aizsargvāciņu (63) uz kreisā un labā pedāļa balsteņa.
- Uzstādīet pedāļu cauruļu pārsegū (48/49) uz rokturu caurulēm (26L/R), nostiprinot tos ar skrūvēm (47).

### 4. KONSOLES LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

#### 4.1 SVARĪGĀKĀS FUNKCIJAS:

##### • START/STOP:

1. Tā sāk un aptur vingrojumus.
2. Tā sāk mērit tauku līmeni.
3. (Tā darbojas, tikai ja ierice ir apturēta.) Turot pogu nospiestu 3 sekundes, visas vērtības tiek atiestatītas līdz nullei.

• **BULTIŅA LEJUP:** tā samazina izvēlētā parametra vērtību: TIME (laiks), DISTANCE (distance) itd. Vingrošanas laikā tā samazina slodzi.

• **BULTIŅA AUGŠUP:** tā paaugstina izvēlētā parametra vērtību. Vingrošanas laikā tā paaugstina slodzi.

• **ENTER:** tā ir paredzēta vēlamas vērtības vai vingrošanas režīma ievadišanai.

• **TEST (PULSE, RECOVERY):** nospiežot pogu, tiek iedarbināta funkcija "Recovery", kas paredzēta pulsa mērišanai. Funkcija "Recovery" vienu minūti pārbauda darbspējas līmeni diapazonā no 1 līdz 6. F1 ir augstākais līmenis, F6 — zemākais.

• **MODE:** nospiežot pogu, rādītās funkcijas/mērvienības mainā vingrošanas laikā no "RPM" uz "SPEED", no "ODO" uz "DIST" un no "WATT" uz "Calories".

#### 4.2 VINGROJUMA IZVĒLE

Pēc konsoles ieslēgšanas izmantojiet bultiņu augšup vai lejup, lai izvēlētos vingrojumu, un apstipriniet to ar pogu "ENTER".

##### • Parametru konfigurācija

Pēc vēlamās programmas izvēles var konfigurēt vingrojuma parametrus.

##### • VINGROJUMA PARAMETRI:

TIME (laiks)/DISTANCE (distance)/CALORIES (kalorijas)/AGE (vecums)

**Piezīme:** Dažās programmās noteiktie parametri nav regulējami.

Pēc programmas izvēles veikšanas un pogas "ENTER" nospiešanas parametrs "TIME" sāk mirgot. Atbilstošu vērtību var izvēlēties ar bultiņu augšup un lejup. Pēc tam apstipriniet vērtību, nospiežot pogu "ENTER". Mirgojošs cursors pārvietojas līdz nākamajam parametram. Kā iepriekš atbilstošu vērtību var izvēlēties ar bultiņu

augšup un lejup. Nospiežot pogu "START/STOP", tiek iedarbināts vingrojums.

#### 4.3 PROGRAMMU APKLAPOŠANA

##### • Manuālā (P1)

Manuālo apkalpošanu var izvēlēties, norādot "MANUAL" ar bultiņu augšup vai lejup un nospiežot pogu "ENTER". Vispirms sāk mirgot parametrs TIME (laiks), ko var iestatīt ar bultiņu augšup vai lejup. Lai apstiprinātu vērtību un pārietu pie nākamā parametru, nospiežiet pogu "ENTER". Tāpat konfigurējet pārējos parametrus un pārejiet pie vingrojuma, nospiežot pogu "START/STOP".

**Piezīme:** Ja viens no parametriem ir samazinājies līdz nullei, konsole rada brīdinājuma signālu, un vingrojums tiek automātiski pabeigts. Lai turpinātu vingrojumu un sasniegtu pārējo parametru mērķa vērtības, nospiežiet pogu "START".

#### PROGRAMMU KONFIGURĀCIJA (P2–P9)

Lietotājs var lietot 8 programmējamus profilus. Katram profilam ir 24 slodzes pakāpes.

#### PROGRAMMAS PARAMETRU IESTATĪŠANA

Izvēlēties vēlamo programmas profili ar bultiņu augšup vai lejup un nospiežiet pogu "ENTER". Vispirms sāk mirgot parametrs TIME (laiks), ko var iestatīt ar bultiņu augšup vai lejup. Lai apstiprinātu vērtību un pārietu pie nākamā parametra, nospiežiet pogu "ENTER".

Tāpat konfigurējet pārējos parametrus un pārejiet pie vingrojuma, nospiežot pogu "START/STOP".

**Piezīme:** Ja viens no parametriem ir samazinājies līdz nullei, konsole rada brīdinājuma signālu, un vingrojums tiek automātiski pabeigts. Lai turpinātu vingrojumu un sasniegtu pārējo parametru mērķa vērtības, nospiežiet pogu "START".

#### • ENERĢIJAS PATĒRIŅA REGISTRĒŠANAS PROGRAMMA (P10)

Šo programmu var izvēlēties, norādot "WATT CONTROL PROGRAM" ar bultiņu augšup vai lejup un nospiežot "ENTER". Vispirms sāk mirgot parametrs TIME (laiks), ko var iestatīt ar bultiņu augšup vai lejup. Lai apstiprinātu vērtību un pārietu pie nākamā parametra, nospiežiet pogu "ENTER".

Tāpat konfigurējet pārējos parametrus un pārejiet pie vingrojuma, nospiežot pogu "START/STOP".

**Dators automātiski pielāgo slodzi atkarībā no ātruma tā, lai nodrošinātu pastāvīgu enerģijas patēriņu.** Lietotājs var regulēt enerģijas vērtību vingrošanas laikā, izmantojot bultiņu augšup vai lejup.

#### • TIEVĒŠANAS PROGRAMMA (P11)

##### Tievēšanas parametru konfigurācija

Tšo programmu var izvēlēties, norādot "BODY FAT PROGRAM" ar bultiņu augšup vai lejup un nospiežot pogu "ENTER". Vispirms sāk mirgot vērtība "MALE" (virietis), kas ļauj izvēlēties lietotāja dzimumu ar bultiņu augšup vai lejup. Lai apstiprinātu vērtību un pārietu pie nākamā parametra, nospiežiet pogu "ENTER".

Nākamais parametrs rāda vērtību 175 (augums), ko arī var iestatīt ar bultiņu augšup vai lejup.

Nākamais parametrs rāda vērtību 75 (svars), ko arī var atkārtoti iestatīt ar bultiņu augšup vai lejup.

Pēc tam parādās vērtība 30 (vecums), ko arī var iestatīt ar bultiņu augšup vai lejup.

**Pēc tam iedarbiniet vingrojumu, nospiežot pogu "START/STOP"; atcerieties, lai novietotu plaukstas uz rokturiem pulsa mērišanai.**

Pēc 15 sekundēm ekrāns rāda "FAT%" (tauku līmenis procentos), "BMP" (vielmaiņas koeficients, proti, kaloriju patēriņš), "BMI" (ķermeņa masas indekss) un "BODY TYPE" (ķermeņa tips).

#### **PIEZĪME. Typy budowy ciała:**

Ķermeņa tips: atkarībā no aprēķinātā tauku līmenja ierīce rāda vienu no deviņiem ķermeņa tipiem.

- 1. tipā tauku līmenis ir no 5 % līdz 9 %.
- 2. tipā tauku līmenis ir no 10 % līdz 14 %.
- 3. tipā tauku līmenis ir no 15 % līdz 19 %.
- 4. tipā tauku līmenis ir no 20 % līdz 24 %.
- 5. tipā tauku līmenis ir no 25 % līdz 29 %.
- 6. tipā tauku līmenis ir no 30 % līdz 34 %.
- 7. tipā tauku līmenis ir no 35 % līdz 39 %.
- 8. tipā tauku līmenis ir no 40 % līdz 44 %.
- 9. tipā tauku līmenis ir no 45 % līdz 50 %..

**BMR:** Basal Metabolism Ratio (vielmaiņas koeficients)

**BMI:** Body Mass Index (ķermeņa masas indekss)Lai atgrieztos pie galvenā ekrāna, nospiežiet pogu "START/STOP".

#### **• VINGROJUMU PROGRAMMA PIE NOTEIKTA PULSA (P12)**

#### **Programmas "TARGET HR" parametru iestatīšana**

TŠ programmu var izvēlēties, norādot "TARGET HR" ar bultiņu augšup vai lejup un nospiežot pogu "ENTER".

Vispirms sāk mirgot parametrs TIME (laiks), ko var iestatīt ar bultiņu augšup vai lejup. Lai apstiprinātu vērtību un pārietu pie nākamā parametra, nospiežiet pogu "ENTER".

Tāpat konfigurējiet pārējos parametrus un pārejiet pie vingrojuma, nospiežot pogu "START/STOP".

**Piezīme.** Ja pulss ir augstāks vai zemāks (par  $\pm 5$ ) par iestatīto "TARGET HR" (mērķa pulsa) vērtību, dators automātiski pielāgo slodzi vingrošanas laikā. Ik pēc 10 sekundēm dators pārbauda šo parametru un paaugstina vai samazina slodzi.

Ja viens no parametriem ir samazinājies līdz nullei, konsole rada brīdinājuma signālu, un vingrojums tiek automātiski pabeigts. Lai turpinātu vingrojumu un sasniegtu pārējo parametru mērķa vērtības, nospiežiet pogu "START".

#### **• PULSA KONTROLES PROGRAMMAS (P13–P15)**

Mērķa pulsam var būt viena no tālāk norādītajām vērtībām:

P13 - 60 % TARGET HR = 60 % no (220 – VECUMS);

P14 - 75 % TARGET HR = 75 % no (220 – VECUMS);

P15 - 85 % TARGET HR = 85 % no (220 – VECUMS).

#### **Programmas "HEART RATE CONTROL" parametru iestatīšana**

Šo programmu var izvēlēties, norādot "HEART RATE CONTROL PROGRAM" ar bultiņu augšup vai lejup un nospiežot pogu "ENTER". Vispirms sāk mirgot parametrs TIME (laiks), ko var iestatīt ar bultiņu augšup vai lejup. Lai apstiprinātu vērtību un pārietu pie nākamā parametra, nospiežiet pogu "ENTER".

Tāpat konfigurējiet pārējos parametrus un pārejiet pie vingrojuma, nospiežot pogu "START/STOP".

**Piezīme.** Ja pulss ir augstāks vai zemāks (par  $\pm 5$ ) par iestatīto "TARGET HR" (mērķa pulsa) vērtību, dators automātiski pielāgo slodzi vingrošanas laikā. Ik pēc 10 sekundēm dators pārbauda šo parametru un paaugstina vai samazina slodzi.

Ja viens no parametriem ir samazinājies līdz nullei, konsole rada brīdinājuma signālu, un vingrojums tiek automātiski pabeigts. Lai turpinātu vingrojumu un sasniegtu pārējo parametru mērķa vērtības, nospiežiet pogu "START".

#### **• LIETOTĀJA PROGRAMMAS**

**Ir pieejami arī četri profili, kas apzīmēti ar simboliem no U1 līdz U4 un ko lietotājs var brīvi konfigurēt.**

Lietotājs var patstāvīgi konfigurēt savu programmu, kas gatava lietošanai.

#### **Lietotāja programmu parametru iestatīšana**

Izvēlēties lietotāja programmu ar bultiņu augšup vai lejup un nospiežot pogu "ENTER". Vispirms sāk mirgot parametrs TIME (laiks), ko var iestatīt ar bultiņu augšup vai lejup. Lai apstiprinātu vērtību un pārietu pie nākamā parametra, nospiežiet pogu "ENTER".

Tāpat konfigurējiet pārējos parametrus.

Pēc parametru iestatīšanas pabeigšanas sāk mirgot 1. līmenis. Izmantojiet bultiņu augšup vai lejup, lai izmainītu šo parametru, un nospiežiet pogu "ENTER" (pieejamas 10 programmas). Nospiežot pogu "START/STOP", tiek iedarbināts vingrojums.

**Piezīme.** Ja viens no parametriem ir samazinājies līdz nullei, konsole rada brīdinājuma signālu, un vingrojums tiek automātiski pabeigts. Lai turpinātu vingrojumu un sasniegtu pārējo parametru mērķa vērtības, nospiežiet pogu "START".

## **5. IERĪCES TEHNISKA APKOPE**

- Ja velotrenažieris netiks lietots ilgāku laiku, izņemiet bateriju no konsoles, lai tā neizlādētos.
- Bieži tiriet velotrenažieri ar sausu lupatiņu.
- Regulāri pārbaudiet elementus, kas piestiprināti ar skrūvēm un uzgriežņiem, lai pārliecīnātos, ka tie nav valīgi.
- Regulāri ieeļlojet kustīgas daļas.
- Uzglabājiet ierīci sausā un tīrā telpā, kas aizsargāta no bērnu piekļuves.

# PT MANUAL DO USUÁRIO

**INFORMAÇÃO IMPORTANTE!** Obrigado por adquirir o nosso produto. Por favor, leia as instruções cuidadosamente antes de usar e armazenar em um local adequado.

## 1. INFORMAÇÕES

### IMPORTANTES DE SEGURANÇA

- Cuidado com os sinais do seu corpo. Exercícios incorretos ou excessivos podem prejudicar sua saúde. Se alguma dessas condições ocorrer, consulte um médico antes de continuar com o programa de exercícios.
- Mantenha crianças e animais de estimação afastados do equipamento. O equipamento é destinado ao uso somente por adultos.
- Use o equipamento em uma superfície plana e sólida com um tapete de proteção embaixo da bicicleta ergométrica para proteger seu piso e a estabilidade do equipamento. Por razões de segurança, o equipamento deve ter pelo menos 0,5 metros de espaço livre ao seu redor.
- Verifique se as porcas e os parafusos estão bem apertados antes de usar. Algumas peças, como pedais, etc., podem se soltar facilmente.
- Sempre use o equipamento conforme as instruções. Se encontrar algum item com defeito durante a montagem ou inspeção do equipamento, ou se ouvir um ruído incomum do dispositivo durante o uso, pare de se exercitar. Não use o equipamento até que o problema seja resolvido.
- Use roupas adequadas ao usar o equipamento. Evite usar roupas largas que possam ficar presas no dispositivo ou que possam restringir ou impedir o movimento.
- O equipamento foi testado e certificado de acordo com a EN957 na classe H.C. **Adequado apenas para uso doméstico e doméstico.**  
Peso máximo do usuário 130 kg.
- O equipamento não é adequado para uso terapêutico.

## 2. FERRAMENTAS E PEÇAS DE MONTAGEM (ver Fig. A):

### 3. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

O equipamento pode ser facilmente montado de acordo com as instruções abaixo.

Abra a caixa abaixando as paredes laterais. Use a parte inferior da caixa para montar a bicicleta elíptica, para não danificar o chão. Todos os parafusos devem ser parcialmente apertados e somente no último estágio devem ser apertados firmemente.

#### PASSO 1 (ver Fig. B):

Encaixe o estabilizador dianteiro (41) e traseiro (46) na estrutura (38) usando o parafuso (39) e a arruela plana (34). O estabilizador traseiro não tem roda; o dianteiro tem uma roda acoplada.

#### PASSO 2 (ver Fig. C):

1. Conecte os cabos do console (29) e (37), conforme ilustrado. Ao conectar os cabos do console (29) e (37), verifique se os pinos estão retos. Caso contrário, o console não funcionará corretamente.

- Coloque o tubo frontal (33) na estrutura (38), prendendo-o com parafusos (35) e arruelas (34 e 11).

**Atenção:** Os parafusos (35) e as arruelas (34 e 11) devem ser bem apertados após a ETAPA 3. Verifique regularmente os conectores e verifique se estão bem apertados.

#### PASSO 3 (ver Fig. D):

Prenda os tubos das barras manuais (26L/R) ao tubo frontal (33) usando os parafusos sextavados (19) e as arruelas de pressão (10 e 20) e a barra transversal (23). Ao apertar das barras manuais, tome cuidado para não pressioná-las com muita força, pois elas devem girar livremente.

#### PASSO 4 (ver Fig. E):

1. Fixe levemente o tubo do pedal (51L/R) à manivela do pedal usando os parafusos da manivela (57L/64R) e a arruela corrugada D16 (58), assim como as arruelas de pressão (60) e a porca da manivela de 1/2" (62L/65R).

2. Fixe levemente a frente do tubo do pedal (51L/R) ao tubo da barra manual (26 L/R) usando parafusos M8x75 (50) e porcas de nylon (18).

3. Em seguida, aperte os parafusos (57/64 L/R) aparafusados na etapa 1. Aperte e fixe a arruela de pressão (60) e as porcas de nylon (65/62 L/R).

4. Aperte os parafusos fixados na etapa 2. Verifique regularmente os conectores e certifique-se que estão bem apertados.

#### PASSO 5 (ver Fig. F):

Monte o pedal (53L/R) no tubo do pedal (51) usando os parafusos (52) e o manípulo (67).

Atenção: a parte inferior de cada pedal deve ser afixada do lado de fora; certifique-se de que cada pedal esteja conectado usando os mesmos orifícios de cada lado.

#### PASSO 6 (ver Fig. G):

Prenda as barras manuais (2L / R) ao tubo das barras manuais (26 / R) usando parafusos (16), arruelas (17) e porcas de nylon (18).

Aperte todos os conectores com firmeza.

#### PASSO 7 (ver Fig. H):

Aperte o guidão (6) ao suporte frontal (33) usando parafusos (35) e arruelas (34).

#### PASSO 8 (ver Fig. I):

Conecte os fios de medição do pulso da pega e, em seguida, conecte os fios do sensor de pulso (13) ao console (1); fixe o console (1) ao suporte frontal (33) com os parafusos (28). Quando o elíptico for usado, insira a unidade de suprimento de energia (12) na tomada e o conector jack no soquete na parte traseira do aparelho. Antes de prosseguir para a etapa 9, verifique se o aparelho e o monitor estão funcionando corretamente

#### PASSO 9 (ver Fig.J):

- Prenda a proteção das barras manuais (15AB/27AB) aos tubos

- das barras manuais (26L/R) usando parafusos (14).
2. Prenda a proteção (66) na parte traseira dos tubos do pedal para cobrir as cabeças dos parafusos expostos. Por trás, fixe as tampas dos parafusos (63) nos suportes esquerdo e direito do pedal.
3. Coloque as tampas das extremidades do tubo do pedal (48/49) nas barras manuais (26L/R), fixando-as com os parafusos (47).
- Atenção:** Após a montagem do equipamento, verifique se está nivelado; caso contrário, pode ser ajustado com a extremidade deslizante do estabilizador traseiro (13). Aperte bem todas as porcas e parafusos antes de iniciar o treino.

## 4. INSTRUÇÕES DE USO DO CONSOLE

### 4.1 PRINCIPAIS FUNÇÕES:

- **START/STOP:**
  - 1. Inicia e finaliza os exercícios.
  - 2. Começa a medir seu nível de gordura.
  - 3. (Funciona apenas quando o equipamento está parado). Manter o botão pressionado por 3 segundos redefine todas as funções.
- **SETA PARA BAIXO:** Diminui o valor do parâmetro selecionado: TIME (tempo), DISTANCE (distância), etc. Durante o exercício, diminui a resistência.
- **SETA PARA CIMA:** Aumenta o valor do parâmetro selecionado. Durante o exercício, aumenta a resistência.
- **ENTER:** Usado para inserir o valor ou modo de exercício desejado.
- **TEST (PULSE, RECOVERY):** Pressionar o botão inicia a função Recovery, que é usada para medir sua freqüência cardíaca. A recuperação testa o nível de desempenho por 1 minuto, no intervalo de 1 a 6. F1 é o nível mais alto, F6, o mais baixo.
- **MODE:** Pressionar o botão altera as funções / unidades exibidas durante o exercício de RPM para SPEED, de ODO para DIST e de WATT para Calories.

### 4.2 SELEÇÃO DE EXERCÍCIOS

Após ligar o console, use as setas para cima ou para baixo para selecionar o exercício e confirme com ENTER.

- **Configuração de Parâmetros**

Após selecionar o programa desejado, é possível configurar os parâmetros do exercício.

- **PARÂMETROS DE EXERCÍCIO:** TIME (tempo) / DISTANCE (distância) / CALORIES (calorias) / AGE (idade)

**Atenção:** Em alguns programas, certos parâmetros não são ajustáveis.

Após selecionar o programa, pressionar **ENTER** faz o parâmetro **TIME** piscar. É possível selecionar o valor apropriado utilizando as setas para cima e para baixo. Pressionar **ENTER** confirma o valor. O cursor piscando se move para o próximo parâmetro. Assim como antes, é possível selecionar o valor apropriado utilizando as setas para cima e para baixo. Depois, pressionar **START / STOP** inicia o exercício

## 4.3 OPERAÇÃO DE PROGRAMAS

- **MANUAL (P1)**

A operação manual pode ser acionada ao selecionar **MANUAL** com as setas para cima ou para baixo e pressionando **ENTER**. Primeiro, o parâmetro **TIME** (tempo) pisca, que pode ser definido com as setas para cima ou para baixo. Pressionar **ENTER** confirma o valor e passa para o próximo parâmetro.

É necessário configurar os outros parâmetros da mesma maneira e prosseguir com o exercício pressionando **START/STOP**.

**Atenção:** Quando um dos parâmetros do exercício atingir zero, o console emitirá um som de aviso e o exercício terminará automaticamente. Para praticar ainda mais e alcançar os valores alvo dos outros parâmetros, pressione **START**.

- **CONFIGURAÇÃO DE PROGRAMAS (P2-P9)**

O usuário pode usar 8 perfis disponíveis para programação. Cada perfil possui 24 níveis de resistência.

- **DEFINIR PARÂMETROS DO PROGRAMA**

Selecione o perfil de programa desejado com as setas para cima ou para baixo e pressione **ENTER**. Primeiro, o parâmetro **TIME** (tempo) pisca, que pode ser definido com as setas para cima ou para baixo. Pressionar **ENTER** confirma o valor e passa para o próximo parâmetro.

É necessário configurar os outros parâmetros da mesma maneira e prosseguir com o exercício pressionando **START/STOP**.

**Atenção:** Quando um dos parâmetros do exercício atingir zero, o console emitirá um som de aviso e o exercício terminará automaticamente. Para praticar ainda mais e alcançar os valores alvo dos outros parâmetros, pressione **START**.

- **PROGRAMA DE REGISTRO DE GASTO DE ENERGIA (P10)**

Este programa pode ser acionado ao selecionar **WATT CONTROL PROGRAM** com as setas para cima ou para baixo e pressionando **ENTER**. Primeiro, o parâmetro **TIME** (tempo) pisca, que pode ser definido com as setas para cima ou para baixo. Pressionar **ENTER** confirma o valor e passa para o próximo parâmetro.

É necessário configurar os outros parâmetros da mesma maneira e prosseguir com o exercício pressionando **START/STOP**.

**O computador ajusta automaticamente a resistência, dependendo da velocidade, de modo a garantir um gasto constante de energia. O usuário pode ajustar o valor da energia durante o exercício usando as setas para cima e para baixo.**

- **PROGRAMA DE EMAGRECIMENTO (P11)**

- **Configuração dos parâmetros de emagrecimento**

Este programa pode ser acionado ao selecionar **BODY FAT PROGRAM** com as setas para cima ou para baixo e pressionando **ENTER**. O valor **MALE** (homem) pisca primeiro, o que permite selecionar o sexo do usuário com as setas para cima ou para baixo. Pressionar **ENTER** confirma o valor e passa para o próximo parâmetro.

O próximo parâmetro exibe o valor 175 (aumento), que pode ser definido novamente com as setas para cima ou para baixo.

O próximo parâmetro exibe o valor 75 (peso), que pode ser definido novamente com as setas para cima ou para baixo.

Aparecerá o valor 30 (idade), que também pode ser definido com as setas para cima ou para baixo

**Em seguida, pressionar START / STOP inicia o exercício; lembre-se de colocar as mãos nas pegas para medição de pulso.**

Após 15 segundos, a tela exibe FAT% (porcentagem de gordura), BMR (indicador de metabolismo ou demanda de calorias), BMI (índice de massa corporal) e BODY TYPE (tipo de corpo).

#### **ATENÇÃO: Tipos de corpo:**

Dependendo do nível de gordura calculado, o equipamento apresenta 1 de 9 tipos de corpo.

- No tipo 1, o teor de gordura varia de 5% a 9%.
- No tipo 2, o teor de gordura varia de 10% a 14%.
- No tipo 3, o teor de gordura varia de 15% a 19%.
- No tipo 4, o teor de gordura varia de 20% a 24%.
- No tipo 5, o teor de gordura varia de 25% a 29%.
- No tipo 6, o teor de gordura varia de 30% a 34%.
- No tipo 7, o teor de gordura varia de 35% a 39%.
- No tipo 8, o teor de gordura varia de 40% a 44%.
- No tipo 9, o teor de gordura varia de 45% a 50%.

**BMR:** Basal Metabolism Ratio (indicador de metabolismo)

**BMI:** Body Mass Index (índice de massa corporal)

Pressionar **START / STOP** retorna à tela principal.

#### **• PROGRAMA DE EXERCÍCIO COM UMA FREQUÊNCIA CARDÍACA ESPECIFICADA (P12)**

##### **Definição de parâmetros do programa TARGET HR**

Este programa pode ser acionado ao selecionar TARGET HR com as setas para cima ou para baixo e pressionando ENTER.

Primeiro, o parâmetro TIME (tempo) pisca, que pode ser definido com as setas para cima ou para baixo. Pressionar ENTER confirma o valor e passa para o próximo parâmetro.

É necessário configurar os outros parâmetros da mesma maneira e prosseguir com o exercício pressionando START / STOP.

**Atenção:** Se o pulso for mais ou menos ( $\pm 5$ ) do que a TARGET HR (frequência cardíaca alvo) definida, o computador ajustará automaticamente a resistência durante o exercício. A cada 10 segundos aproximadamente, o computador verifica esse parâmetro e aumenta ou diminui a resistência.

Quando um dos parâmetros do exercício atingir zero, o console emitirá um som de aviso e o exercício terminará automaticamente. Para praticar ainda mais e alcançar os valores alvo dos outros parâmetros, pressione START.

#### **• PROGRAMAS DE CONTROLE DE FREQUÊNCIA CARDÍACA (P13-P15)**

Puls docelowy może mieć jedną z poniższych wartości:

O pulso alvo pode ter um dos seguintes valores:

P13 - 60% TARGET HR = 60% z (220-IDADE)

P14 - 75% TARGET HR = 75% z (220-IDADE)

P15 - 85% TARGET HR = 85% z (220-IDADE)

#### **Definir parâmetros do programa HEART RATE CONTROL**

Este programa pode ser acionado ao selecionar HEART RATE CONTROL PROGRAM com as setas para cima ou para baixo e pressionando ENTER. Primeiro, o parâmetro TIME (tempo) pisca, que pode ser definido com as setas para cima ou para baixo. Pressionar ENTER confirma o valor e passa para o próximo parâmetro.

É necessário configurar os outros parâmetros da mesma maneira e prosseguir com o exercício pressionando START / STOP.

**Atenção:** Se o pulso for mais ou menos ( $\pm 5$ ) do que a TARGET HR (frequência cardíaca alvo) definida, o computador ajustará automaticamente a resistência durante o exercício. A cada 10 segundos aproximadamente, o computador verifica esse parâmetro e aumenta ou diminui a resistência.

Quando um dos parâmetros do exercício atingir zero, o console emitirá um som de aviso e o exercício terminará automaticamente. Para praticar ainda mais e alcançar os valores alvo dos outros parâmetros, pressione START.

#### **• PROGRAMAS DO USUÁRIO**

Também estão disponíveis quatro perfis configuráveis pelo usuário, marcados com símbolos de U1 a U4.

O usuário pode configurar seu próprio programa aqui, pronto para uso.

##### **Configurando Parâmetros do Programa do Usuário**

Selecione o programa do usuário com as setas para cima ou para baixo e pressione ENTER. Primeiro, o parâmetro TIME (tempo) pisca, que pode ser definido com as setas para cima ou para baixo. Pressionar ENTER confirma o valor e passa para o próximo parâmetro.

Da mesma forma, configure os outros parâmetros.

Quando a configuração do parâmetro estiver concluída, o nível 1 piscará; use as setas para cima e para baixo para alterar esse parâmetro e pressione ENTER (há 10 níveis disponíveis). Em seguida, pressione START / STOP para iniciar o exercício.

**Atenção:** Quando um dos parâmetros do exercício atingir zero, o console emitirá um som de aviso e o exercício terminará automaticamente. Para praticar ainda mais e alcançar os valores alvo dos outros parâmetros, pressione START.

#### **5. MANUTENÇÃO DO EQUIPAMENTO:**

- Se a bicicleta não for usada por um longo período de tempo, remova a bateria do console para evitar sua exaustão.
- Limpe frequentemente a bicicleta com um pano limpo.
- Verifique regularmente se as peças aparafuladas com porcas e parafusos estão bem presas.
- Lubrifique as peças móveis regularmente.
- O equipamento deve ser armazenado em uma sala seca e limpa, fora do alcance de crianças.

# RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Спасибо за покупку нашего продукта. Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед использованием и храните его в подходящем месте.

### 1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ - О БЕЗОПАСНОСТИ

- Следите за сигналами, которые дает вам ваше тело. Неправильная или чрезмерная физическая нагрузка может нанести вред вашему здоровью. Если возникает какое-либо из этих условий, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем продолжить программу упражнений.
- Держите детей и домашних животных подальше от оборудования. Оборудование предназначено для использования только взрослыми.
- Используйте оборудование на твердой ровной поверхности с защитным ковриком под стационарным велосипедом, чтобы защитить свой пол и устойчивость оборудования. В целях безопасности оборудование должно иметь не менее 0,5 метра свободного пространства вокруг него.
- Перед использованием убедитесь, что гайки и болты затянуты. Некоторые детали, такие как педали и т. д., могут легко раскрутиться.
- Всегда используйте оборудование, как указано. Если вы обнаружите какие-либо дефектные детали во время сборки или осмотра оборудования, или если вы услышите необычный шум от устройства во время использования, прекратите тренировку. Не используйте оборудование, пока проблема не будет решена.
- Носите соответствующую одежду при использовании оборудования. Не надевайте свободную одежду, которая может зацепиться за устройство или может ограничить или предотвратить движение.
- Оборудование было испытано и сертифицировано в соответствии с EN957 в классе Н.С. **Подходит только для домашнего использования.** Максимальный вес пользователя 130 кг.
- Оборудование не подходит для терапевтического использования.

### 2. ИНСТРУМЕНТЫ И СБОРОЧНЫЕ ДЕТАЛИ (см. Рис. А):

### 3. ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Устройство может быть легко собрано согласно инструкциям ниже.

Откройте коробку, опустив ее боковые стенки. Вы можете использовать нижнюю часть коробки для установки эллиптического кросс-тренажера, чтобы не повредить пол. Все винты должны быть частично затянуты и только на последнем этапе надежно затяните их.

#### ШАГ 1 (см. Рис.В):

Прикрепите передний (41) и задний стабилизатор (46) к основной раме (38) с помощью винта (39) и плоской шайбы (34). Задний не имеет колес; передний имеет прикрепленное колесо.

#### ШАГ 2 (см. Рис.С):

- Соедините консольные кабели (29) и (37) вместе, как показано на рисунке. При подключении консольных кабелей (29) и (37) убедитесь, что штифты установлены прямо. В противном случае консоль не будет работать должным образом.
- Поместите переднюю трубку (33) на основную раму (38), закрепив ее винтами (35) и шайбами (34 и 11).
- Примечание:** Винты (35) и шайбы (34 и 11) должны быть полностью затянуты после ШАГА 3. Регулярно проверяйте крепежи и убедитесь, что они затянуты.

#### ШАГ 3 (см. Рис.Д):

1. Прикрепите трубы для ручек(26L / R) к передней трубке (33), используя болты с шестигранной головкой (19) и пружинные шайбы (10 и 20) и поперечину (23). При затягивании ручек будьте осторожны, чтобы не затянуть их слишком сильно, поскольку они должны свободно вращаться.

#### ШАГ 4 (см. Рис.Е):

- Слегка прикрепите трубку педали (51L / R) к кривошипу педали, используя кривошипные болты (57L / 64R) и гофрированную шайбу D16 (58), пружинные шайбы (60) и гайку 1/2 "(62L / 65R).
- Слегка прикрепите переднюю часть трубы педали (51L / R) к трубке рукоятки (26 L / R) с помощью винтов M8x75 (50) и нейлоновых гаек (18).
- Затем плотно затяните винты (57/64 L / R), закрученные на шаге 1. Подтяните и затяните пружинную шайбу (60) и нейлоновые гайки (65/62 L / R).
- Сильно затяните винты, ввернутые в шаге 2. Регулярно проверяйте крепежи и убедитесь, что они затянуты.

#### ШАГ 5 (см. Рис.Ф):

Установите педаль (53L / R) на трубку педали (51), используя винты (52) и ручки (67).

Примечание: нижняя часть каждой педали должна быть прикреплена снаружи; Убедитесь, что каждая педаль закреплена с помощью одинаковых отверстий с каждой стороны.

#### ШАГ 6 (см. Рис.Г):

Прикрепите ручки (2L / R) к трубке для ручек (26L / R) с помощью винтов (16), арочных шайб (17) и нейлоновых гаек

(18). Надежно затяните все крепежные детали.

#### ШАГ 7 (см. Рис.Н):

Прикрепите среднюю ручку(6) к передней трубе (33) с помощью винтов (35) и шайб (34).

#### ШАГ 8 (см. Рис.И):

Подсоедините провода измерения пульса ручки, а затем подключите провода датчика импульса (13) к консоли (1); прикрепите консоль (1) к передней трубе (33) с помощью винтов (28). При использовании эллиптического тренажера вставьте адаптер переменного тока (12) в гнездо, а штекер в гнездо на задней панели устройства. Прежде чем перейти к шагу 9, убедитесь, что ваше устройство и консоль работают правильно.

#### ШАГ 9 (см. Рис.Ј):

1. Прикрепите крышку рукоятки (15AB / 27AB) к трубкам рукоятки (26L / R) с помощью винтов (14).
2. Прикрепите крышку (66) к задней части трубок педали, чтобы закрыть открытые головки болтов. Сзади установите крышки (63) на левый и правый кронштейны педали.
3. Установите крышки трубок педали (48/49) на трубы ручек (26L / R), закрепив их винтами (47).

**Примечание:** После сборки оборудования убедитесь, что оно стоит ровно - если нет, это можно отрегулировать при помощи заднего стабилизатора (13). Перед началом тренировки хорошо затяните все гайки и болты.

## 4. РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ КОНСОЛИ

### 4.1 ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ:

#### • START/STOP:

1. Запускает и останавливает упражнения.
2. Начинает измерять уровень жира.
3. (Работает только при остановленном оборудовании) Удерживание кнопки в течение 3 секунд сбрасывает все функции на ноль.

• **СТРЕЛКА ВНИЗ:** Уменьшает значение выбранного параметра: TIME (время), DISTANCE (расстояние) и т.д. Во время тренировки снижает нагрузку.

• **СТРЕЛКА ВВЕРХ:** Увеличивает значение выбранного параметра. Во время упражнений это увеличивает нагрузку.

• **ENTER:** Используется для ввода желаемого значения или режима тренировки.

• **TEST (PULSE, RECOVERY):** Нажатие на кнопку запускает функцию восстановления, которая используется для измерения пульса. Recovery проверяет ваш уровень производительности в течение 1 минуты, в диапазоне от 1 до 6. F1 - самый высокий уровень, F6 - самый низкий.

• **MODE:** Нажатие кнопки изменяет отображаемые функции

/ единицы во время тренировки с RPM на SPEED, с ODO на DIST и с WATT на Calories.

## 4.2 ВЫБОР УПРАЖНЕНИЙ

После включения консоли используйте стрелки вверх или вниз, чтобы выбрать упражнение, и подтвердите нажатием ENTER.

#### • НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ

После выбора нужной программы вы можете настроить параметры тренировки.

#### • ПАРАМЕТРЫ УПРАЖНЕНИЯ:

TIME (время) / DISTANCE (расстояние) / CALORIES (калории) / AGE (возраст)

**Примечание:** В некоторых программах определенные параметры не регулируются.

После выбора программы нажатие ENTER вызывает мигание параметра TIME. Вы можете выбрать соответствующее значение с помощью стрелок вверх и вниз. Затем нажмите ENTER, чтобы подтвердить значение. Мигающий курсор перемещается к следующему параметру. Как и раньше, вы можете выбрать подходящее значение с помощью стрелок вверх и вниз. Затем нажмите START / STOP, чтобы начать упражнение.

## 4.3 РАБОТА ПРОГРАММЫ

#### • РУЧНОЙ (P1)

Ручной режим можно выбрать, указав MANUAL вверх или вниз стрелки, затем нажмите ENTER. Сначала мигает параметр TIME, который можно установить с помощью стрелок вверх или вниз. Нажатие ENTER подтверждает значение и переходит к следующему параметру.

Необходимо настроить другие параметры таким же образом и перейти к упражнению, нажав START / STOP.

**Примечание:** Когда один из параметров упражнения достигает нуля, консоль издает предупреждающий звук, и упражнение автоматически заканчивается. Чтобы продолжить и достичь целевых значений других параметров, нажмите START.

#### • КОНФИГУРАЦИЯ ПРОГРАММЫ (P2-P9)

Пользователь может использовать 8 профилей, доступных для программирования. Каждый профиль имеет 24 уровня нагрузки

#### НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ПРОГРАММЫ

Выберите нужный профиль программы с помощью стрелок вверх или вниз, затем нажмите кнопку ENTER. Сначала мигает параметр TIME, который можно установить с помощью стрелок вверх или вниз. Нажатие ENTER подтверждает значение и переходит к следующему параметру.

Необходимо настроить другие параметры таким же образом и перейти к упражнению, нажав START / STOP.

**Примечание:** Когда один из параметров упражнения достигает нуля, консоль издает предупреждающий звук, и упражнение автоматически заканчивается. Чтобы продолжить практику и достичь целевых значений других параметров, нажмите START.

#### • ПРОГРАММА УЧЕТА ЭНЕРГИИ (P10)

Эту программу можно выбрать, наведя на WATT CONTROL PROGRAM стрелки вверх или вниз, а затем нажав ENTER. Сначала мигает параметр TIME, который можно установить с помощью стрелок вверх или вниз. Нажатие ENTER подтверждает значение и переходит к следующему параметру. Необходимо настроить другие параметры таким же образом и перейти к упражнению, нажав START / STOP.

**Компьютер автоматически регулирует нагрузку в зависимости от скорости, чтобы обеспечить постоянный расход энергии. Пользователь может регулировать значение энергии во время упражнения с помощью стрелок вверх и вниз.**

#### • ПРОГРАММА ДЛЯ ПОХУДЕНИЯ (P11)

##### Настройка параметров программы

Эту программу можно выбрать, указав BODY FAT PROGRAM стрелками вверх или вниз, а затем нажав клавишу ENTER. Сначала мигает значение MALE (мужской), которое позволяет выбрать пол пользователя с помощью стрелок вверх или вниз. Нажатие ENTER подтверждает значение и переходит к следующему параметру.

Следующий параметр отображает значение 175 (рост), которое можно установить снова с помощью стрелок вверх или вниз.

Следующий параметр отображает значение 75 (вес), которое можно установить снова с помощью стрелок вверх или вниз. Затем появляется значение 30 (возраст), которое также можно установить с помощью стрелок вверх или вниз.

**Затем нажатие START / STOP запускает упражнение; не забудьте положить руки на держатели с изм. пульса.**

Через 15 секунд на экране отображаются FAT% (процентное содержание жира), BMR (индекс метаболизма или калорий), BMI (индекс массы тела) и BODY TYPE (тип тела).

##### Примечание: Типы тела:

В зависимости от рассчитанного уровня жира, устройство покажет 1 из 9 типов телосложения.

- В типе 1 содержание жира составляет от 5% до 9%.
- В типе 2 содержание жира колеблется от 10% до 14%.
- В типе 3 содержание жира колеблется от 15% до 19%.
- В типе 4 содержание жира колеблется от 20% до 24%.
- В типе 5 содержание жира колеблется от 25% до 29%.
- В типе 6 содержание жира колеблется от 30% до 34%.
- В типе 7 содержание жира колеблется от 35% до 39%.
- В типе 8 содержание жира колеблется от 40% до 44%. В типе 9 содержание жира составляет от 45% до 50%.

**BMR:** Basal Metabolism Ratio (скорость обмена веществ) | **BMI:** Body Mass Index (индекс массы тела) | Нажатие **START / STOP** возвращает вас к главному экрану.

#### • ПРОГРАММА УПРАЖНЕНИЙ С УКАЗАННОЙ ЧАСТОТОЙ СЕРДЦА (P12)

##### Настройка параметров программы TARGET HR

Эту программу можно выбрать, указав TARGET HR стрелками вверх или вниз, а затем нажав ENTER.

Сначала мигает параметр TIME, который можно установить с помощью стрелок вверх или вниз. Нажатие ENTER подтверждает значение и переходит к следующему параметру. Необходимо настроить другие параметры таким же образом и перейти к упражнению, нажав START / STOP.

**Примечание:** Если пульс больше или меньше ( $\pm 5$ ), чем заданное значение TARGET HR (целевая частота сердечных сокращений), компьютер автоматически отрегулирует нагрузку во время тренировки. Каждые приблизительно 10 секунд компьютер проверяет этот параметр и увеличивает или уменьшает нагрузку. Когда один из параметров упражнения достигает нуля, консоль издает предупреждающий звук, и упражнение автоматически заканчивается. Чтобы продолжить практику и достичь целевых значений других параметров, нажмите START.

#### • ПРОГРАММЫ КОНТРОЛЯ СЕРДЕЧНОГО РИТМА (P13-P15)

Целевой пульс может иметь одно из следующих значений:

P13 - 60% TARGET HR = 60% (220-AGE)

P14 - 75% TARGET HR = 75% (220-AGE)

P15 - 85% TARGET HR = 85% (220-AGE)

##### Настройка параметров программы HEART RATE CONTROL

Эту программу можно выбрать, указав HEART RATE CONTROL PROGRAM стрелками вверх или вниз, затем нажмите ENTER.

Сначала мигает параметр TIME, который можно установить с помощью стрелок вверх или вниз. Нажатие ENTER подтверждает значение и переходит к следующему параметру. Необходимо настроить другие параметры таким же образом и перейти к упражнению, нажав START / STOP.

**Примечание:** Если пульс больше или меньше ( $\pm 5$ ), чем заданное значение TARGET HR (целевая частота сердечных сокращений), компьютер автоматически отрегулирует нагрузку во время тренировки. Каждые приблизительно 10 секунд компьютер проверяет этот параметр и увеличивает или уменьшает нагрузку.

Когда один из параметров упражнения достигает нуля, консоль издает предупреждающий звук, и упражнение автоматически заканчивается. Чтобы продолжить практику и достичь целевых значений других параметров, нажмите START.

- **ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ ПРОГРАММЫ**

Также доступны четыре настраиваемых пользователем профиля, отмеченных символами от U1 до U4.

Здесь пользователь может настроить свою собственную программу, готовую к использованию.

**Настройка параметров программы пользователя**

Выберите пользовательскую программу с помощью стрелок вверх или вниз, затем нажмите ENTER. Сначала мигает параметр TIME, который можно установить с помощью стрелок вверх или вниз. Нажатие ENTER подтверждает значение и переходит к следующему параметру.

Аналогичным образом настройте другие параметры.

Когда настройка параметров завершена, уровень 1 будет мигать; Вы можете использовать стрелки вверх и вниз, чтобы изменить этот параметр, а затем нажать ENTER. (Доступно 10 уровней). Затем нажмите START / STOP, чтобы начать упражнение.

**Примечание:** Когда один из параметров упражнения достигает нуля, консоль издает предупреждающий звук, и упражнение автоматически заканчивается. Чтобы продолжить практику и достичь целевых значений других параметров, нажмите START.

## **5. ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ:**

- Если велосипед не будет использоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из консоли, чтобы избежать его использования.
- Часто чистите велосипед чистой тканью.
- Регулярно проверяйте надежность крепления деталей, закрепленных болтами с гайками и болтами.
- Регулярно смазывайте движущиеся части.
- Оборудование следует хранить в сухом и чистом помещении, защищенном от детей.

**SPOKEY sp. z o.o.**  
al. Roździeńskiego 188C  
40-203 Katowice, Polska  
tel: +48 32 317 20 00  
[www.spokey.pl](http://www.spokey.pl) / [www.spokey.eu](http://www.spokey.eu)  
e-mail: [biuro@spokey.pl](mailto:biuro@spokey.pl) / [office@spokey.eu](mailto:office@spokey.eu)

**DISTRIBUTOR:**  
**Spokey s.r.o.**  
Sadová 618, 738 01 Frýdek - Místek  
Česká republika, [www.spokey.cz](http://www.spokey.cz)  
**Kanlux s.r.o.**  
M. R. Štefánika 379/19, 911 01 Trenčín  
Slovensko, [www.spokey.eu](http://www.spokey.eu)